

جە مال نە بەز

پێوەننایرتی کوردی

کوردکی یە و کورد بوون مانای چی؟

“بلاوکره‌ی زنجیراوی خۆنیکارانی سۆسیالیستی کورد لە ئه‌وروپا
سۆکسه‌” یه —————

بنکه‌ی چاپه‌مه‌نی ئازاد
ستۆکه‌هۆلم
• ۱۹۸۶

پێوه نیاڕیتی کوردی

کوردکی یه و کورد بوون مانای چی؟

ورتایکی سه میناری یه له رۆژی ئێنی
٢٧/١٢/١٩٨٥ له کوپنهایگ له کوپرونه وه یه -
کی کرره ئاواره کانی رانیشتوری
رانیما کرا هو ئیندایه وه

"بلاوکره ی ریکزای خویندکارانی سو سیالیستی کورد له نه وروا
سو کسه" یه

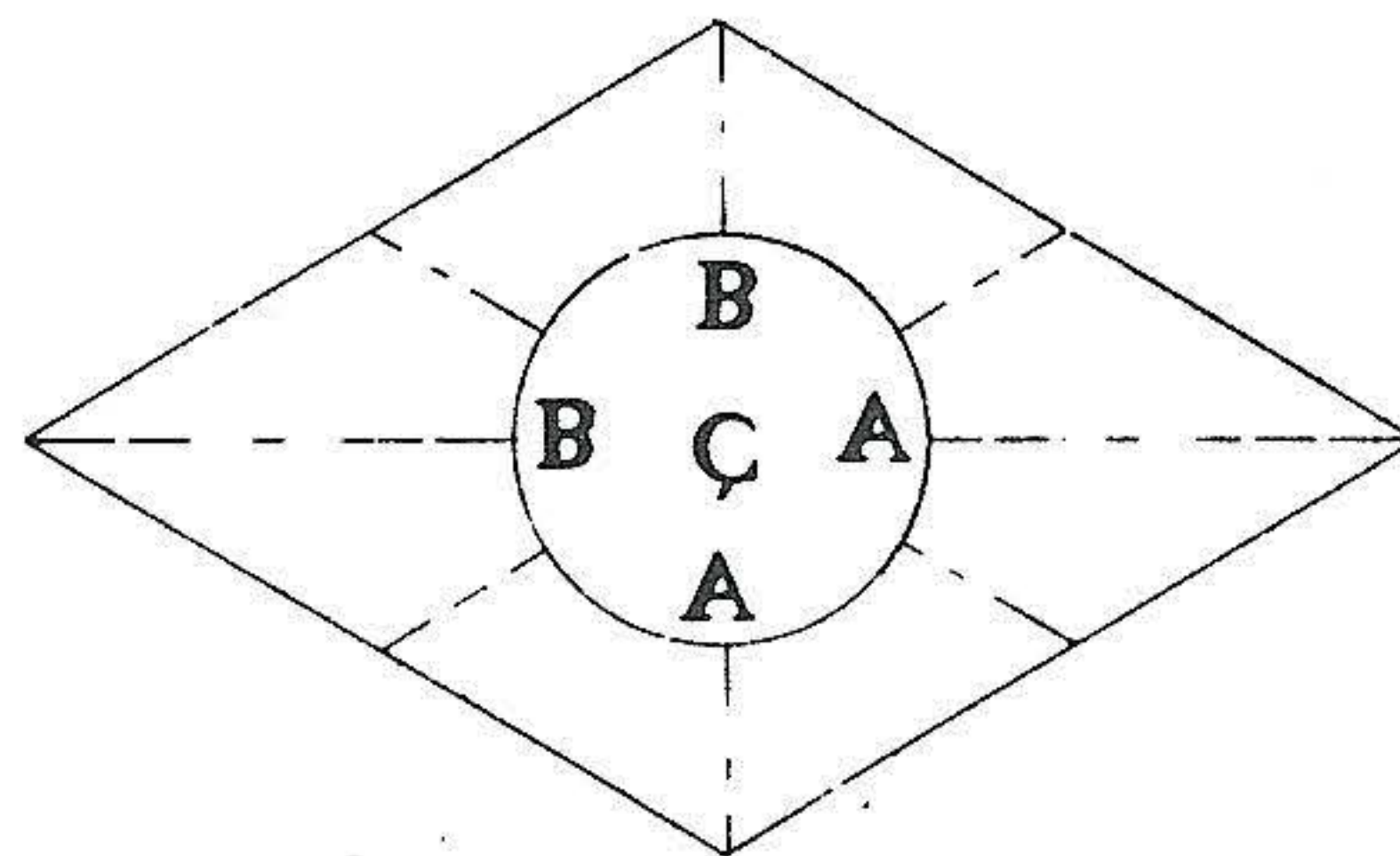
بنکە ی چاپە مە فی ئازاد
ستۆکھۆلم
١٩٨٦

بنکەى چاپمەنى ئازاد / ستۆکھۆلم ۱۹۸۶
ھەموو مافىكى ئىم چاپکراوە لە سوید و گشت جیھاندا
پارێزراوە .

مافی چاپکردنە و لەبەرگرتنە و فۆتوکۆپى یانە و ھەرگیزانى
پۆسەر زمانىكى دى ، تەنى بەدست خاوەنىتى .

ھەموو لیۆەرگرتن و کۆپلە لیدەرھینانىک کاتىک رى پیدەدرى
ئەگەر ھەرگەر بەتەواوى دەست بۆ سەرچاوە و ونوسەر و دەزگەى
بلاۆکەرە و بنکەى چاپکەر رابکیشى .

ھەموو خراپەکارھینانىک بە پێچەوانەى سەرەو ، دەخریتە
بەردەم یاسای چاپمەنى .



Binkey Çapemenîy Azad-Siwéd

خوشک و براییانی بهریژ هاوبیرانی ئازیز
به ناوی ریکخراوی خویندکارانی سو سیالیستی کورد له ئەوروپا (سوکسه) وه
به خیر هانتان دهکەین ، ههروهها زور سوپاسی مامۆستای بهریژ جهمال تههمز
دهکەین به ساز کردنی ئەم سه میناره به نرخه . ئەم سه میناره بریتیه له
پی ههلسانیکی زانیاریانهی به نرخ و هوپیه که بو له یهك نزیك کردنهوهی
خویندکاران و روشنبیرانی کورد له دهروهوهی وولات له ری ی به پیت تر
کردن و به هیژ تر کردنی خهباتمان له پیناوی کوردستانیکی ئازاد و گهلیکی
یهکساندا . جگه لهوه ئامانجیکی تری ئەم سه میناره بو زیده کردنی زانیاری
ئاوارهکانی دووره خاك و نیشتمانی داگیرکراو . ههروهها ریکخراومان پی
خوش حالی خووی دهردهبریت بهرامبهه یارمهتی و هاوکاری مامۆستای بهریژ
جهمال نه بهز که ههلی پی ههلسانی بهم کاره به نرخه دهست خستوه .
ئیتتر سه رکهوتن بو ئیوهو سه رفرازای بو کورد .

ریکخراوی خویندکارانی سو سیالیستی کورد له ئە وروپا
لقی دانیم ————— اړک

chalakmuhamad@gmail.com

پښتني باسه كان

- (۱) - ووتی سؤ کسه
- (۲) - سلاؤ وکرد نه وی سمینار
- (۳) - چورنه پوراس
- (۴) - تاپه تکاره کانی کورد بیوون:
- (۱) - ز مـ ا ن
- (ب) - بنه چه وره چله ک
- (ج) - نه شتمـ ا ن
- (د) - ئا یـ ن
- (ه) - کولتـ و و ر
- (ف) - هستی وه کپه کی کورد بیوون
- (۵) - پهناسه کانی کورد بیوون لای کورد و لای بیگانه
- (۶) - د ووا ووشـ
- (۷) - ژید ه ره کـ ا ن
- (۸) - چمند تپپینی په ک

chalakmuhamad@gmail.com

(۲) - سلاو وکردنەوی سەمینار

بەشد ارانی بەرپەزی سەمینار

خۆشی یەکی زۆر گەرمیە بۆ من کەوا ئەمڕۆ لێرە بەخزمەت ئێوە دەگم . لەکانسی دڵەو سەباستان دەگم کەوا بەم ژمارە زۆرە و هاتوون بۆ بەشداریبوون لە ووتارە گەدا ، کە رەنگ بەشیکی هۆی ئەمەش بگەرێتە و . بۆ گرنگی یاسەکە خۆی بەلای ئێوەی کوردە و . ھەر لێرەدا سۆسیالێکی گەرمی لقی دانیمارکی (سۆکسە) دەگم کە منی بۆ گێرانی ئسم سەمینارە بانگکرد ، وری داپێم تاکو ووتاریک لەبارە ی مەسڵە ی کوردە و پێشکیش بکەم ، بێ ئەوەی لە وەپیش باسێکی تایبەتی دەستنیشان بکات بۆم . منیش دەر فەتم لە سەر بەستی خۆم ھانی و " پێشونداری ئێتی کوردی " م ھەلبژارد ، کە ھیوام وایە سوودی یک بە گۆنەگران بگەین .

(۳) - چوونە نێویاس

کورد کێ یە و کورد بوون مانای چی یە ؟
ئەم پرسیارە ی سەرە و ھەر لەدەرە و ، واتە لە " ناکورد " وە
نایت ، بەلکو زۆر جار گەلیک لە کوردەکان خۆشیان دەیکەن ، بە لām
بەداخە و ھەرامێکی ژیربێژانە ی واکە دڵ ناویخواتە و پێی؛نادری بە
دەستە و . بەراستی ئەم پرسیارە زۆر گرنە ، چونکە پێشونداری ی بە
ناسنامە ی کۆمەڵە خەلکیکە و ھەمە کە خۆیان نەک ھەر بە " گەلیک " ،
بەلکو بە " نەتە وەیک " یش دادەنێن ، ئەوجا بێگانەش ھەن کە ھەر
بە و جۆرە تیایان دەروانن و تیایان دەگەن . جا ئەم " گەل " ، یا
ئەم " نەتە وە " یە ؛ نەک ھەر لە دەزگە ی دەولەتی خۆی بێ بەشە و
بەس ؛ بەلکو بەسەر پێنج دەولەتی بێگانە ی ناسیۆنالی سیستم
جیاوازیشدا دابەشکراوە . بێجگە لە و ش ئەم " گەل " ، یا ئەم " نەتە وە " یە
ھەر لە سنووری ئەو نیشتمانە پارچە پارچە کراوەدا نازی کە بە کوردستان

ناسراوه ، بهلكو بېرېكسى وەك " كەمايەتسى " يەك لە دەرهوۋى ئەو وولاتەدا
دەزى ، سايا بە پەرشوۋلاۋى لەم لا ولەولا ، يا بە گەلەكۆمەلى لە
هەسوارېكى داخراودا . ئەمانە ھەموو مەسەلى ديارى كرد نىسى
ناسنامەى كورد بىوون ئالۆزىتر و سەختىر دەكەن .

ئېمە كە ھاتىنە سەرباسى ناسنامەى كورد بىوون؛ مەبەستان
لەو " وەك يەكى " يە ، يا ئەو " چۆن يەكى " يە پەرىمەرىيە كە لەنىوان
پېناسەى تاكتەكى كورددا ھەمە ، و دەيانكاتە كۆمەلگەلىكىسى
وەك يەكى ھاونا ھەنگ . جا بۆتەوۋى ئېمە نەخشەى پېوھەند ارېتى يەكى
كوردى بېكىشىن بە جۆرىكى وا گشت ئەوانە بگىرتەو كە زاراۋى " كورد "
دەيانگىرتەو ؛ پېوۋستە لەسەرمان جارى پېناسە يا پېناسەكانى ئىسە و
كۆمەلە خەلكەى كە بە " كورد " نىو دەبىرېن دەستىشان بېكەن . . .
شايانى باسە كە كاتېك مەژف خەرىكىسى ناسنامەى كۆمەلە خەلكەىك
بوو، وەك كورد ؛ ناچار تووشى چەند زارا ھەمەكى ئېتەلۆزى و
سۆسۆلۆزى و پەلەتەلۆزى و پاسايسى وەك ئېتەلۆزى Ethnos و " گەل "
و " نەتەو " و " كەمايەتسى " و " گەلى دەولەتدار " و " گەلى لاتەنىشت "
دەبىي؛ كە ئەم زاراۋانەش و نەبىي ھەر يەكە تارىفېكى رېكۆ پېكى بىراۋى
سەمورد يارى لە ھەموولا ۋە دان پېدانراۋى ھەبىي ، بەلام ئەوۋى لەم
ووتارە سەمىنارىيەدا لە ھەموو شتېك گىرنگىر خۆى دەردەخا ، ئىسە و
پېناسە خۆزا (طەبەئى) يانەمە كە دەبنە ھۆى ئەوۋى " كورد يېك "
لە " ناكورد يېك " جىابگىرتەو .

لەپىردا دەبىي ئەۋەش بىيژم ، كاتېك بە ناسنامە يەك
دەگۆترى ناسنامە ، ئەگەر ھاتەوۋ ئەو ناسنامە لەلايەن خا وەن
ناسنامە و خەلكىشەو دانى پېدانراۋ پەسەند كرا . بۆۋىنە : ئەگەر
يەكېك نىۋى " تاڭگە " بوو ، دەبىي بۆ ئەوۋى ناسنامەىكى بە نىۋى
" تاڭگە " ۋە بۆ دەرىكى ، جارى ئەو كەسە خۆى خۆى بە " تاڭگە "
بەداتە ناسىن، و ئەوجا خەلكىش ھەر بە نىۋى " تاڭگە " ۋە بىناسنەو .

جا چونكه ئېمە ئېستە باسى "ناسنامەى كەسى" (تاكسى) دەكەين ،
 خراب نى پە ئەگەر لەسەر ئەم باسە كەمىك بېرۆين ، و ھەندىك لە گىروگرفتەكانى
 بىخەينەبەرچا و ، چونكه ئەو بۆ مەسەلەى "ناسنامەى كۆمەلى" بەكارمان دى .
 بۆ ئەمەش دەمەوى وادابىنىم ، ئەو كەسەى كە نېوى "تافگە" پە دى و بىە
 ئارەزووى خۆى نېوى خۆى لە "تافگە" وە دەگەرئى بە "رېگە" ، و خەلكىش
 ئەمجا بە "رېگە" نېوى دەمەن . ئەو دەمە ، تايىبتكارە بابەتى پەكانسى
 ناسنامەى ئەو كەسە ناپەتە گۆرپەن ، ئەگەرچى ھەندىك لە پېناساسە
 نابابەتى پەكانى گۆرانىيان بەسەردا دى . چونكه بە گۆرپەنى نېوگە ، سەرۆشت
 و ماكى (ذات) ئەو كەسە ، وەك كەس ، لەگەل سەرۆشت و ماكى
 كەسى دىكەدا "وەك پەك" يان لىى ناكىرى . تەنانت ئەگەر
 ھەندىكەش ھەمەن ، پاش گۆرپەنى نېوگەش ھەمەن بە "تافگە" نېوى بىەن ،
 و ھەندىكەش بە "رېگە" ، ئەو مەبەست ھەمەن ھەمان كەس و ھەمەن ئەو كەسەى .
 جارى واش ھەمەن دەبىنەن ھى وادەن لە مالەو و لەنئو خەزانى خۆياندا
 نېوگەيان ھەمەن ، كەچى لەدەرشەو و بە رەسمى نېوگەى دىكە ، لەگەل
 ئەو شەدا ئەو كەسە ھەمەن ئەو كەسەى و پېناسە بابەتى پەكانى ئەو كەسە
 دەستكارى نەكراو . وئەپەكى دىكە : زەر جار روودەدات كاسپكارىك
 دەمچىت چىشتخانەك دادەمەزىنى ، و خۆى نېوگە دەد وئەتەو بۆى
 و بەرەسمى وای نېودەنى ، كەچى خەلكەكە نېوگەى دىكەى لى دەتەن
 و ھەمەن نېوگەشەو دەمەناسەو . لەگەل ئەو شەدا پېناسە بابەتى پەكانى
 بابەتەكە (چىشتخانەكە) ھەروەك خۆى دەمەنئەو و نابەتە شتىكى دى ،
 ھەمەن خەلكەكە چىشتخانەكە ھەمەن بە (چىشتخانە) بناسەو و بە شتىكى
 دىكەى نەدەنە قەلەم ، بۆ وئە : ھەتتەل ، يا فرۆشكە ، يا گەرماو .
 ئەم نمونانە بەسەر ئەو كۆمەلگە ئېتنىيانەشدا دەمچەسپەن كە بىە
 " ئېتنوس " يا " كەل " يا " نەتەو " دەد رېنەقەلەم . بۆ وئە –
 ئەلمەمانەكان بە خۆيان دەلەين " دۆچ " "Deutsch" ، كە چى كۆد
 و گەلەك خەلكى دى پىيان دەلەين " ئەلمان " . ئەمەش بە ھىچ

جۆرۈك لې پېناسە بابەتى يەكەنى گەلى نېوراو (ئەلەمان) ناگۇرۇ . چۈنكە
 نېوران (واتا ناسىنەو) ى " دۆىچ " بە " ئەلەمان " لەلەين ھىندىك
 خەلكەو ، ھىچ تايىبەتكار و سروشتىكى دىكە ناخاتە سەر " دۆىچ " . . .
 ھەرۋە ھا زۆرى زۆرى كورد بۇ نېورانى خۇيان ، لە پال بەكار ھىنانى
 ووشەى " كورد " دا ووشەى " كورمانىچ " ىش بەكار دەين ، بەلام كە
 تۇ " كوردىك " بە " كورمانىچ " بانگدەكەيت ، ئەوا بەم كارەت ھىچ
 جۆرە پېناسە يەكى بابەتانەى كورد دەستكارى ناكەيت ، و ھىچ
 بابەتكار و سروشتىكى تازە ناخەتە سەرى ، چۈنكە " كورد " و " كورمانىچ
 ھەرد ووكيان پېرەپىرە يەكن و يۆيەك " بابەت " بەكار دىن . بەلام بى
 پېچەوانەو ، ئەگەر ھاتتو تۇ بە " كورد " تەنەكوت " كورمانىچ " بەلكو كوت
 " تۈركى چيا " يا " عەربى چيا " يا " فارسى چيا " ، ئەوا ديارە ئەو
 دەمە پېناسە بابەتى يەكەنى كۆمەلگەلىكت دەستكارى كورد و ، كەلەلەين
 خۇيان و خەلكەو ھەر بە " كورد " يا " كورمانىچ " دەد رېنە قەلەم ،
 سەبارەت بەو سىروشت و تايىبەتكارى دىكەت خستووتە سەرى ، و ئەوسا
 ئەمەش لە مەسلەكە دەگۇرۇ . چۈنكە تۇكە دەبىئىت " تۈركى چيا " و
 " فارسى چيا " و " عەربى چيا " ، ھەموو جارىك نېوى تۈرك و فارس
 و عەرب بەكار دەبەيت ، كە ئەمانە ھەر يەكەيان نىشانەى كۆمەلگەلىكن كە
 تايىبەتكارى بابەتانەى خۇيان ھەمە ، جيا لە تايىبەتكارە بابەتى يەكەنى كورد .
 ئەمەش خالانەى ئەو ھەمە كوردىكى گوندى خەلكى ئەرزەپۇم كە بە دىژايسى
 ژيانى ھەر گوندەكەى خۇى و چەند كارەدەستىكى تۈركى دىيى و لەپىر
 بووى بە " كرىكارى مىوان " لە ئەلمانىا و لە كارگەيەكدا بۇ يەكەمىن جار
 چاوى بە ئەلمانەكان كەوتى و پىيان نەلى " دۆىچ " يا " ئەلەمان " ،
 بەلكو پىيان بلى " تۈركى ئەروپا " — ئەو حەلە ئەمە دەبىتە دەستكارى —
 كوردنى تايىبەتكارە بابەتى يەكەنى ئەوانەى لەلەين خۇيان و خەلكەو
 بە " دۆىچ " و " ئەلەمان " ناسراون .

ھەرچەندە ناسنامەى كۆمەلگەلىكى ئىتنى لە نېوان " تېرۋانىنى

خوڤى و تيروانينى بېگه دا سر هملد دات (۱) ، به لام به
 تاقيرد نه و د هرکه وتوو که له نيوان هم د وو ته وره يدا ، کارکرد نسر-
 يکدى به رد واه و هيند پک جاريش تيروانينى خوڤى زږ کارده کاته
 سر تيروانينى بېگانه و به جار پک ده پگړى . يو وینه : نه گمر يک پک نيوى
 " نازاد " بوو ، به لام چمند کسپک حه زيان له نيوه کى نه کرد و به
 نيوى " مراد " وه بانگيان کرد ، نه وسا نه گمر نه و کسه به هيچ
 جږ پک به " مراد " ورامى نده انه وه ، و سږ بوو له سر نه وه نيوى
 " نازاد " نه وه و رږ پک دى نه و چمند کسه نا چارد مين به " نازاد "
 بانگى بکن . سږ بوونى کورد يش - له پال بوونى د مه لاتيکى
 لباردا - له سر نه وه " تورکى چيا " يا " فارسى چيا " يا
 " عربى چيا " نين ، پلکو کوښلگه لکى سر به خلون ، و له و
 بېگانه ده کات که به و جږ نه نيوى د مين - زوو يا درمنگ - به و
 جږ نه کورد خوڤان د ميانه وه د مستنيشانيان بکن .

که واته که ئيمه باسى کورد ده کين مه بستان کوښلگه خلک پک
 که هيند پک تايبتکاري بابتانه خوڤان هميه . هم تايبتکارانه تا وته
 يک بوون و هم ووش پک وه بوونه ته هوى نه وه نه و کوښلگه لکى يان کرد وه
 به کوښلگه لکى جيا واز له گوښلگه لانى دى . ئيسته با بزانيان نه و
 تايبتکارانه چين ؟

۴ - تايبتکاره کاني کورد بوون :

(۱) - زمان

نه وانه به " کورد " داد هنر پين ، به گشتى ، به زمان پک
 قسه ده کين که به " زمانى کوردى " يان " زمانى کورمانجى "
 به نيوانگه . هم زمانه سره راي نه وه بوونه د وو شپوهى سره کى و د وو
 شپوهى لاتمنيشت و چمند زار پک وه (۲) ، که هيند پک جيا وازى

مۆرفۆلۆژی یانە و فۆنتیتیکانە و لیکسیکانانەیان تیگەر و تۆرە ، لە گەل ئەو شەشدا
 ئەو لیکۆلینە و زمانەوانی یانە تا ئێستە لەبارە ی زمانی کوردی یە وە کراون ؛
 گومانیان لە ودا نە هێشتووە وە کە " کوردی " زمانێکی سەرەخۆیە . هەر
 چەندە زانا و زانستگار و رۆشنبیرانی کورد لە سەدەکانی رابەرد ودا زۆر
 کەم تەرخەمی یان بەرامبەر زمانی زگماکی خۆیان نواند وە ، و بەرەمەکانیان
 بە زۆری ، بە عەرەبی و فارسی نووسیوە وە (۲) ، بەلام لە قوتابخانە و
 زانستگە ئایینی یەکانسی کوردستاندا ، زمانی کوردی زمانی تێگەیاندن
 بوو ، با سەرچاوە و کتێبەکانیش بە کوردی نەبوون . هەر وەها جەماوەری
 گەل ، بە لایەنی کەمە وە ، دوو هەزار سەلە یە کە ، زمانی کوردی یی بـ
 قسە کـردن و لە یەک گەشتن بە کارهێنایە و پاراستوویەتی . لە پاش جەنگی
 جیهانی یە کەمە وە تا ئەمڕۆ گەلێک هەوڵدراوە بۆ خزمەتکردنی زمانی
 کوردی و بە کارهێنایە بۆ کاروباری خۆبەدە و رۆژنامەگری و رادیۆ . هەر
 لە سەرەتای ئەم سەدە یە شە وە تا ئێستە ، هەوڵدان بۆ ناسینی زمانی
 کوردی بە رسمی لە و دە وڵەتاندا کە کوردستانیان لە خۆیان بەشکرد وە
 بوو بە سەرپرە ی د : خۆزی یەکانی جەماوەری کورد و هەموو حیزب و رێکخراو
 و بزوو تەنە وە سیاسی یەکانی . ئەمڕۆ زمانی کوردی لە لایەن جەماوەری کوردە وە
 زۆر نرخی پێ دەدرێ ، و بە پێناسە یەکی یە کجار گەنگ بۆ " یوونی کورد "
 و " کورد بوون " دەدرێتە قەلەم . کوردی وا شە هەن پێیان وایە کە
 کورد هەر هێندە کوردە تا زمانەکی ماوە ، کە زمانەکی نەما ، خۆشی
 نامێنێ .

کەواتە یەکیک لە و تاییەتکارانە ی کە کوردێک لە " ناکوردێک " جیا -
 دەکرێتە و پێی ؛ زمانە . بەم پێی یە دەبێ کورد ئە و کەسە پێی کە
 بە زمانی کوردی قسە دەکات ، یا دەتوانێ قسە بکات پێی . جا ئە گەر
 ئە وە وایێ ، و هەر کەسێک کە بە کوردی قسە ی کرد کورد پێی ، دەبێ
 هەر کەسێک کە نەیتوانی بە کوردی قسە بکات ، کورد نەبێ . وادیارە
 تەنانت لە رابەرد ووشدا کـورد ی و هەموون ، ئە گەر کوردێک

زمانی کوردی نه زانیبی، مافی پیوند اریتیسی "یان پی ره وانه بینیه" و لی یان سه ند ووتیه. بۆ وینه بیر گهره و هۆنهری نه ته و نه عینی کسورد به ههشتی حاجی قادری گهیی (۱۸۱۵-۱۸۹۲) له سه ده ی رابورد وودا گوتویهتی :

ئه گهر کورد ێك قسه ی بابی نه زانی موحه قهق داکی حیزه دبا ی زانی (۴)

هه رچی تاقیکرد نه وی رۆژانه شه ، ئه و ئهم فرمانه رموته قه ده داته ده واره . چونکه زۆری واهه بوون و هه ن که خۆیان به کورد زانیوه و ده زانن و رانی نابن به وه ی به ئه ند امی هیچ گه لیک ی دی دا بنرێن جگه له کورد ؛ که چی زمانی کورد یشرنا زانن . ئه مانه به زمانی دیکه قسه ده که ن که نه و زمانه به " زمانی خۆیان " نازانن ، به لām زمانی کورد ی که نایزانن و ناتوانن قسه ی پی بکه ن ، به " زمانی خۆیان " ی ده زانن . نیشتمان په ره ری گهره شه هید د وکتور فوئاد به رخۆ ، په کیك بوو له و کوردانه ی که له سه ر کوردایه تی له سالی ۱۹۲۵ دا له لایه ن رژیمی تورکه که ماله سیتسه کانه وه له سیداره درا ، به لām نه یه دمتوانی به کورد ی قسه بکات ، که چی نه زانیانی کورد ی ، ری ی ته وه ی نه گرت لی ی له پیناوی کورد دا گیانی خۆی بیه خشی . هه ره وه " کورد ی نه زانه " له بهر سیدارمه دا هه له به سته یکی به زمانی تورکی ریکخست ، له وی دا کورد ستانی به باخپکی به هه شت دانا که له با ویا پیرانه وه بۆی به جی ما وه و فه ره موی :

کیمد ره بسزی منع ایله یجک یاغی جناندن
میراتی پدردر گیررز خانه بزمه در (۵)

واته : " کج بی بتوانی ری ی ئهم باخی به هه شته له ئیمه بگری . میراتی با وکمانه و بۆمان به جی ما وه . مال مالی خۆمانه و ده جینه نیوی . "

هه لی سه یدۆی گهرانی ، سکرته یی نه نجومه نی یاسا دانا نی ئه ره هنی ؛ په کیکه له و کوردانه ی که له نیو عه ره بی ئه ره هنداله دایک بووه و گهره بووه ، و به هۆی ته وه که کورده ، هه ره له کاتی قوتابیتی په وه گه لیک خزمه تی

میژووی کوردی کرد وه . له کتێبه کیدا " من عمان الى العمادية أو
جولة في كردستان الجنوبية " (له عهمانه وه بۆ ئامیدی یا گهشتێک
به کوردستانی خواروودا) د مێژو . " که له سه لهیمانی بووم له گه
بابا علی شیخ محمود دا به زمانی ئینگلیزی قسم کرد چونکه ئه
حله زمانی کوردیم نه ده زانی " (٦) . ئه مه مانای وایه ئه کورده
به ئێوانه نه ته و نه ئێنه له سه رمای ژبانی دا کوردی نه زانیوه .

کاتیڭ که خۆم له بهغدا و بهسره مامۆستای قوتابخانه نێونهندی پهکان
 بوم ، واتسا لهود ووشارهی که د وومهلبنندی عهرمبنشین ، بهلام له
 پهکهمیاند که مایهتی پهکی گهره کورد ههیهوله د وومیشیاندا کورد زهر
 ههه ، گهلهک جار قوتابی وامدیه که به عهرمبی پهکی بیخهوشی ره وان
 قسهی کرد ووه ، ویهک ووشهی کوردی نه زانیوه ، کهچی له منی پرسیه " . .
 تکهیه ئهم ووشه عهرمبی په به " زمانی خۆمان " چی پێ دهلین ؟ " گوتومه :
 مه بهستت له " زمانی خۆمان " چی په ؟ گوتویهتی : کوردی . گوتومه :
 باشه تۆ کوردی نازانیت ، چۆن کوردی زمانی تۆیه ؟ به گهرمی په وه گوتویهتی :
 " خۆم کوردم ؛ له بهر ته وه کوردی زمانی منه ، نهک عهرمبی ، ئه ز
 نه عهرمبم " (٧) .

نه و مه ئیسته شه ده بینین له شاره گانی نه وروپای رژا وادا هه زاران
خه لکی تورکیا و ئیران و عیراق و سووریا و لوبنان و کوی و کوی هه ن ،
که له ئهسته موول و نه نقره و ئیزمیر و تاران و به غدا و دیمه شق و بیرووت
له دایکبوون ، و هه ره به تورکی و فارسی و عهره بی ده په یقن ، و کوردی
نازانن ، کهچی خویان به کورد ده ده نه ناسین ، و هه ول ده ده ن "زمانی
خویان " که کوردی به فیر بسن و قسه ی پی بکه ن .

بەمەدا بۆمان دەردەكەوێ ، ئەگەر هاتوو یەكێك خۆی بە كورد زانی ، ئەوا زمانی كوردی بزانی و نەزانی ، زمانەكە هەر بە زمانی خۆی دەزانی . هەر وەها ئەگەر بۆتو زانیی زمانی كوردی بكڕی بە پێناسە یەكی

کورد بوون ، ئەوا دەبی ژمارەیهکی یە کجار زۆر لەوانە ی بە خۆیان دەلێن کورد ، و خەلکیش بە کورد ناسیونی ، لە پێوەندارێتی ی کورد ی بێ بێ ش بکێن ، هیچ نەبێ تا ئەو کاتە ی زمانی کورد ی فێردەبن ، بە کورد نەزانێن ، و کە زمان فێربوون ، ئەوجا بێ یان بگوترێ " کورد " . ئەمە لە لایە کەو . لە لایەکی دیکەشەوە ، هێ واهەن کە لە نێوچە یە کــسـی کوردە واریدا لە دایکبوون ، و بە کورد ی یەکی بێ گری وگۆل د دەپێن ، ئەمجا وەنەبێ هەر لە گۆلان و باژێر بە کورد ی قسە بکەن ، بە لکو تە نانت کورد ی زمانی ماله وشیانە ، بە لام کە لی یان د مەرسیت . تۆ کوردیت ؟ د مێژن " نە . باپیرە گەرەم کاتی خۆی هاتووتە کوردستان ، و لە کوردستان لە دایکبووم و گەرەبووم و " زمانی خۆم " لە بیر چوووتە .

بە کورتی ؛ ئەگەر چی زمانی کورد ی پێناسە یەکی زۆر گرنگە بـۆ د یاریکسردنی " کورد بوون " ، بە لام لە هەموو چەلێکدا راست دەرناچێ . لەبەر ئەوە نایبێتە مەرجی بێ چەند و چۆنی پێوەندارێتی ی کــوـرـد ی .

شایانی باسە کە دانانی " زمان " بە پێناسە یەکی ناسنامە ی کۆمەڵگەلیکی ئیتنی ، بە شیوە یەکی گشتی ، گیر وگرفتی زۆرە . لە گەل ئەو شدا دەبینین لە هەموو لایە کەو بە پێناسە یەکی یە کجار گرنگ و بگەرە سەرەکی دادەنرێ . بۆ وێنە : باسی " گەلانی تورک " دەکری ، وەبەستیش لە و گەلانە یە کە بە شیوە گانی زمانی تورکی قسە دەکەن . ئەلەمانە کـاـن کە مێک جیاوازی دەخەنە نێو وە ؛ کاتێک " گەلی ئەلەمان " لە " گەلانیسی ئەلەمانی زمان " جیا دەکەنە وە . عەرەبە گان هەر کە سێک کە عەرەب زمان بوو ، بە عەرەبی دەدەنە قەلەم ، کە ئەم سەرنبەش لای عەرەب کۆنە و دە کە پێتە وە بۆ سەردەمی پەیا مەر (د) ، کاتێک محەمەد لە ورامی ئەوانەدا کە چەند سەحابە یەکی نا عەرەبی محەمەد یان — وەک سەلمان فارسی و سوهەیبی رۆمی و بیلالی حەبەشی — بە سووک هاتووتە بەرچا و ، چونکە عەرەب نەبوون ، لە مزگەوت گوتوویەتی :

”... خەلکینە خودی یەك خودی یە ، و با وکیش یەك بارە ، و
 ەرەبێتی هی هیچ کەسێکستان نی یە ، نە لە با وک و نە لە دایکەو ،
 بەلکو ەرەبێتی زمانە ، ئەوی بە ەرەبی قسەي کرد ئەو ەرەبە (۸) .
 راستی یەكەي ، ئەوی شارەزای وولاتی ەرەب بی ، ئەو ژمارە یەكی
 یەكجار زۆر لوبانی و جەزائیری و مەراکیشی و تونس و میسری و سۇدانى
 دەبیسنی ، گە بە زمانى ەرەبی قسە دەکەن ، و کەچی خوشیان بـ
 ەرەب نازانن ، بەلکو خوشیان بە فینیقی و بەرەری و کۆشینى و قیبتى
 و ... هتد دەدەنە قەلەم .

(ب) - بنەچە و پەچەلەك

لە بارەي بنەچە و پەچەلەكی کوردەو گەلیك بیروپا و وادانان (فرضية)
 هەیه و وتووێژ و دەستەقی یەكجار زۆرە . ئەمەش وەنەبی کاری ئەوێژ و دوتنی
 بی ، بەلکو لە میژوودا کۆنە و باسکردنی بنەچە و پەچەلەكی کورد لە هەزار
 سالیك پترە . میژوونوسە ەرەبە کۆنەکان ، وەك المسعودي (کە لە سالی
 ۹۵۶/۹۵۷ ی فادا مرد وە) لە یەكێك لە کتێبەکانی دا کە نیتیوی
 (التنبیه والاشراف) بنەچە و پەچەلەكی کورد دەباتەو سەر ەرەب (۹)
 و لە کتێبێکی دیکەشی دا کە نیتیوی (مروج الذهب و معادن الجواهر)
 بنەچە و پەچەلەكی کوردی برد ووتەو سەر دیو و درنج و جنـوـکـە
 و شەیتان (۱۰) ئەبولقاسمی فیردەوسی (ابو القاسم فردوسی)
 خاوەنی (شاهنامه) کە لە ۹۴۰/۹۴۱ تا ۱۰۲۰ ؟ ژیاو بنەچە و
 پەچەلەكی کوردی برد ووتەو سەر ئەو گەنجانەي کە لە دەست سەرپرەن و
 مێشك دەرهتێنان لە لایەن زوحاک (ئەژدەهاك) ی زۆرداری نەخشەو
 بە هۆی خێرە و مەندی ی د و و چێشتکەری زوحاکەو رزگار یان بوو و رایان
 کرد و وە و داویانەتە کەژوکیو (۱۱) . لەم سەدە یەي د و واییشدا گەلیك
 تێبینی لە سەر بنەچە و پەچەلەكی کورد خراوتە پوو ، هێندێك لەمانە بـ
 ئامانجی سیاسی بوون ، وەك ئەوی کە کورد دەبرێتەو سەر رەگەزی

عەرب یا فارس یا تۈرك ، و ھىندىكىشى لە ئەنجامى لىكۆلىنەوى زمانەلنى
و مېژووئى يەو پەيدابوون . بەنىوانگىرىنى جۆرى د وومىيان ئەو ھىپۆتېزە يە
كە بۆ يەكەمىن جار لەلا يەن قىلاد مىر مېنۆرسكى (۱۸۷۷/۲/۵ - ۱۹۲۵/۲/۲۵)
۱۹۶۶/ يەو پېشاندا راو و كورد دەباتەو سەر بناوانى ماد ، واتى
مىد يايى يەكان (۱۲) . كوردەكان خوشيان بەگشتى ئەم ھىپۆتېزە يە
راست دەزانن و ئەوتە تەنانت مارشى كوردستان كە بە (ئەى رەقىب)
بەنىوانگە بىدەست بۆ ئەم بەنەمايە رادەكىشى ، كاتىك دەبىژى :

ئىمە رۆلەى مىد يا و كەيخوسرەوى
دەنمانە ، ئاينمانە ، نىشتمان

بەگورتى ، بنەچە و پەچەلەكى كورد ھەرچى يەك بى ، كورد خى
بى واپە كە ئەم كوردانى ئەمرو ھەموو يەك بنەچە و پەچەلەكىان ھەيە ،
و ئەم كوردانى ئەمروش ھەر نەوى ئەوانەن كەلە رابورد ودا كورد بوون .
لێرەدا ھەزدەكەم بەسەرھاتىكى خوش بگيرەو بۆتان . بىست سالىك لەمەو بەر
جاريكىان لە مەلبەندىكى خویندكارانەدا لە مۆنىخ (ئەلمانىا) ووتارىكم لە
بارەى رۆژھەلاتەو دەخویندەو بۆ خویندكارە ئەلمانەكان و باس ھاتە سەر
باسى بنەچە و پەچەلەكى كورد . ھىندىك لەو ئەلمانەنى لەوى بوون چەند
شتىكىان لەسەر كورد خویندبوو ، و ھەزىان دەكرد زۆرتر دەستەقى
لەسەر بنەپرەتى كورد بگەن . يەككىيان زۆر لەسەر ئەو سۆر بوو كە كورد
دەچنەو سەر "خۆرى يەكان" . يەك دەو كورد یش لەوى بوون ، كە رەئىيان
جۆرىكى دى بوو . دەستەقى كەمىك د رۆزەى كىشا ، و ئەوجا كابرەكى
رەش ماشورىنجى سەيل بابر كە لە سووچىكەو تا ئەو كاتە بى دەنگ دانىشتبوو
لەپرەنگى دەریە پراند و بە ئەلمانى يەكى تىكشا و گوتى : تەكايە ئەز ئەلمانى
باشنازانم ، كەرەم كە بە كوردى بۆرە بزانم قانا چ دەبۆژن ؟ گوتەم كاكە تۆ
كویندە ریت ؟ گوتى : دىرسىمى . مەسەلەكەم بە كورتى تىگەياندا ، ئەوجا
برقى چرچ كورد و گوتى : تەكايە بەم ھەقلا ئە بۆرە لىم بوون كەوا ئەز
نەخویندە وارم ، لەپیشەو وامزانى كە ئەمانە دەبۆژن " كورد خۆرىن " و

عەرب یا فارس یا تۆرک ، و ھێند ٲکیشی لە ئەنجامی لیکۆلینەوی زمانەوانی و میژوووسی یەو پەیدابوون . بەنیویانگترینی جۆری دوو میان ئەو ھییۆتیزە یە کە بۆ یەکەمین جار لە لایەن فلاد میر مینۆرسکی (۱۸۷۷/۲/۵ - ۱۹۲۵/۳/۲) یەو پێشاندارە و کورد دەباتەو سەر بناوانی ماد ، واتە میدیایی یەکان (۱۲) . کوردەکان خوشیان بە گشتی ئەم ھییۆتیزە بە راست دەزانن و ئەوتە تەنانت مارشی کوردستان کە بە (ئەو رەقیب) بەنیویانگە بۆست بۆ ئەم بنەمایە رادەکیشی ، کاتیکی دەبیژی :

ئیمە رۆلە میدی و کەخوسەر وین
دینمانە ، ئاینمانە ، نیشتمان

بە کورتی ، بنەچە و پەچەلەکی کورد ھەرچی یەکی بێ ، کورد خۆی بێ وایە کە ئەم کوردانە ئەرۆ ھەموو یەکی بنەچە و پەچەلەکیان ھەیە ، و ئەم کوردانە ئەرۆش ھەر نەوی ئەوانەن کە لە رابورد ودا کورد بوون . لێرەدا ھەزدە کەم بە سەرھاتیکی خوش بگێرمەو بۆتان . بیست سالیکی لە مەو بەر جاریکیان لە مەلەندیکی خویندکارانەدا لە مۆنێخ (ئەلمانیا) و تارێکم لە بارە رۆژھەلاتەو دەخویندەو بۆ خویندکارە ئەلمانەکان و باس ھاتە سەر باسی بنەچە و پەچەلەکی کورد . ھێند ٲک لەو ئەلمانانە لەوی بوون چەند شتیکیان لەسەر کورد خویندبوو ، و ھەزریان دەکرد زۆرتر دەستەقی لەسەر بنەرەتی کورد بکەن . یەکیکیان زۆر لەسەر ئەو سۆر بوو کە کورد دەچنەو سەر "خۆری یەکان" . یەکی دوو کوردیش لەوی بوون ، کە رەئییان جۆریکی دی بوو . دەستەقی کەمێکی دەرۆی کیشا ، و ئەوجا کابرایەکی ریشماش و ڕنجی سەیل بابر کە لە سووچیکەو تا ئەو کاتە بێ دەنگ دانیشتبوو لەپرسنگی دەریەراوند بە ئەلمانانی یەکی تیکشکا و گوتی : تکیە ئەز ئەلمانێ باشنازانم ، کەرەم کە بە کوردی بیژە بزانی قانا چ دەبیژن ؟ گۆتم کاکە تۆ کویندەریت ؟ گوتی : دیرسیم . مەسەلە کەم بە کورتی تیگەیاندا ، ئەوجا بروی چرچ کرد و گوتی : تکیە بێم ھەمقالانە بیژە لێم بوون کەواتە ز نەخویندەوارم ، لەپیشەو وامزانی کە ئەمانە دەبیژن " کورد خۆرین " و

عەرب لە دیمەشق ، و پەکیک لە زانا بە تێوانگەکانی جیهانی
 عەرب ، نمونەیکە بۆ ئەمە . هەر ئەم د یاردەشە وای کرد ووە کە
 کوردەکانی ئیسرائیل بە " ئەنا کوردی " کە مائە " ئەز کورد م " ؛
 نێو بێرێن ، چونکە ئەمانە هەر لە سەرمتای چوونیا نەو بۆ ئیسرائیل
 خۆیان بە " کورد " بە خەلکی ناساند ووە و کەلە پەکیکیان پرسیاری
 تۆ چیت ؟ د مستبەجێ گوتوویتی : ئەز کورد م " کە بە زمانی هێبیری
 " ئەنا کوردی " پە . کەچی لە لایەکی دیکەشە وە هی واهە پە با وکیش
 و دایکیشی کورد بوون یا کورد ن ، کەچی خۆی ئەک هەر بە کورد نازانی ؛
 بە لکو پێشی ناخۆشە بێژن : " تۆ کورد یت " و خۆی بە " مەنسوب " ی
 گەلێکی دی د مەداتە قەلەم . هی واش هە پە بنەچە و پەچەلەکی کورد بو وە
 و دان بە مەشدا دەنێ ، کەچی دەلی : " بە لām خۆم کورد نیم . تازە
 بوومە عەرب ، یا تورک ، یا فارس " . ئەمانە لە نێو کورد دا بـ
 کوردی " تەواو " یا " ئاوەکی " د مەد رێنە قەلەم . لە لایەکی دیکەشە وە
 هی واهەن ، باوک و باپیرانیان کورد نەبوون ، بە لām لە کوردستاندا
 لە دایک بوون ، و لە کۆمەڵگی کورد دا تەواومە وە . ئەمانە خۆیان بە
 کورد دەزانن ، و ئەگەر پێیان بێت " تۆ بە بنەچە پەچەلەک کورد نیت "
 د مەلێت : " راستە . بە لām تازە بوومە کورد و خۆم بە کورد دەزانم . "
 ئەم جۆرە کوردانە لای کورد زۆر بە پێژن . واد یارە ئەمە لە لای کورد بـ
 نیشانە ی وەفاداری بۆ نان و ئاوی کوردستان د مەد رێتە قەلەم . پێم وایە
 هەر ئەم هەلەست و تێر وانیەشە کە بوومە هۆی ئەو ی گەلێکی
 پێ دەرەلەتی پەکنە گۆوی وەک کورد ، بێتوانی گەلێک ناکورد ، بە بـ
 بە کارهێنانی زۆر و شەر و هەلـالـا ، لە نێو خۆیدا ، بـ
 ئاشتی و هێمنی بێتێتە وە .

شایانی باسە کە کورد ، بە شێوەیکە گشتی زۆر بە تەنگ بـ
 بناوانی مالباتسی خۆیانە وەن . گەلێک تیرە و هۆز و بنەمالە ی کورد هەن
 کە قەوالە ی پشتا و پستی خۆیان دەخویننە وە ، و هێند ی کیشیان پەنادە بەنە

بەر داستان و چیرۆکی ئەفسانەیی بۆ پیرۆزکردنی ئەم بنجیناوانە؛
 ۱. ۱. ئەفسانەیی گەوتنەوی ئیزدی یەکان لە تۆوی ئادەم خۆی، لە کاتێکدا
 ۲. ۲. ھەوا ھێشتا دروستەبوو (۱۲)، یا ۱. ۱. چیرۆکی پێوەندی
 ۳. ۳. بنەمالەیی ھەیزولسلا بەگی لە گەل ساسانی یەکان بە ھۆی شووکردنی کچی
 ۴. ۴. سەرکردەیی کوردەو بە ئەردەشتیری پاپەکان، دامەزرێنەری ئیمپراتۆری
 ۵. ۵. ساسانی و تیکەلبوونی خۆینی کورد بە ساسانی یەکان، و دواوەیی
 ۶. ۶. شووکردنی کچیک لە بنەمالەیی ساسانی یەکان بە ئیمام حسەین، سەپەمین
 ۷. ۷. ئیمامی شیعەکان و ئەجا گەوتنەوی خێزانە کوردی یە ئەریستۆکراتی یەکان
 ۸. ۸. لەمە (۱۴)، یا ۱. ۱. داستانێ گەوتنەوی بنەمالەیی بابانی یەکان
 ۹. ۹. لە ھەقی ئەحمەدی دارمەشمانە و ئەو کچە ئەوروپایی یە گەوتنە ئەحمەد
 ۱۰. ۱۰. بە شەرەشیر لە چنگ ئەو ئەوروپایی یانە دەریاسەتەبوو گە دەیانویست
 ۱۱. ۱۱. بە زۆر بیدەن بە شوو بە یەکیک لە خۆیان. ئەم چیرۆکە چیرۆکیکە گە کوردە
 ۱۲. ۱۲. بابانی یەکان خۆیان بۆ زانستکار و دیپلۆماتی ئینگلیز کلۆد یۆس ریچ یان
 ۱۳. ۱۳. گێرا بوو، کاتێک ۱۸۵۰ سال لەمەوەر چوو بوو بۆ سەردانی سلەیمان،
 ۱۴. ۱۴. پێتەختی ئەو دەمە میرنشین بابان (۱۵) ھەمەوێندەکان و ھۆزەکانی
 ۱۵. ۱۵. دیکەش ھەریە گە چیرۆکی ئەفسانەیی لەم بابەتە ھەیە. بێجگە لە ھەش چیرۆک
 ۱۶. ۱۶. و داستانێ ھاھەن لافێ ئەو لێ دەدەن گە گوا یە ھەموو خەلکی جیھان
 ۱۷. ۱۷. لە بنەرتەو لە کورد گەوتنەتەو. وەستانی "گەشتی نەووح" لەسەر
 ۱۸. ۱۸. جیای جوودی لە کوردستان و دەستپێکردنەوی ژیان لەوێ، پاش
 ۱۹. ۱۹. تەفرۆنا بوونی ھەموو گیانەو ھەران، دەرکێتە ھەوینی ئەم بێرە. حاجی
 ۲۰. ۲۰. قادری کۆیی لەسەدەیی رابورد و دادەستی بو ئەو راکیشاو کە
 ۲۱. ۲۱. گوا یە ھەموو گەلانی جیھان لە بنەرتەو دەچنەو سەر کورد (۱۶)
 ۲۲. ۲۲. ئەمانە ھەموو بە شیکسن لە میتۆلۆژیای کورد و لە "ئینسیکلۆیدیای
 ۲۳. ۲۳. میتۆلۆژیای کورد"دا گە بە زمانی ئەلەمانی نووسیومە و بەداخەو ھێشتا
 ۲۴. ۲۴. چاپ نەکراوە، بە دەرورد رێژی لێ یان دواووم.

بە کورتی؛ بنەچە و پەچەلەک؛ چ راستەقینە بێ، واتە ئەو کەسە

به راستی له بهرمابێك یا بهردایکێکی کورد بێ ، یا خه یالی بێ ، واته
 نه وگه سه خۆی وا بێته بهرجا وگه له بهرمابێك یا بهردایکێکی کورد ؛
 نه وه ههروك بهکه . بهلام دانانی " بنهچه و پهمهلهکی راستهقینه " ی
 کورد به پهناسه ی کورد بوون ؛ زۆر گیر وگرفت پهیداد هکات . هه ربۆ وینه ؛
 نه گهردۆزی کورد بوون به تهرازوی بنهچه و پهمهلهکی " راستهقینه " بپهێری ،
 نه واده بێ سهرکردیهکی وهك به ههشتی شیخ محمود (۱۸۸۲ - ۱۰/۹)
 (۱۹۵۶) که ههموو زانی له پهنای کوردایهتی دا بهختکرد ، به
 " کورد " نه زانی . چونکه شیخ محمود - به حق یا ناحق - خۆی
 به نهوی په یامبهری ئیسلام ده زانی ، و خه لکیش ههروایان له قهلم د هدا ،
 که دیاره په یامبهری ئیسلام محمهد (د) عه رب بووه . نه و جا
 نهك هه ر شیخ محمود ، به لگو زۆری شیخ و سه ییده کانی
 کوردستان - راست یا ناراست - خه یان به نهوی په یامبهرده زانی .
 په رانی سهرکرده کلاسیکی په کانی کورد ؛ له و سه ییدانهن که گوايه له
 بنه رتهدا " عه رب " بوون ، کهچی هه ئیند یکیان له ریی کورد و سه ره خو-
 یی کوردستاندا گیراون و ده ربه د مریوون و خو ئنیان رزاهه . په ره میردی
 هه ئه ر (۱۸۶۷ - ۱۹/۶/۱۹۵۰) له لوانه گه ی دا بۆ شیخ
 قادی شه مزینی به بۆنه ی له داردانی په وه له لایه ن رژی می ته تهرکه وه
 له سالی ۱۹۲۵ دا ، نهوی هه ئنا و ته وه بیر که شیخ قادی ریش
 شه هید بوونی له حه سه ن و حه سه یینی با په رانی په وه که له کهر به لا
 شه هید کراون ، به میرات بۆ ما و ته وه . په ره میرد ده بیژی :

شیخ قاده ره ره ئیسی هه موو خاندانی کورد
 میراتی جهددی که ریو به لا بوو به ئیرسی برد (۱۷)

جا له به ره نهوی نه ختیك له مه وه ره باسی بنه چه و پهمه له کی شیخ
 محمود مسان کرد ، چه زده کهم ئیسته چه رۆکی و توو ئیك بنگیره وه که له باره ی
 بنه چه و پهمه له که وه له نیوان شیخ محمود و فه یسه لی مه لیکی عیراق دارووی داوه ،
 و وهك ده زانی شیخ محمود و مه لیك فه یسه ل هه رد و وکیان خو یان به

نەوێ پەيامبەری ئىسلام محەممەد (د) دەزانى . ئەم چىركەم لە شىخ
 رمشوى كۆرى سەيید نوورى ئەقىب بىستوو كە ئەویش لە خەزانی شەنخسە ؟
 پاشا شەرى دەریندی بازيان لە نۆوان هەيزى كورد و هەيزى بەریتا -
 نیادا شەخ بەریتا كرا و بەدیل گیرا و روانەى بەغدا كرا و داد گەى لە شكى
 كۆلتۆنیا لیستی بەریتانیا فرمانى مردنى بەسەر شەخ دا . بەلام ئەو بوو
 د وایى لەسێدارەى راو بەدستبەسەرى روانەى هیندستان كرا و پاشا
 ماوەك ئینگیزەكان ناچار بوون لەژێر تاوى هەلوەرجدا بێگێرنەو -
 سەیمانى . شەخ لە رێى كۆت و بەغدا و نێرراپەو بوو سەیمانى و لە بەغدا
 چاوى بە ئەمیر فەیسەلى هاشمى كەوتبوو كە تازە ئینگیزەكان لە سووریا و
 هەینابووانە عێراق و كرد بووان بە مەلىك . فەیسەل بە شەخى گوتیبوو :
 " ئامۆزا تۆ سەیدیت و لە خەزانی ئىمەیت . تۆ چ دەكەیت لە كوردستان
 و دەمەخت چى بەسەر كوردەو . تۆ وەك من لە بەرمەبایی پەيامبەر و
 بەنى هاشمیت ، بوو زەلم كوردایەتى بە ناھەنیت و بێیتە بەغدا لاى من ؟
 شەخ گوتیبوو : " گەر راستە كە خەزانی من و تۆ لە نەوێ ئىمام حەسەن و
 ئىمام حەسەین . بەلام ئەو بوو كاتێك كە حەسەن و حەسەینی باپیرانمان
 رووان كردە دەشتى كەرەلا و دەیانویست خەلكى رازى بگەن كە رێى هەق
 بگرن ، هەر لەلایەن عەرمەكان خۆیانەو كۆژان ، و هەندێك لە وانسەى
 لەو خەزانەبوون و رزگاربان بوو پەنايان بێردە بەرچیاكانى كوردستان ، و
 گەلى رمشوروتى كورد نەك هەر با و ویاپیرانى ئىمەیان نەكوشت و بەس بەلكو
 با وەشى خۆشەویستى یان كردەو بووان و كردنیا بەبەشتێك لە خۆیان
 و لەو شەرتە بەگەرەى خۆیان . ئىمە سەدان سال لەبا وەشى كورد دا كەرە
 بوون و تازە دێوێ مروومان بووتە كورد . زۆر سەیاست دەكەم كەوا بە ئامۆزا
 بانگەمەیت و منیش تۆ بە ئامۆزای خۆم دەزانم ، بەلام وەك تۆ خۆم بە عەرم
 نازانم ، و لەتۆشدا واناكەم هەر لەبەر خزمایەتى من خۆتەبەكورد بزانیت .
 ئامۆزایەك كورد و ئامۆزایەك عەرم . . . "

بەمانەى سەرەویدا دەردەكەوێ بنەچەورەچەلك هەموو كاتێك ناتوانن
 ببنە پێناسەى كورد بوون .

(ج) - نیشتمان

پیناسمیه کی دیکه بۆد یارکردنی " کورد بوون " نیشتمان که بهتی که به " کوردستان " نیود مبری . کوردستان هرچنده له سه ره نهخشسه سیاسی به کانی جیهان نابینری ، چونکه ده ولهتیکه سه ره خونی یه به لام بیکومان کوردستان زاراویه کی میژوویی و جوگرافیا یی یه ، که به لایه نی که مه وه له سه ده ی ۱۲ دا له لایه ن سولتان سه نه جهری سه له جوقه وه به رسمی دانی پیدانراوه (۱۸) . به پئی کتیبی " نزهة القلب " که له سالی ۱۲۴۰ دا له لایه ن حمید ولای مسته وفی (حمد الله مستوفی) یه وه نووسراوه ته وه ؛ و کوردستانه رسمی یه له ۱۶ پاریزگه (ئوستان) پیکهاتوه (۱۹) . سنووری وولاتی کوردستان له سه ده ی شانزده دا له لایه ن میژوونوویی کورد شهره فهد دینی بیتلیسی یه وه - وک له د وایی - دا باسی ده که یمن - د یاریکراوه . نیوی کوردستان به د رژیایی سه ده - کانی ۱۶ و ۱۷ و ۱۸ و ۱۹ و ۲۰ له ته ده بیاتی سیاسی و ناسیاسی یه ده ولهتانی قاجاری و عوسمانی و قهیسری روسیا و ته وروپای رۆژا وادا هاتوه . له سه ده ی ۱۶ به د وواوه چهند نهخشه یه کی کوردستان له لایه ن ته وروپایی به کانی - کیشراوه . له نهخشانه نهخشه یه که که له سالی ۱۵۶۱ دا له لایه ن A. Lafrer ی ئیتالیا یی و یه کتیکه دیکه له سه ده ی حمید یه مدا له لایه ن جوگرافیا زانی فهرنسه یی یه Guillaume de la Croyere (۱۶۷۵ - ۱۷۲۶) وه . نیوی کوردستان له لایه ن دیپلومات و گشتوره کانی ته وروپا وه له سه ده ی ۱۶ وه به کارهتینراوه . ته وروپا ووشه ی کوردستان ، چ له رۆژه لات و چ له رۆژا وادا و تمنانت له لایه ن هتیندیک له کار به د مستانی ئه وه ده ولهتانه شه وه که کوردستانیان دا گیرکرد وه ، به شیویه کی ئاسایی نیود مبریت . (۲۰) . کوردستان ته وروپا به نیشتمانیک دادنه نری که زمان و کولتوری تایبهتی خوی هیه . بۆ وینه له داخوازینامیه کدا که د ووه سه ناتوری به لچیکایی ، خانمی Van Puymbroeck و کاک

P. Van Roye له ١٩٨٥ / ٧ / ١٧ دا د ايان به حکومتی
به لچیکا بډ خستنه رجاوی دستد ریژی ریژمی تورکیا له د ژی کورد
و سنور دانانیک بډ نه و دستد ریژی یه ، له پیشه کی داخوازینامه کهماندا
له بارهی کوردستانه وه نه میان نووسیوو: " کوردستان وولاتیکه که له سر
نخشهی سیاسی جیهان ده ستغیشان نه کراوه . (هرچه فــــــــــــ)
کوردستان به سر چوارده ولتدا (تورکیا و سوریا و ئیران و عیراق)
به شکراوه ، به لام لرئی زمان و کولتوره وه به په که وه به ستراره . خه لکه کی
به نیزیکه ۲۵ ملوئن ده بن . کوردستان ده که ویتته نیو جرگیسی
ناسیای نیو پراسته وه ، ورنگه بیشکه ی شارستانی تی ی نیمه ش بسی ،
ونیزیکی چواره هزار سالیکه یا به ونیوه وه ، یا به نیویکی واوه
ناسراره " (۲۱) .

کوردستان ، که مانای " وولاتی کورد " به نیشتمانی
 کورد دادەنری و لەم رووەوە ئەوانەی خەلکی کوردستانن یا خەلکی
 کوردستان بوون ، بە کورد دەدەرنە قەڵەم . جا بەم پێیە دەبێ هەموو
 کوردێک خەلکی کوردستان بێ . بەسەرئنجیکی سادە و سەرپێی دەتوانین
 بزانیین کە چەند ملوێنێک کورد هەن لەدەرەوەی کوردستان لەدایکبوون ،
 و هێندێکیان بە کوردی قسەدەکەن و خوشیان بە کورد دەزانن ، بەلام
 " خەلکی کوردستان " نین . لێرەدا ، ئەوانەی "نیشتمان" ، واتە
 کوردستان دەکەنە پێناسەی کوردبوون ، دەبێژن : " ئەمانە هەرچەندە
 لە کوردستان لەدایک نەبوون ، بەلام بنەچەڕەچەڵەکی ئەمانە لە کاتی
 خۆیدا لە کوردستانەوە چوونەتە ئەو وولاتانە و لەوێ گیرسانتەو ، یا
 بەزۆر کۆچیان بۆ ئەو شوێنانە ، بەلگەشیان بۆ ئەوەوە کە هەموو
 ئەوانەی خۆیان بە کورد دەزانن ، کوردستان بە نیشتمانی خۆڕسکی
 و بێچەند و چۆنی خۆیان دەزانن ، ئەگەرچی ئەوانە رەنگە ئەخۆیان
 نە باوک و باپیریان ، کوردستانیان نەدیبێ ، وەک فەیلی یەکانسی
 بەغدا و بەسرە (لە عێراق) و کوردەکانی ناوچەی هەیمەنە و سەقەرپا

و ئهستهموول و ئهقهره (له تورکيا) و کورد هکانی ناوچهی قهزوین و زمگان و دهاوند و تاران و خوراسان (له ئيران) و کورد هکانی دیمهشق و حلب (له سوریا) و کورد هکانی جارجیا و ئهرمهستان و پاکستان و ئهفغانستان و لوبنان و ئیسرائیل و ... هتد ، که به تاقیگردنه و دمرکه و توره ئهم ههستهمان همه بهلی ، تو له ههر وولاتیکدا له دایک بوویت ، خۆت به خهڵکی ئهو وولاته ده زانیت ، ئه گهر بێتو باوک و دایکت خهڵکی ئهو وولاته بن ، خۆ ئه گهر له وولاتیکدا له دایک بوویت ، به لām بنهچه و رهچه لهکت سهر به بنهچه و رهچه لهکی خهڵکی ئهو وولاته نه بی ، ئه و خۆت به خهڵکی ئهو وولاته نازانیت ، ئه گهر بێتو " ههستی " بنهچه و رهچه لهکت هیشتا له لا مابی . بۆ وینه : زارۆ و نهوی ئه و فهلهستینی یانهی پاش سالی ۱۹۴۸ له فهلهستینه و رهقیان بۆ وولاته عهرهبی یهکان ، وا پهروهرده ده کرین که " ههست به و بگن خهڵکی فهلهستین " نـهـك " هاو نیشتمانی ئهو وولاتانهی تییدا له دایک بوون و تییدا گهرمبون . به لām ههموو جارێك " نیشتمان " له گهلا ههموو ئهو خهڵکی که له " نیشتمان " ده ژین ، ها وئا ههنگ نا و هستی . بۆ نمونه : ههر چهنده ده توانیت بێژیت ههموو کوردێك کوردستانی یه ، یا ههست به و ده کات که کوردستانی یه ، به لām پێچه وانهی ئههه راست نی یه . واتا ههموو کوردستانی یهك کورد نی یه . بۆ وینه : نێزیکه یه پنجا ههزار ئاسووری یهك تا سهده ههزار ئاسووری یهك له کوردستاندا ده ژین ، و کوردستان نیشتمانی خۆیانه و کوردستانی ، به لām کورد نین . تورکومانهکانی کهرکوک و هتیدێك له تورکومانهکانی سهنقوری کرماشان و نهغهده و ورمی کوردستانی ، به لām کورد نین . کهواته پێناسهی سهر به وولاتی کوردستان بوون ، یا هاو نیشتمانیتیی ی کوردستان ، له ههموو کاتییدا و بی چهند و چۆن نابیته پێناسه ی کورد پـهـوون .

له کردنی "نیشتمان" دا به پیناسه یه ك یو دستنیشان کردنی

كۆمەلگەلىكى ئېتىنى يا گەلىك ، گىرۇگرفتىكى دىكەش دېتەپېشەۋە ، ئەۋەش
 ئەۋەرسىيارەۋە گە دەپېزى : سنورى " راستەقىنە "ى ئىسە " نىشتان "ى
 باس دەكرى چى دىارى دەكات وچۇن ولە چ كاتىكدا دىارى دەكرى ؟ زۇر
 " نىشتان " ھەبىۋون كە كاتى خۇى سنورىكى رەسمى ، پان خۇرسكى پان
 ھەبۋە ، ئەۋ سنورىانە بەپىى كات گۇراون و ئىستە ئەۋ سنورى رەسمى پانە
 يا خۇرسكى پانە بەجارتىك نەماون . بۇ ۋىنە : سنورىگانى وولاتى عوسمانى
 لەسەدەى ۱۶ و ۱۷ و ۱۸ و ۱۹ و ۲۰ دا ۋەك يەك نەبۋون و ، ئەۋرۇش دەۋلەتى
 عوسمانى ھەر بەجارتىك نەماۋە . سنورىگانى ئەۋ وولاتى كە ئىستە بە
 " ئىران " نىۋەبىرى ، لە ھەزار سالەۋە تا ئەۋرۇ گەلىك گۇرا نى بەسەردا
 ھاتۋە . سنورى ئەلمانىاي سالى ۱۹۲۹ و ۱۹۴۲ و ئىستەى ۋەك يەك نىن .
 سنورى وولاتىك شتىك نى يە كە بە دىژايسى مىژوو ھەروەك خۇى
 بىننىتەۋە . شەروشۇرى نىۋوخۇ ، و پەلامارى دەروە ، و ھەلگىرسانى جەنگ
 وداگىركردنى وولاتان ، و كىچ و رەشى دانىشتۋوانى وولاتىك — بە
 ئارەزوۋى خۇيان بى ، يا بە ھۇى گۋاستەۋە پان بى بەزۇر — لەلا يەكەۋە
 بۇلا يەكى دى ، دەبە ھۇى گۇرپنى سنورىگانى وولاتانى جىھان .
 جا لىرەدا دەتۋاننن د و جۇرە نىشتان لە يەك جىابكەينەۋە :

(۱) — جۇرە نىشتاننىك كە دەۋلەتتىكى خۇى ھەيە .

(۲) — جۇرە نىشتاننىك كە دەۋلەتتىكى خۇى نى يە .

(۱) — ئەۋ نىشتانەى كە دەۋلەتى خۇى ھەيە :

ئەگەر مەپەست لە " دەۋلەت " لىرەدا دەۋلەتى ئىدىال بى ،
 واتە ئەۋ دەزگى دەسەلاتە بى كە ئەندامەگانى كۆمەلگەيەكى يەك زما ن
 و يەك بىنەچەۋرەچەلەك لەسەر پارچەيەك زەۋى بىبابەپۇۋە و سنورىگانى
 ئەۋ زەۋى يە بەرامبەر دەسەلاتى دەروە بىپارتىزى ، ئەۋا بە رەشى مىن
 دەۋلەتى ۋەھا ئەۋرۇ لە جىھاندا دەگەنە ، ئەگەر نەپىژم ھەرنى يە . بۇ
 ۋىنە : دەۋلەتتىكى ۋەك سۇقۇت لە لىكدانى چەند نىشتاننىك پىكەھاتۋە

که چندین گهلی جیاواز لهسه ریان ده ژین . وولاتیکې وک ئهه ریکا له
 گهلیک گهلی جیاواز پیکهاتوره که هیند پکیان ئیسته ش همر به زمانسی
 زگماکی خلیان قسه ده کن ، نهک به ئینگیزی ، که زمانی ره سیمی
 ده ولته . وولاتیکې وک به ریتانیای گوره له چند نته ویهک وچسه ند
 نیشتمانیک پیکهاتوره ، وک :سکوتی و ئیرلنده می و وئلی . ئیسپانیا
 له گهل و نیشتمانی باسک و گته لان و . . . هتد پیکهاتوره ، کسه
 نه وتا باسکهکان داوای جیاپورنه وی خلیان و نیشتمانه کیان ده کسه ن
 له ده ولته ئیسپانیا . له وولاتیکې فره گهلی وک یوگوسلاویادا ؛ د ژایمتی
 نیوان هم گه لانه جارویار ده گته راد دهی د مستد ریژی ناسیونالیستانه
 به رامبریه کدی . تمنانت روژنامه کانی نه وروپا له سهرمتای نوڅه مبر ی
 ئهه سالدا باسی به په کدادانی لاوانی سرب وکروات و ئهلبانی په کانی
 یوگوسلاویان به د وورد ریژی گیرایه و (۲۲) . نه و ده ولته نهی که به
 ده ولتهانی عرب نیود ه برین ، زوره یان له پال عرب به و ، به لایه نی
 که به و ، گهلیک دیکه یان تیدا یه که هیند پکیان " نیشتمان " ی میژووی
 و جوگرافیا یی خلیان هیه وک کورد و گوشتینی و بهر بهر .
 که واته نه و ده ولته نهی که فره گهلن و همر گهله سهرزه وی تایبه تی خوی
 هیه ، ناتوانن خلیان بکه نه ده ولته نی ناسیونالی تاقه گهلیک له و
 گه لانه ی له سنووی نه و ده ولته ندا ده ژین . به ره ئی من دامه زرانندی
 ده ولته نی ناسیونال ته نی د متوانی " ره وایمتی " هه بی له وولاتانه دا
 که په ک گهل ده ژی تیپاندا . نه گه نا دامه زرانندی ده ولته نیکی ناسیونال
 له وولاتیکې فره گه لدا که همر په کیان نیشتمانی میژووی و جوگرافیا یی
 خوی هه بی ، مانای نه گرتنه بهرچا و و ژیر پیخستنی مافی نه و گه لانه یه
 که له خاوه نیتی ده زگی ده ولته نی ناسیونال بی به شکراون . نهه مشد وخیکه
 له گهلیک له ده ولته کانی نه ورو جیهاندا هیه و ، واله خه لکی ده کات
 که هم پرسیاره ی خواره و به هق بزانشن . نایه بوونی ده ولته نی ناسیونال
 شتیکی پیوسته ؟ بیجکه له وش نه ورو کم گهل هیه که هه مووی پیکه و و
 له ژیر سایه ی په ک ده ولته ندا بژی و ، برپکی له ژیر سایه ی ده ولته نیکی یا

چەند دەولەتتىكى دىكەدا نەبىي ، كە رەنگە ئەودە دولەتەي دىكە دەولەتتى
 ناسىۋىنالى گەلىكى دىكە بىي ، وەك تىرپۇلەكان كە ھىندىكىيان بەر نەمسا
 كەوتوون ، كە دەولەتتى ناسىۋىنالى خۇيانە و ھىندىكىشىيان بەر ئىتالىيا
 كەوتوون ، كە دەولەتتى ناسىۋىنالى گەلىكى بىگسانەيە بەوان . ئالەبەر ئەو
 كە تۆباسى دەولەتتىكى وەك سۇدان دەكەيت ، چونكە دەولەتەكى عەربىيە ،
 ناتوانىت بلىتت فىسارە كەس عەربە ، ھەرلەبەر ئەوئى خەلكى سۇدانە
 يا تەبەئى دەولەتتى سۇدانە ، لەوانەيە ئەو كەسە خەلكى خوارووى سۇدان
 بىي ، كە نەعەربە و نەخۇشى بە عەرب دەزانى و نەدەمەوى پىي بلىتىن
 سۇدانى و عەرب . ھەرۋەھا ئەگەر يەككە لە مۇنىخ (ئەلمانىا) لى
 دايكبوو ، و تەبەئى دەولەتتى ئەلمانىا فىدەئالى بوو ، مەرج نىيە
 لە بنەماي ئەلمان بىي . لەوانەيە باوك و دايكى تورك بوون ، و وەك
 كرىكارى ميوان ھاتىن بۇ مۇنىخ ، و ئەو كەسە لە مۇنىخ لە دايكبوو
 و خۇشى بە تورك بزانى . بوون بە تەبەئى دەولەتتىك ، بە ئارەزوو بىي
 يا بەزۇر ، ماناى وانىيە كە ئەو كەسە سەر بەو گەلەيە كە دەزگەي دەولەتە
 كەي بەدەستەوئىيە .

(۲) — ئەو نىشتەمانەي كە دەولەتتى خۇي نىيە :

ئەو نىشتەمانەي كە دەولەتتى خۇيانىان نىيە گىروگرفتىان پىچىك
 مەزىترە . ئەو نىشتەمانەي دەولەتتىان نىيە ، واتە ئەو گەلانەي بىي دەولەتنى
 وەك ئەو كەسانەن كە مالىيان چوويىتە سەر بەشى مالان . چونكە ئەودەولەتەنەي
 نىشتەمانى گەلىكى دىكەيان داگىر كورد و ، ئەو سەرزەوىيەي كە نىشتەمانى
 گەلە ژىردەستەكەيە ، بەبەشىك لە نىشتەمانى دەولەتەكەي خۇيان دەزانن و
 ئامادە نىن جىا لە سنوورى رەسمى و تەواۋىتى خاكى خۇيان باسسى
 بىكەن ، خۇئەگەر باسشى بىكەن ، ئەوا لام سەرلايى و كۆلكرا و باسسى
 دەكەن . بۇ وئە : لە ئىراندا بەرەسمى ، تەنى بە نىچەي ئەردەلان كە
 پىتەختەكەي سەنەيە دەگوتى كوردستان ، بەشەكانى دىكەي رۆژھەلاتى

کوردستان هك " ئازربايجانى رڭزاوا " و كرماشان و ئىلام به كوردستان
 ئيونابرېن ، بهلكو به نيوجەي كورد نشين " (مناطق كرد نشين) . له
 عىراق ؛ كركوك و خانەقین و بەشیکی زۆری هەریمی بادینان و مەندەلی
 و کووت و زەریاتی یە و جەسسان و بەدرە و عەلی غەری به كوردستان
 ئيونابرېن . له تور كيا و سووریا نیوی كوردستان هەر به جارتیک ناهینری .
 له زمانى لىنیندا هەریمی كەلبار كە ئیستە له خاکی سۆڤیتدا یە
 به كوردستان نیودەبرا و ئەم راستی یەش لە تەلگرافیکدا كە كاتی خۆی
 لىنین بۆ كادەرەكانى حیزبى خۆی له قەفقاسلىی داو بە جوانى دەر -
 دەكەوئ ، بەلام پاشا دامەزراندنى كۆمارەكانى سۆڤیت و نووساندنى
 خاکی كوردستان بە و كۆمارانەو ، ووشە ی كوردستانى سۆڤیت
 به ئەنقەست لەخەرتە پشت گوی (٢٣) .

ئىستە با بگەرێنەو سەر " شەرفنامە " كە له سالى ١٥٩٦ / ٩٧٠
 نووسراوەتەو ، با بزانی سنووری كوردستانى چۆن دەستىشان كردووە .
 شەرفنامە دەبیژى :

" كوردستان له (تەنگى) هورمزەو دەست پى دەكات كە
 دەكەوتە كەنارى زەریای هیندىیەو ، و بە هیلێكى راست لەوێ دەچى
 تا دەگاتە مەلاتى یە و لەوێشەو دەكشى بۆ وولاتى مەرەش و لەوێ دا تەواو
 دەبى . باكوورى ئەم هیلە بریتى یە له نيوجەي فارس و عىراقى عەجەم
 و ئازربايجان و ئەرمەنستان و باشوورى كوردستانىش بریتى یە له دیارەكر
 و مووسل و عىراقى عەرەبى " (٢٤) .

ئىستە بە ئاسانى دەردەكەوئ بۆمان هیندىك لەو هەرىمانەى
 كە له زمانى نووسینەوێ " شەرفنامە " دا كوردستان بوون ، ئەمڕۆ
 تەنانت لەلایەن كوردەكە خوشى یەو بە كوردستان نادریتە قەلەم . شایانى
 باسە كە داگیركەرانى كوردستان ئەمە چەند سەدەیهكە له رىی كۆچ -
 پێكردنى كورد و نیشتهجێكردنى ناكوردەو هەولى گچكەكردنەوێ

کوردستان دده ن . به پيوستى ده زانم شه وش بلېم که لم سالانه د ووا-
 يى دا هيند ټک له پيوند يداران له گل ده زگى ئيمرياليستانه د روتا وای
 خاوه ن به رزه وندى بازگانی له گل دا گيرکهرانی کوردستان ، ههروها
 هيند ټک له " زانبارى فروشان " به تايپتى له ههروها ، که وتونمتسه
 کيشانى " نه خشه د کوردستان " ، د ياره به پوى تا مانجى سياسى
 خويان ده يانه وى کوردستان زور به گچکه و کورت و که لکرا و بدنه قهلم و
 کوردستانى راسته قينه به " داخوازي د ناسيوناليسته کورد هکان "
 بخه ن پرو (٢٥) . له وش بترازى هيند ټک براى ئهرمىنى که لله پره قيش
 هه ن ، تماشای شه ناکه ن که ئه وانيش وک کورد گليکى ليقه و ماون ، و
 هه ر له رى برايمتى کورد شه و به ژيرانه و هيمنى ده توان بگه نه
 تا مانجيان ، که چى ده چن نه خشه د ئهرمىنىستانىک د روستد هکان که به
 نيزيکه هه موو نيوجه گانی ژوروى کوردستانى تيد مخه ن . پى ده چى که
 هيند ټک له م کرد شه نابه رسيارانميه ، له بنه رمتدا ، ده ستى ئه وانى
 تيد ابع که ده يانه وى له م رى شه و کورد و ئهرمىنى بگه نه ناحه زى يهک و
 ئه و جا د وژمنى هه رد وولا ش به هه رد وولا پيکه نى . شه و ، و شه شم هه ر
 له به ر شه باسکرد تا بزانى مسمه لى ريکنه که وتن و ده مته قيردن له به ر
 د يار يکردنى سنورى نيشتمانىک " له هه موو جيهاندا هه يه . هه ر بى
 وينه : له ئيسپانيدا چه ند هه ر ټمىک هه يه که باسکه گان به نيشتمانى
 خويانى ده زانن ، به لام ئيسپانيايى يه گان به هى وانى نازانن و نايه گن
 بخريته سنورى نيوجه دى ئوتوتوى باسکستانه شه . چيرۆكى سارلاند و
 ئه لراس و لورينيش ئاشکران .
 به م راستى يانه سهره ودا ده رده که وى بومان که مرود ده توانى بپيژى
 " سهر به نيشتمانىک بوون " (لپره دا له چا و کورد دا کوردستان) ته نى
 له د وځ و بارى تايپه تيدا ده کريته پيئاسه دى کورد بوون ، و ههروها
 کوردستانى نه بوونيش ، واته له کوردستاندا له دايک نه بوون و له
 کوردستاندا که وره نه بوون و نه ژيان ، ناتوانى بکريته
 پيئاسه يهک بى نه بوونى کورد بوون .

د - ئاين

ھىندىك چار ئاين - بەلكىپھەكانىشى يەنە ، وەك
 ئاينىزا (مذھب) - دەكرتە يەككە لە پېناسەكانى ناسنامەى
 كۆمەلگەلىكى ئىتىنى . راستى يەكەى ئاين ھىندىك چار دەپتە ئىسە و
 پېناسەيەى كە ناسنامەى كۆمەلگەلىكى ديارىدەكات ، بەلام نەك ھەممو
 چارچىك . بۆۋىنە : سەر بە ئاينى موسايسى بوون ، پېناسەيەكى
 بىنەرمى يە بۆ ديارىكردنى ناسنامەى جووايىتى . ئاينى دوزىرىش
 پېناسەيەكى سەرەكى يە بۆ ناسنامەى كۆمەلگەلىكى دوزىرىەكان . بەلام ھەممو
 كاتىك مەسەلەكە وانى يە . ھىندىك چار وارچىك دەكەى كە كۆمەلگە
 خەلكىكى گەرە سەر بە يەك ئاين و يەك ئاينىزا شېن ، بەلام ئەو ئاين و
 ئاينىزا يە تايىبتكارچىكى خۇيان نەبى . بۆۋىنە : توركەكان ھەممو
 موسولمانن ، و زۆرىەى زۆرىان سوننى ، و بگرە زۆرىەى سوننى يەكانىشىان
 سەر بە ئىمامى خەنەفىن . بەلام وەنەبى موسولمانەتى و سوننىيەتى و
 خەنەفىتى ھەر تايىبتكارچىكى تورك بىچ ، وەك ئەو ئاينى موسايسى
 تايىبتكارچىكى جوولەكە يە . ئەوجا مەسەلەكە لە چا و كورد دا گەلىك سەختەرە .
 راستە ، زۆر كەس ھەن كە سەرىپى تەماشاي كورد يان كورد وەو دەيگەن ،
 و لەو شەو ھەممو كورد يان بە موسولماننى سوننى داۋەتە قەلەم و دەيدەن ،
 و ئەمەش لە گەلىك كىتەب و سەرچاۋدا نووسراۋە . بەلام ئەمە راستى يە و
 سەردەر نەچوونە لە مەسەلەكەدا . چارچى ھەممو كورد موسولمان نىن ، بەلكى
 نىزىكەى ۶۵% - ۷۵% ى كورد موسولمانن ، و ئەو دى بىرىتى يە لە
 ئىزدى و كاكەى و ەلەوى و سارەى و شەبەك و باجوان و ھەققە و كاتولىك
 و پروتستانت و ئورتۇدۇكس ، و تەنانت كەمەيەكى كەم زەردەشتى و لەو شە
 كەمتر بە ھايى لەنىوكسورد دا ھەن . دوايى ئەو كوردانەى كە
 موسولمانن ھەممو سوننى ، يا ھەممو شىعە نىن ، بەلكى تەنى ۲/۳ يان
 سوننى و ۱/۳ يان شىعە يە . بەم جۇرە دەتوانىن بلىين ، نىزىكەى
 نىوئى كورد موسولماننى سوننى مەزەبن . دەد يارە ئەمەش ناكىرپتە

پېناسه يه كي سهره كي بۆ ناسينه وي كۆمه لگه ليكي ئيتتىسى گهره ي وهك كورد .
 نهو هوكاره ي كه تا ئيسته واي له هيند پك سهرنجده ر كورد وه كه پي يان واي
 زۆري زۆري كورد موسولمانى سوننى مەربىن ، نهويه كه كورد
 سوننى يه كان ، به گشتى ، هوشيارى ي سهره كورد بوونيان له هسى
 كورد شيعه كان به هيزتره ، كه زۆري زۆريان له رۆژه لاتی كوردستان ؛
 به تايبهتى له پارتيزگى كسرماشان و ئيلام دا ، و له بن دهست رژيمى
 ئيراندا ده زين ، كه رژيمى شيعه يه يه . به پيچه وانى كورد شيعه —
 كانى عيراقه وه (به تايبهتى فەيلى يه كان) كه هوشيارى ي سهره كورد
 بوونيان يه كجار به رزه ، كه د ورنى يه نه مشربه هوى چه وساند نهويه يانه وهبى
 له لايه ن رژيمى عربى عيراقه وه كه رژيمى سوننىتى يه .

به كورتي ؛ ئاين ناتوانى ، له هه موكاتيى كدا و بى چهند و
 چون ، بكري به پېناسه يه كي ناسنامه ي كورد بوون . نه گهرچى هيند پك
 ئاين هه ن له نيو كورد دا ، وهك ئاينى ئيزدى و هه ققه كه هه ر تايبه تكارى
 كوردن ، و مرۆ ده توانى بيزى نهوى ئيزدى يه يا هه ققه يه ، ده بى كورد
 بى و هيجى دى . له گه ل نه وه شدا له چا و ئاينه كانى ديكدا كه له نيو
 كورد دا باون و نيو مان بردن ، مه سه له كه جوړى كى ديكه يه .

(نه) — كولتور

نه گه ر كولتور به سهرجه مى گشتى نه وه له سوكه وته قاليبه ستوانه
 دابنرى كه كۆمه لگه ليكى تايبهتى — به جوړى كى هوشيارانه يا نا هوشيارانه —
 له شيوه ي بيوه و نرخ پيدان دا له خوى ده رده خا ، و له نهويه كه وه بـ
 نهويه كي دى به جى ده هيلى ، نه وا ده بى كولتور برىتى بى لـ
 ئاوتيه كي پته وي نهو بير و سهرنج و هونه ر و زانيارى و ئاين و تاقى كرد نه وانى
 كه له چارچيوه ي نه ريت و خوهره وشدا خويان دهنوين . كولتور ده كرى به
 پېناسه يه كي گرنگ بۆ ناسينه وي كۆمه لگه ليكى ئيتتى يا گه ليك . بۆ وینه :
 ده گوتى : كورد ه كان هه موو كولتورى كى وهك يه كي تايبهت به خويان ههيه ؛

و مه به ستیش له مه نه و بیرو را و نرخ پیدان و تاقیکرد نه وانه ن که به د ریزایی میژوو له نیو کومه لگلی کورد دا جی خویان کرد ووتته وه . بۆ وینه : لــــ
 نامه یه کدا که سه رکده ی کلاسیکی کورد ، به هه شتی شیخ عوید ولای
 نیژی له ۵ ی تیشری یه که می سالی ۱۸۸۰ دا بۆد وکتور کۆ هیرانی
 ئەمریکا یسی نووسیوو گوتبوی : " نه ته وه ی کورد که له پینج سهد هه زار
 به ره باب پیکهاتوه گه لیکه خۆه خۆه . ئاینی خۆی هه یه . هه ره ها
 نه ریت و خوهره وشتی تایبه تی خۆی هه یه (۲۶) . که کورد کولتوری
 تایبه تی خۆی هه یه ، شتی که له لایه ن بیکانه شه وه دانی پیداد نه ری .
 لێمه دا نه و کۆله یه تان دینه وه بیر که له داخوازینامه ی د و و سه ناتـــ
 به لچیکا بی یه که م وه رگتوو و خوینده وه بۆتان . له وی دا باسی شه وه
 ده که ن که کورد ستان سه ره رای پارچه پارچه کرد نیش له ری ی پێوهندی
 کولتور و زمانی ها ویه شه وه پیکه وه به ستراوه .

ئه وجا نه گه ر بۆتو ئیسته له ته وای نه و پا که ته نه ریت و نرخ پیدانه ی
 که کولتوری کورد یان پیکهتینه وه بتهوژینه وه ؛ ده بینین له هه موو روویه که وه ،
 و له هه موو به شه کانی نه و کومه لگه یه دا که به کومه لگه ی کورد ناسرا وه ، په ره پری
 یه ک نین . بۆ وینه : کورد یکی موسولمان شه راب خوارد نه وه ی پی حه رامه ،
 به لام کورد یکی ئیزدی یا مه سیحی شه راب ده خواته وه . کورد یکی ئیزدی کا هور
 و هیندیک جۆری سه وزه نا خوات ، به لام کورد یکی موسولمان و مه سیحی
 ده یخۆن . هۆزه کورد هکان له هیندیک هه لسوکه وت و شپوه ی جله ره گدا
 هه موو وه ک یه ک نین . هه لسوکه وتی کورد نه نیسته جیکان که به " گلران "
 نیۆد ه برین له گه ل هه لسوکه وتی کورد . کۆچه ره کان ؛ له هه موو روویه که وه
 وه ک یه ک نین . جا نه م نا وه ک یه کی یه له هیندیک هه لسوکه وتی نا وچه بی دا
 وه نه بی هه ره له لای کورد وایی ، به لکولای گهلانی دیکه ش هه ره وایی .
 بۆ وینه : کی ده توانی بژیژی روه شوخووی تورک زمانیکی ئازهری شیعه
 یا تورکیکی قزلباشی شیعه له هه موو روویه که وه وه ک ره وشتوخووی تورکیکی
 سوننسی ته سه موولی یه . یا ره وشتوخووی فارس زمانیکی سوننی شه ففانی

وەك رەشتەخووی فارسێکی شیعی ئەسفەهانییە • بەلام ئەوە هەهە یە
 دەتوانی بگوتری، لە كۆمەڵگە كورددا هەندێك تەبەتكارێ كۆلتووری
 هەهە كە لە هەموو لایەك، یا بە شیوەیەکی گشتی، وەك یەكێ • كورد
 بە پێی سروشتی جوگرافیا یی وولاتەكە گەلێکی رەشتە جیا یی یە
 (هەرچەندە كورد هەموو یان دانیشتووی سەرچیا یا دەروەری
 چیا نین)، كۆلتووریکی نێو نیشتە جلییی و نیو كۆچەری، نیو
 بایگەرمانی و نیو دایكەرمانی هەهە، كە بە هۆی هەلومەرجی
 میژوویی و جوگرافیا یی یەو پەیدا بوو، و لە یەكە گیری و ئاوتەبوونیان
 جگەر نەیت و نرخ پێدانێکی سینکریتیستیانە و بۆ كورد دروستبوو —
 ئەگەر بتوانم لێرەدا ئەم وشە ی سینکریتیستیانە بەكار بهێنم — كە هەندێك
 جار كۆمەڵگە كوردەواری، بۆ بێگانە و ئەوانە لە مەسەلەكە باش حال یی
 نەبون، لە شیوەی كۆمەڵگە یەکی سەیر و ناتەبا و ناھاوئاھەنگدا د یاری —
 دەدات • ئەم كۆلتوورە سینکریتیستیانە كورد بۆ یەكە جەرگەو ووتارە
 سەمیناری یەدا باسكرا كە لە مۆنێخ لە ۲۳ ئیلوولی ۱۹۸۳ د پێشكێش
 كرد (۲۷) • بە پێی لێكۆڵینەو ی من ئەم كۆلتوورە د و كوچكەیی یە ئەنجامی
 ئەو نیشتە جێكردنە كە بە زۆرە ملی و بە شیوەیەکی ناخۆزایی (لاطیعی)
 بەسەر كورددا سەپێندراو، هەر لە رۆژانی كۆنەو تا ئەم سەدە ی بیستەم،
 و تا ئێستەش، كە د رێژە پێدانی ئەو شە لە چارچۆیی ئەم سەمینارە
 د مەجێتە دەروە • لەبەر ئەوە هەندە دەلێم ئەنجامی خۆر سکی و ئاسایی
 ئەم كۆلتوورە سینکریتیستی یە ئەو یە هەندێك رەشتەخو و نەیت و
 هەلسوگەوتی ناتەبا و پێچەوانە بەیەك لە كورد د یاری دەدات • بۆ وێنە:
 دەبینیت كورد زۆری موسولمانە، كە چی ژەكانیان — تا ئێستە و
 ئەندازە ی دەسلاتی د اگیر كەسانی كورد ستان نایانگاتێ — پەچە
 ناگرنەو و لە چا و ژنانی كەلە موسولمانەكاندا ئازادی یان گەلێك
 پترە • بە جۆرێك تەنانت ئەو بێگانە ئەوروپاییانە لە سەدە ی رابورد وودا
 بە كورد ستاندا گەشتیان كرد و هەستیان بەمە كرد و (۲۸) دەبینیت
 كورد نوێژ دەكات و رۆژ و دەگری و موسولمانێکی سەختە، كەچی هەندە ی

لهسەر لوتکه و قعد پالی چیاکانی کوردستان د پیری د پانان هه به ، له هه مو
 رۆژه لاتنی نێزیک و نێوه راستدا نی به ، و جیسا وهری کورد پش بوونی نهو
 د پیرانه به شتیکی ئاسایی ده زانی ، و ئههش به لگه به که بۆ ئهوهی که کورد
 له رابورد ووشدا و له کاتیگدا که دهسه لاتنی ئیسلام له نێوچه کهدا لهسەر
 هه موو دهسه لاتیکه به بوو ، نه بهیستوو به زۆر ناموسولمانیک بکاته موسولمان .
 ده بهینیت کورد هیچ کاتیگ له نێو خۆی دا به کی نه گرتوو ، و بگره بوو به
 نموونه بۆ چهند به رهکی و ناکۆکی نێو خۆ ، و ئه و تا سهدان ساله قهواره ی په کتای
 خۆی نی به و به پارچه پارچه کراوی ما و ته وه ، کهچی بهم بند مستیتی بهش ، تا
 ئیسته خۆی له نێو نهو که له بێگاناندا نه تواند و ته وه که وولاته که یان دا گیر
 کرد و وه ۰۰۰ ده بهینیت ئاینی ئیسلامی له هه ره به وه وهر گرتوو و بوو ته سه
 موسولمان ، و زاناکانی ، زۆری هه ره زۆری به ره هه ی بهیری خۆیان
 به هه ره یی نووسیه ته وه ، کهچی زمانه کورد ی به که ی خۆی هه ره پاراستوو و
 قسه ی هه ره پێکرد و وه و نه به گه ی به هه ره یی^(۱۲۸) ، له کاتیگدا که گه لانیسی
 مه سر و سووریا و ژووروی ئهفریقا و لوبنان و فلهستین هه موو بوو ته سه
 هه ره بزمان و هه ته ره به ته ری کولتوری کۆنیا نه ما وه . ده بهینیت کورد
 پێشه یی به کی به کجار زۆر ده دات به ئازایه تی و فۆلکلۆره کی ترخی ئازایه تی
 و سوارچاکی زۆر به رزه ده گری ، کاتیگ ده به یزی : " دنیا مالی مهردانه "
 یا " ئازا جارتیک ده مرئ و ترسۆک هه زار " یا " مالا مه ئیر لسی ،
 کانی یا زه ئیر لسی " (۲۹) . جیهنگا وهری کورد نه ک هه ره له
 دا ستانه کانی دا دیارن و بهس ، به لکو کورد به کرد هه وش و به تا به ته سی
 له لایه ن بێگانه وه به شه پرکه ر و سوارچاک و سه ریازی چا و نه ترسد ده د رینه
 قه له م (۳۰) ، که ئههش سه روشتیکی ژبا نی کۆچه ری به . کهچی
 سه ره رای ته م هه موو فسر خ دا نه به ئازایه تی ، هیچ پو ی شه رم نی به
 بێگانه به ک که له خۆی نی به بیکات به سه ر کرده ی خۆی ، له جیا تی به کیک
 که له خۆ به تی . ئههش دیار ده یه کی ناکۆکی نیوان جوړی بهیر کرد نه وه ی
 کۆچه ری و جوړی بهیر کرد نه وه ی نیشته جی یی ده ره ده خا که له میژووی کورد دا
 ئا شکرایه . هه ره وه ها ده بهینین کورد که د وژمنا یه تی کرد به هه موو

جۆرۈك شەرى د وژمنەكەى دەكات ، بەلام ھەر ھىندە د وژمنەكەى بى ھىز
 بوو يا بى ھىز خۆى پېشاندا (بەوى روويەكى خوش يا د وو قسەى
 خوشى كرد) ئەودە دەستبەجى سارد دەبېتەو و واز لە ھەمەو
 د وژمنەكەى خەستەكەى دەھىنى و لەوانەى دەستبەكەى مەلى
 د وژمنەكەى و رابورد ووش ھىچ لە خەيالى دا نەمىنى . ھەرەھە
 دەبىنىت كورد بەرامبەر بېگانە يا بەرامبەر شتىكى تازە كە ھىشتا نەپناسىبى
 زۆر بەگوانە ، بەلام لەگەل ئەو شدا كۆنە پارىزانە ناكەوتە بەرەره كانىى ،
 بەلكو بەرپزەو ھەلسوكەوت دەكات لەگەلى و ھەول دەدات ھوردە ھوردە
 تى بىگەتو لەخۆى دا بىتويىتەو . ئەومتا دەبىنىت كورد سەرەراى ئەو ى لە
 وولاتىكى زۆر د وواكەوتودا دەرى ، بەلام بەزوويەكى زوو ھۆگرى "ژيانسى
 تەكنىكاى و مۆدىرن " دەبى ، بى ئەو ى مۆركى بنەرمەتى خۆى وون بىكات .
 ھەرەھا دەبىنىت كورد زۆر باوەرى بە (خەرافات) و "چارمنوس" و
 "بەخت" و "قىسمەت" و ئەم شتانەى (۳۱) ، كەچى لەسەرىكى
 دىكەو و واقىعى . ئەومتا ئەمە لە پەندە پېشىنانەكانىدا ديارە . وەك :
 " ھەزار فاتىحا كوتىك گوشت ناھىنى " و " ئەگەر بە دۆغا دەبىوو
 پشقل بە خورما دەبوو " ، ئەومتا بەكردەو شخۆى ناداتە دەست قەدەر
 ھەموو كاتىك ، بەلكو بۆگەشتە ئا مانجەكانى دەجولەيتەو
 و شۆرش ھەلدەگىرسىنى . . .

شايانى باسە كە ھىندىك لەو بېگانەى لە نىو كورد دا ژيان و
 بە چاوتىكى بابەتانەى بەويژدانا ھەروانىويانەتە كورد ، توانىيانە
 ژمارەيك لە سروشتە پېچەوانەكانى كورد بخەنەرەو . لەوانە ئەندازىارى
 سكوئەندى بەھەشتى ھەملەتن ، دروستكەرى شەقامى ھەملەتن
 كوردستان (۳۲) دەبىزى :

" چونكە كورد چيانشىنە ، جۆرىكى دىكەى (و لە ھەرب ناچى) ،
 كەمىك شەرمىترە ، سروشتى زۆرتر لە سكوئەندى يەك دەچى . كەمتر لە
 ھەرب دلى بە دنياوہى ، لەگەل ئەو شدا ھەز لە گالتەوگەپ دەكات ، بە

تاييەتتى ئەگەر گالتهكە باسى خۆى يا گەلەكەى بى . (كورد) نەختىك سۆقى .
 رەشت و نەختىك فەيلەسووفە ، و كەمىكىش باوەرى بە قەزاوقەدەرە . ئەگەر
 بىتو بتوانىت بىكەيتە ھاوړى خۆت ، تەنانت لە عەسەرب راستوړەوانترە .
 كسورد وەنەبى كەوجىش بى ، بەلكو بە چا وىكى تيزوۋە دەروايتە جيهان
 و ئارەزوۋىكى ھۆشيارانەى ھەيە بۆ ھەموو پيشكەوتنىكى زانستانەى مۇد یرن
 و پيشەسازى ، ھەرچەندىك وولاتەكەى د وواكەوتوو وساكارىش بى " (۳۳) .

پېم وایە ، ھەر ئەر سروشتە سینکریتیستانەى کولتورى كوردە
 كە بوو بە ھۆى پاراستنى كورد و یرگرتن لە تەفرۆتوونا بوونی . بە كورتى ؛
 ملدانى كورد بۆ چوونە ژێر دەسلالتى بېگانە ، بەلام بە مەرج (شرط)
 كە ئەمەش خۆى لەخۆى دا بریتىيە لە يەكد گىرىى سینکریتیستانەى کولتورى
 كۆچەرى و کولتورى نیشتهجىيى ، ياخود بە زاراھى سیاسىست :
 (مەسەلەك) لە نىوان دانەد وواھى تەواوى دەسلالتى اریتىيى
 بېگانە (كە ئەمەيان خوړەوشتى كۆچەرىيە) و نىوان ئامادە بوون بـوـ
 خۆكردنە بەشيك يا پارچەمەك لە كۆمەلگەى بېگانەى خاوەندەسلالت (كە
 ئەمەشيان خوړەوشتى نیشتهجىيى) ، دەورىكى گەورەى گىراۋە و دەگىرئ
 لە قەلبەستندا بە کولتورى سیاسى كورد ، و بووتە ھۆى ئەوھى كە
 كورد وەك كورد تا ئەوړۆ لەنىو نەچئ ، بەلام لە ھەمان كاتیشدا ھەروا
 وەك گەلىكى بى دەولەتتى يەكنەگرتوو بىنیتىو .

كولتورى سینکریتیستانەى كورد ھەر بە تەنئ لە ھەلسوكەوتى
 سیاسیانەى كورد دا دەركاھوئ . بەلكو تەنانت لە رامانە ئەفسانەيى و
 میتۆلۆژيايى يەكانى كوردیشدا دەردەكەون . ئاینە كوردى يەكانى وەك ئاینى
 ئیزدى و ئاینى كاھىيى و . . . ھتد ، وینەى ئیزدانى بەجۆرېك دیننە
 بەرچاویان كە وەك (مەسەلەك) وایە لە نىوان (تصورات) ی ئیزدانى
 ھیند و ئیرانى يە كۆنەكان كە خودى بى گيانى بەچا و بىنراویان دەپەرست
 (وەك خۆر و مانگ و ئەستێرە و چیا و درمخت و زئ و . . . ھتد) و
 (تصورات) ی تاكپەرستانەى بەچا و نەبىنراوى زەردەشتى و جۋولەكەيتى و
 مانیتى و پاشان موسولمانەتتى دا ، كە (تصورات) ی يەكەمیان ھى

دەورانی کۆچەری یە ، و د وەمیشیان هی دەورانی نیشتهجیی یە . ئاینە کوردی یەکان گەوهەری ئیژدانى لە شێوی گیاندارێکدا دێنە بەرچاوی خۆیان گە لە ریی " دۆنای دۆن " (تناسخ الارواح) وە لە تەنیکسی بێنراودا خۆی پێشان دەدات . ئەمەش بە سێکی میتۆلۆژیای کوردە . گە لەجیی دیکەدا لێی د ووام .

بەگورتی ؛ کولتوری کورد یەکیکە لە و پێناسە گرنگانەیی گە دەبنە هۆی د یارێکردنی پێوەنداریتی ی کورد بوون .

(ف) - ههستی وەکێهکی کورد بوون

ئەگەر یەکیک بە بنهچه و مچەلەك کورد بوو ، و خەلکی کوردستان بوو ، و بە زمانی کوردی قسە ی کرد ، و سەر بە کولتوری کورد بوو ، واتە هەموو ئەو مەرجانەیی تێدا بوو گە بە پێناسەیی کورد بوون دادەنرێن ، ئەوجا بۆ ئەوەی بە کورد بناسرێ ، دەبێ ئەو کەسە خۆی بە کورد بداتە قەلەم . واتە پێوستە هەست بە وە بکات گە کوردە . بە گورتی ؛ دەبێ خۆی بـهـ یەکیک بزانی لە و کۆمەڵگەیی گە بە کورد ناسراو . خۆ ئەگەر هەستی بە وە نەکرد گە کوردە و خۆی بە کورد نەدا یە قەلەم ، ئەوا دانانی بە " کورد " لە لایەن خەلکە وە سەبارت بە وێ بە بنهچه و مچەلەك کوردە ، یا بە زمانی کوردی قسە دەکات ، یا خەلکی کوردستانە ، یا سەر بە کولتوری کوردە ، بە هیچ جورێک وا لە و کەسە ناکات گە " هەستی کورد بوون " پەیدا بکات . خۆ ئەگەر یەکیک دیکە ، نە بە بنهچه و مچەلەك کورد بێ ، و نە خەلکی کوردستان بێ ، و نە بە زمانی کوردی قسە بکات و نە سەر بە کولتوری کورد بێ ، بەلام لەبەر هەر هۆیکە هەمە با بێ ، خۆی بـهـ کورد بزانی و هەست بە وە بکات گە کوردە ، ئەوا ئەگەر لە لایەن خەلکیشە وە بە کورد نەدرێتە قەلەم ، وا لە و کەسە نایەت گە هەستی کورد بوونی تێدا نە . نە مینی ، یا خۆی بە کورد نەزانی . گە واتە هەستکردن بە کورد بوون

واته خوځه کورد زانين مهرچيکي سهره کي و پيويسته بو کورد بوون . ههر بهم پي به
 نه وي خوځي به کورد زاني کورده و نه وي خوځي به کورد نه زاني کورد ني به . .
 شا لهم رووه به ههشتي مستفا بارزاني لـــــــي
 ورامى پرسپارتي رۆژنامهى Le Monde ي فهرنسي دا که لـــــــي
 پرسپو " کورد کي به ؟ " گوتبوي : " نه وي خوځي به کورد زاني
 نه و نه و کسه کورده " (٢٤) . بهم جوړه نيشانه کي به ته وای پيگا .
 بو .

به لام ئيسته ئيمه نه گهر سهرنجيکي نه وانه بد مين که ههـــــــستي
 کورد بوونيان هم به ، واته خوځيان به کورد ده زانن ، يان به لايه نـــــــسي
 که نه و ، لای پيگانه خوځيان به کورد ده نه نه قه لـــــــم ، ده توانين د ووجوړه
 تيب له مک جيا بکه ينه و :

(١) — تاقمچيکي به ژماره زوړ کچه هه ن خوځيان به کورد ده زانن ، و
 له به رد مي هه مووکه سيکدا ده لپن که کورن ، به لام نه گهر پيتو يه کپـــــــله
 پينا سه کاني " کورد بوون " به ربه ره کاني بکري ، يان بکه وسته مفرسي به و ،
 نه و باکيان ني به . به کورتي ؛ به پيويست و نه رکي سهرشاني خوځيانـــــــي
 نازانن له سهر پينا سه کاني کورد بوون بکه نه و . بو وسته نه گهر خوځيان يـــــــا
 مند اليان له قوتا بخانه کاند ا به کوردي بخوينن ، يا به زمانچيکي د يکـــــــه
 بخوينن ، نه و به لايانه و هه روک يه که . خو نه گهر ده ولمتيکي ناسيوناـــــــلي
 پيگانه که کورد ستاني دا گيرکرد و به بکه وسته په لامارد انسي کورد و ، ويران —
 کـــــــردني کورد ستان و ده مستبکات به تهرک کردن و فارس کردن و عرب —
 کردني کورد ، نه و باکيان ني به . به کورتي ؛ خوځيان به ها وولاتي نه و
 ده ولمتانه ده زانن که کورد ستان يان به زوړ له خوځيان به شکرد ووه ، نه و
 به ها وولاتي کورد ستان . جاري واش هم به هم تاقمه راسته و خو ها وکاري
 له گهل نه و رژماندا ده کات که بو له نيوردني هه موو پينا سه کاني ناسنامه ي
 کوردي هه ولد ده و نه و ها وکاري به ش به شتيکي ناسايي ده زانـــــــي .

شایانی باسه که ئهم تاقمه تمنی ده که ویتته قسه و به دهنگدی ، کاتییک
 بهرزه وندی تهسکوتروسکی تایبتهی و خوکیسی (شخصی) ی خوی
 بکه ویتته متریسی و تمنگویی به ده . ده توانین بلتین ئهم تاقمه خه لکسه ،
 هرچنده خوی به کورد ده داته قهلم ، به لام هستی نیوکویسی له که ل
 سه رجھی نه واندا نی به که خویان به کورد ده زانن و به کورد ناسراون وله
 همان کاتدا زوری هره زوری کوته لگی کورد پیکدینن . واته ، نه مانه
 چارنووسی خویان نایستن به چارنووسی کوته لگی کورد ده . ئهم
 تاقمه له نیو کورد واری دا — وهك خوشتان دهیزانن — به " زۆل —
 کورد " نیو ده برین . دیاره ووشهی " زۆل " له کوردی دا ههریه
 مانا ئایینی به کهی به کارنا هتیری که " له دایکبونی ناشه ری " به ، به لکسه
 " زۆل " به هه موو هاتنه جیهانییک وه هه موو جوړه پیکه یشتنیکیسی
 " ناخوکیسی " و " ناره وا " ده گوتری . له همان کاتدا سروشتیسی
 " زۆل " که ده د ریتته پال نه و جوړه کهسانه ، وهك له ووشهی " زۆل —
 کورد " دا دیاره ، خۆمالی " کورد بوون " به جاریک له و کهسانه
 ناستیته وه که به " زۆل " نیویان ده بات ، واته نه وانه ههر به " کورد "
 داد نه برین ، نه گهرچی به " کورد یکی زۆل " ده زانرین . نسه ند نه وهی
 خۆمالی " کورد بوون " له وانه ؛ شتیکی راسته ، چونکه نه وانه تا خویان
 به کورد بزانشن ، ههر کوردن ، هرچنده سهر به تیپیکی تایبتهین .
 جا لهر نه وهی ئهم ووتاری من ووتاریکی زانستانه یه ، ده وهی خۆم
 له زاراهوی سمنتیه نتالانه و کهفوکولی ده روون د ووریه مه وه ، لهر نه وه
 وایشنیاز ده کهم که بهم تاقمه بگوتری " له خویاندا کوردن " .
 ویتنهش بو ئهم تیپه له رابورد وودا هتیندیک له ده ربه که کان و سه روک هۆزه —
 کانی کوردستان بوون . له د وواپی به شدا هتیندیک له ئاغا و خاوهن زهوی —
 وزاره که ده کهان ، و ژماره یه کیش له هورد هبۆرژوای روشنییری ده مه لاتدارن ،
 که نه مانهش جارویار ژماره یه که له چلکا و خۆر و کاسه لیس و کوری رۆژو هتیند
 جاریش ده ستیه که له نه زان و ساویلکهی سهر به چینی هه ژار و ده مستکورتیش
 له کهل خویان کیش ده کهن .

(۲) — کۆمەلئىكى دىكە ھەن ، بەلام ئەمەيان بەژمارە زۆر گەرە ، و زۆرىسى ھەرە زۆرى كۆمەلگەى كوردن . ئەمانە ئەك ھەر خۆيان بە كورد دەزانن و ، بەس ، بەلكو ھەموو پېناسەكانى كورد بوون بەبەشك لە خۆيان دەزانن . واتە ، زمانى كوردى و بنەچە ھەرچەلەكى كوردى و وولاتى كوردستان و كول . توورى كورد بە " ملكى خۆيان " دەزانن و لەسەرى بەدەنگە دىن . جالەبەرئەوى ئەم " مۆلكە " ھەر ھى ئەوان نى يە ، و بەشداری دىكە . شیان ھەيە ، كە ئەوانە ھەموو ئەو كوردانەى دىكەن ، ديارە ھەر ھەلمەت و پەلامارئك بۆسەر " شەرىكە مۆلك " بە ھەلمەت و پەلامار بۆسەر خۆيان دادەنن . ئا لەبەرئەو پاراستنى " مۆلكى ھامەش " و پاراستنى " ھامەشكار " بە پېوستى سەرشانى خۆيان دادەنن . بەكورتى ؛ چارەنووسى خۆيان لە چارەنووسى ئەوانە جيانا كەنەو كە لە خاوەنئىتىسى پېناسە تايبەتكارەكاندا ھامەشكارى ئەوانن . ئەم كۆمەلە چارەنووسى خۆيان دەبەستن بە چارەنووسى كۆمەلگەى كوردەوارى يەو . لەبەرئەو ئەو وولاتانەى كە كوردستانيان دابەشكرد وە ، بە وولاتى خۆيان نازانن ، بەلكو كوردستان بە وولاتى خۆيان دەزانن ، و خۆشيان بە كوردستانى . ھەر ھەمە ئەو دەولەتانەى كە جنسىەكانيان ھەلدەگرن بەدەولەتى خۆيان نازانن ، بەلكو بە داگیركەرى كوردستان و كولتۇنئالىست و دەزگەى فەرماندارئىتى نارهواتى دەگەن . لە ھەموو كاتتەدا دان و ستاندىن و پېتەندى گىيانىيان لەگەل كورد ئىك پترە وەك لە " ھاوولاتتەك " ى ناكوردى ئەو دەولەتەى جنسىەكەيان ھەلگرتووە ، با كوردەكەش كوردى دەولەتەى تىكى دىكەش بى . ئەمانە وەنەبى ھەمويان لە رېكخراوى سىياسەتى كوردانەدا كاریكەن ، یا خەرىكى سىياسەت بن ، نەخیر . زۆریان ھەر — وەك كوردەكە دەبێژى — لە مالى خۆيان دانیشتون و دەست بۆ سىياسەت نابەن . بەلام كە دەبینن تاقىمئىكى سىياسى باسى مەسەلەى كورد دەكەن ، یا كۆمەلئىك پېشەمەرگە لە دژى دەزگەى فەرماندارئىتى داگیركەرانى كوردستان بەرەركانى دەكەن ، ئەمانە بەمە دلخۆش دەبن و ئەگەر پېشيان بكرى یارمەتیشى دەدەن . ھەر ئەم پشتگیری یە

جەماوەری کوردە کە بووئە هەوی ئەوێ تا قەمی گچکە گچکە پێشمەرگە کورد
 بتوانن سالانی د وورد رێژ بەسەر چیاکانی کوردستانە و بژین و بمێننە و
 و سەپاکانی دەولەتە داگیرکەرەکانی کوردستان نەتوانن لەنیهایان بپەن؛
 چونکە جەماوەری کورد هەرچەندە بەردەوام و چالاکانە پشتگیری یان ناکا
 و ناچێتە ریزەکانیانە و — کە ئەمەش د یارە هۆکاری خۆی هەبە و جێی
 لێدوانی ئێرە نییە — بەلام لەگەڵ ئەوەشدا، بەلایەنی کەمە و، بـ
 شیوەیەکی پاسیف یارمەتی یان دەدات. سەریازیکی تورک کە نیوی
 س. ئینانسج S. Inanc • و رمثیا بوو بۆ لای پێشمەرگەکانی
 پ. ک. ک. گوتیوی:

" هێندێک جار شەڕ و هەڵا و چنگەپێوانی لەنیو سەریازەکاندا
 روودەدات. ئەگەر هاتوو د و سەریازە کێکیان کورد و ئەوی دی تورک،
 چوون بەگژپەدا، ئەوا کوردەکان پەشتی کوردە و تورکەکانیش پەشتی
 هاووولایەکی خۆیان دەگرن. جا ئەگەرچی ناھۆشیارانەش بێ، بەلام
 ئەو سەریازانە بێجە و بچە لەکیان کورد، پێیان خوشە کە رێکخراوتی
 کوردی چالاکێ بەک بنویسن. " (٢٥)

نموونهیهکی دی:

لە زستانی سالی ١٩٤٦ د ١ و پاش ئەوێ نێزیکە سالیێک بوو لە
 رۆژەلاتی کوردستان و ئازریایجانی ئێراندا د و کوێمار د روست بووون،
 یەکیکیان بەنیوی " دەولەتی جەمەوری کوردستان " و ئەوی دیش بـ
 نیوی " کوێماری دیموکراتی ئازەریایجان " و، هەل بۆ لەشکری شای
 ئێران هەلکەوت کە بکشی بەسەر هەرد و کوێمارە کەدا بۆ رووخاندنیان.
 هەرچی خەلکی ئازەریایجان بوون، ئەوا بەرلەوێ لەشکری ئێران بگاتە
 تەوریز (پێتمختی کوێماری ئازریایجان) هەر خۆیان کەوتە پەلاماردان و
 رووخاندنی حکومەتەکی ئازەریایجان. لەکاتی کەدا کوردەکان بە تاییبەتی
 خەلکی مەهاباد (پێتمختی کوێماری کوردستان) بۆ رووخاندنی

کۆماره که یان زۆر خهفته بار و ره شهپۆش بوون . ئهم راستی یانه تهمانست
کا برایهکی ناخۆری ده ولتی ئهمریکا و ها مهیمانی ئه و ده مهی شسای
لێخراوی ئێران وهك ئیگتسن له کتێبه کهیدا که له سه ر کۆماری کوردستان نوو-
سیۆتدانی پێداناوه (٣٦) . لێرهدا پێشنیاز ده کم ئهم جۆره کوردانه وهك
بۆ خۆیان کورد بناسرێنه .
بهڵێ . . . ئه مه ئه و د یار ده مه (ظاهره) به که به " ههستی

نیوکوی "داد هری" جا نیسته پرسیارنك د پته گوری. نایه شم
هسته نیوکوی به که ده پته هوی خوه کرد زانین چون په یاد مبی؟

بئىگومان وەرامى ئىم پەرسىيارەى سەرەو ھەروا بە ئاسانى ناد رىتەو؛
چونکہ بە پراستى گەلىك ھۆكارى جىاواز جىاواز ھەن ، کہ دىمى ھەم—وو
پىکەر و لە ھەلومەرجى تاپەتتى دا بکەنە کار ، ئەوجا بىنە ھۆى دوستکردنى
ئىم ھەستە نىئوکۆمىيە . ھىندىك لەم ھۆکارانە خۆيىن و ھىندىکىشىيان
دەرەكىن ، واتە ھى بىگانەن و لەدەرەو دىن . ھۆکارە خۆىيەکان سەر
بە ھەرىمى چۆنىتىلى لەخۆگەشتن و لەخۆپوانىنە و ھۆکارە دەرەكى بەکانىش
سەر بە ھەرىمى چۆنىتىلى لى تىگەشتن و تىپوانىنى بىگانەيە بەرامبەر بىە
گورد .

تیروانینی خۆیی کورد و تیروانینی بیگانه له کورد د و وایسی
زۆر گرنگی بیروای گشتی و سۆسیۆلۆژین که تائێسته هه‌ریه‌کجار که وتووته
تیر هورد مبینی لیکۆلینه‌وه . ته‌وه‌ش له‌لایه‌ن لیکۆله‌وه‌ی ته‌له‌مان
هه‌هه‌له‌وه‌ کوشله‌وه . هه‌هه‌له‌وه‌ له‌ د وکتۆرنامه‌که‌یدا که له‌ ساڵی ۱۹۷۸ د
به‌ نیوی " بیروای گشتی - سه‌رنجێکی تیروانه‌ی مێتۆدۆلۆژیانه‌ و
تۆتۆرینه‌وه‌یه‌کی نمونه‌ له‌ تیروانینی خۆیی کورد " وه‌ په‌شکیشی
زانستگه‌ی به‌رلینی کرد وه‌ ، له‌ پاش لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی تیروانه‌ی خه‌سسته
هاته‌سوده‌ سه‌ر باسکردنی په‌ناسه‌کانی تیروانینی خۆیی و له‌ ورامه‌ی
ته‌ و په‌رسیا رانه‌ کۆلیه‌وه‌ که کورد خۆیان له‌ خۆیانی ده‌کن . بـ
ته‌مه‌ش په‌شکه‌کی ده‌بیژێ :

"باسی تیروانی خوی گلیک یا کۆمەلگەلیکی گۆره ، به گشتی ،
سی نیوچهی بهیه که به مسترا و ده گریته وه :

یه که میان : بنهچه ورمچه لهك ، واته ئیمه له کوپوه هاتوین ، ئیمه
کێین ؟

د ووه میان : ئیمه چۆنین ، واته تایبەتکاره کانمان چیه ؟
سی یه میان : تهنگه ری پاشه رۆژ ، واته ئیمه چیمان ده وی (۳۷)

ئەوجا د مێژۆ :

" به لگه بۆ ئه وی که کورد تیروانی خوی یان ههیه بێجگه لـ
د یارده کانی خوی ، جارێ هه به ودا د ده ده که وی که ته و ته (ئهم
کوردانه) نێزیکه د ووه زار سالی که له لایهن کۆمه لانی بێگانه وه هه به
کورد نیو ده برین . که واته ئهم (کوردانه) هینده تایبەتکاری نیوکۆیی یان
ههیه ، که به و ته هوی بێگانه هه موویان پێکه وه به نیوی " کورد "
تیوبات " (۳۸) .

ئهمهش بۆ چوونیکی ژیریژانهیه و د مبع هه موو ته و پێناسانهی که
له مه وه ر لێ د و واین ، پێکه وه که ته بنه کار ، و له وه ته تیروانیکیکی
خوی یان بۆ کورد د روست کرد بێ . چونکه ته گه ر کورد تایبەتکاری
ته و وا و (کافسی) ی وه که یه کیان نه بوایه ، وه و تایبەتکارانه د هه موویان
ها وهش نه بووایه — وه که هه نه لۆره د مێژۆ — د یاره بێگانه هه موویانیا ن
به " کورد " نه ده دایه قه لهم .

جا چۆن رستهی تایبەتکاره وه که یه که کانی کورد که تیروانیکی
خوی پێکه ینن ، کار له تیروانیکی بێگانه ده کات و واله بێگانه ده کات
که کورد به کورد بناسی ، هه ره ها له وانهیه هیندی جاریش هه لو یستو
هه ل سو که وتی بێگانه به رام بهر بـ تایبەتکاره وه که یه که کانی کورد
کار یگانه سه ر تیروانیکی خوی ی کورد ، وه وه وه ههستی نیوکۆیی به هیز
یا بیهیز بکات . جا له بهر ته وه یه کی که له وه کاره سه ره کی یانهی که

چیلور به ههستی نێوکۆشی دهبهستی ، بهسههاتی نێوکۆشی به ، و له
 نێو نهوانه شدا تا قیکرد نهوی نێوکۆشی له گهڵ بێگانه دا ، دياره تا قیکرد نه-
 وی " باش و خراپ " دهوری خۆيان دهگیرن . بۆ وینه : ههركاتێك
 فهرمانه وایانی نهو دهولتانهی کورد ستانیان بهشکرد وه ، له گهڵ کورد دا
 كه مێك به نهومی بچوولینه وه ، دهستبه جی ههستی "جیا بوونه وه خوازی" له نێو
 کورد دا كه متر ده بێته وه . به پێچه وانه وه ؛ ئهم ههسته بهرتر ده بێته وه کاتیك
 كه فهرمانه وایانی بێگانهی کورد ستان ، كه به زۆری له ناسیۆنالیسته
 شۆتێنیهستی گانی تورك و عهرب و فارس پێکهاتوون ، به توندی وتیری بگهونه
 وێزی کورد . بۆ وینه : كه جهنه رال عهبد و لکه ریم قاسم به هۆی کود مئا که به وه
 له ۱۹۵۸/۷/۱۴ دا له عێراق هاته سهركار ، و کوردی له سهركاغه ز به
 " هاوهمشی عهرب " نێورد — ئه گهرچی عێراقیشی به پهی د مستوره که ی
 به به شێك له نیشتمانی عهرب دانا بوو — له گهڵ نهو شدا زۆری ههه
 زۆری کورد كهوتنه چهپهله لێدان بۆی ، و قاسمیان به " برای گهره " و
 " سهروکی تاقانه " دایه قه لهم و عێراقیان به " کۆماری کورد و عه رب
 دانا ، و دهستیان کرد به باسی " پاراستنی ته و وێتی خاکی عێراق "
 و " برایهتی کورد و عه رب " . هورد مېژوا ی مارکسیستی کورد كه شه و
 ده مه سه رکرد هیهتی بزوتنه وه ی رۆشن بیرانه ی کوردی به دهسته وه بوو ، كه وته
 د ژایهتی هه موو جوړه بزوتنه وه ی کی جیا بوونه وه خوازان . كا ژ یك
 كه تاقه رێکخراوی کورد بوو " ته و وێتی خاکی عێراق " ی
 به دهستی ژێری ئیمپریالیته گانی رۆژا و ده زانی و " برایهتی کورد و عه رب " —
 یشی به برایهتی یه کی د رۆژنه و چا و مه ست له د ژی کورد ده دایه قه لهم ،
 چونکه كا ژ یك برایهتی کورد و عه رب " ی ته نی به " وه که یه کی ی
 کورد و عه رب له ده سه لا تدا تیده گه یشت و خۆی له كه فوکولی عاتیفه وه نه ده دا ،
 نه و له لایه ن نه و هورد مېژوا کوردانه وه ، به و په ری توند وتیری یه وه بهر —
 به ره گانی ده کرا . به لام كه تا قیکرد نه وه گانی شۆشی ئه یل وول له خوار ووی
 کورد ستاندا (كه له ۱۹۶۱/۹/۱۱ وه تا ۱۹۷۵/۳/۲۶ د رێژه ی

كيشا) ئەر راستى يانەى خستەرۈۈ ، كە فەرمانرەۋايانى بېگانەى كوردستان
 بەپىى سىرۋىشتى كۆلۈنئالېستانەيان ، كورد ئېكى " د لىسۆزى خۇيان "
 لە كورد ئېكى " ياخى بوولە خۇيان " جياناگەنەرە ، واتە ئەر قىسەپە
 ھاتە دى كە زۆر جار كا ژېك دەيگىرد و دەپنوسى و بلاۋىدەكردەرە ،
 ئەرۋجا مەسەلە كە جۆر ئېكى دى لى ھات ، بە تايىبەتى پاش ھەرسە كەى
 مارتى سالى ۱۹۷۵ ، رېگىراۋەكانى ھورد مېۋىژۋاى كورد وايان لى ھات
 ناچارىوون خۇيان لەگەل تاقىگىرد نەرەكانى جەماۋىرى كورد دا بگۈنچىنسىن
 و چاۋك بە سىرلەتتېرى خۇياندا بگېرنەرە ، و ئەرۋجا لە تېزەكانى كاژېكەرە
 گەلېك سەرەتا و سەرنجيان خواست (۳۹) كە پەككىيان " بېرەسارى
 چارەنوس بىۋ كورد " بوولە جياتى " ئۆتۈنۈمى " كە نېزىكەى چل سالىك
 بوو ھورد مېۋىژۋاى ماركسىستى كورد پېۋەى خەرىك بوون . ھەرۋەھا لى
 نووسىنەكانىساندا باسى بەرەرەكانىى جيا بوونەرە خوازى و " پاراستىنى
 تەۋاقتىى خاكىى عىراق " نەما (۴۰) . بە كورتى ، كەۋتنە پروى
 سىياسەتى داگىرەرانى كوردستان لەۋەدا كە " كورد ئېك " و " كورد ئېك "
 لەيەك جياناگەنەرە ، و بەيەك چاۋ تەماشاي ھەموو كورد ئېك دەكەن ، ولەگەل
 ھەموو كورد ئېكدا ھەر يەك جۆرە تەرازوۈ بەكار دېنن ، ئەرۋژ بوو بىۋ
 تاقىگىرد نەرەيەكى نېۋوكۆسىى كورد ، و ئەر بەسەرھاتە نېۋوكۆسىى يان
 بەتايىبەتى لە تەنگەنەدا ، وايان لە كورد كورد ۋە كە ھەموويان زۆرتر و زۆرتر
 خۇيان بە " يەك شت " تى بگەن و چارەنوسى خۇيان بە " يەك چارەنوسى "
 بزانن . ھەرۋەھا بە تاقىگىرد نەرە دەركەوت ، كە زۆر لەۋ كوردانىى
 " لە خۇياندا كورد " بوون ، ولە عىراقدا خىزمەتى دەۋلەتى بەعسىيان
 دەكرد ، پاش ئەرۋەى لەلايەن بەعسىيەكانەرە ھەر ۋەك ئەر كوردانىى
 ھەلسىۋەتەكرا لەگەليان كە " بۆ خۇيان " كوردن ، ئەرۋجا وازيان لى
 بەعسىيەكان ھىنا و چوونە رەزى كۆمەلى د وۋەمەرە . ئەر جى كۆرگىيە لى
 دۆخى " لەخۇدا كورد " ۋە بۆد ۋخى " بۆخۇكسورد " رۆزى رۆژ
 فراوانتر دەپت . ھەر بۆنەمۇنە : بەرلەرۋەى بەعسىيەكان لى رى

كود متاوه له شهستهكاندا له عىراق بىنه سهركار ، گەلەك خويىند كسارى
 كورد همبوون كه له زانستگه بىهفدا زمان وئەدەبىياتى عەربىي پىسان
 دىخويىند ، و دىوايسى دىهبوونە مامۇستاي زمان وئەدەبىياتى عەربىي
 له قوتابخانە نىيەندى يەكانى كوردستان و عىراقدا . بەلام پاشا شەوھى
 دىسەلاتى شۆقنىستانەى بەعەرەبەكرانەى بەعسى يەكان كەوتە كسار
 بەتايىبەتى پاشا عەربىي شۆرشى كورد له ۱۹۷۵ دىا ، و دىستەكەى
 سياستى بەعەرەبەكرانەى كوردستاندا كەوتەپروو ، قوتابىيانى كورد روىسان
 له خويىندى زمانى عەربىي وەرگىرا . بەلگە بۆ ئەمەش دىان پىدانانى كار-
 بەدەستانى بەعسى خۆپىسانە . بۆ نموونە : ئەوھى پىيەدەگوتى
 " ئەنجومەنى ياسادانانى نىيوجەى ئوتتۇنۇمى كوردستانى عىراق "

له رۆژى ۱۱/۱۲/۱۹۸۴ دىا خەرىكى لىكۆلپىنەوھى چارەسەرى جى پىر-
 كورد ئەوھى شۆپنە بەتالەكانى مامۇستايانى زمانى عەربىي بوول-
 " نىيوجەى ئوتتۇنۇمى " دىا . محەممەد پىرۆز رۆستەمى " ئەمىندارى گشتى "ى
 (۱) بەرپەو بەرپەتتى پەرورەدە و خويىندى بەرز " كه خۆى يەكەكە
 لەوانەى " لەخوياندا " كوردن و كارەدەستىكى رۆژىمى بەعسە گوتى :

" بۆ مەسەلەى زمانى عەربىي ، وەك له دىوتوى قسەكاندا له
 سەرمەى كۆپوونەو كەو روىن كوردەو ، هىچ خويىند كارپەك نى يەكە
 خەلكى نىيوجە كە بى و بچىتە بەشى زمانى عەربىي له كۆلپىجى پەرورەدە (۲)
 ئەمجا گوتى :

" . . . ئەم بارە ئەگەر هەروا بەم جۆرە بىمىنى ، ئەوا باشتىرىن
 مامۇستاكانى زمانى عەربىي بەرەو ئەو دەمچن كه تەقائىت بگرپن ، بى ئەوھى
 كەسەك بىي جىگەيان بگرپتەو . . . هتد " (۳) .

يەكەك له هاپپەكانى كه ئەوئىش ئەندامى ئەنجومەنە ، وىستىسى
 تىيەكەيەننى كه هۆى ئەمە ئەو يە قوتابى كورد زمانى عەربىي كەم دىخويىن
 لەبەر ئەو يە ناتوانن بچنە بەشى عەربىي له زانستگە ، بى-لام

محمد پیرۆز رۆستم گوتی :

"... به لām ئاره زوی ته و بیان همه که بچنه بهشی زمانسی
ئینگیزی به... باشه ، ئایه ته و خویند کاره ی د مچیته بهشی ئینگیزی
خویند نی له وه پیشی به زمانی ئینگیزی بووه ؟ بیکسومان نه . چونکه
ته و به زمانی عهربی زیترد ده خوینن وک له زمانی ئینگیزی . له گه له ته و شدا
به داخه وه روود هکاته ته به شه . با له گه له خویمان راستگۆ بین . هیندی جار
لاوازی (هست) ی خۆه هاو نیشتمان دانان ده ورپکی دیاری همه .
بۆ وینه : خویند نه که ی به زمانی عهربی به هر له پله ی سهرمتایی به وه تا
کوئایی پله ی نیویندی ، و گوی له پرۆگرامی ته له فزیۆن و رادیۆ ده گری
به عهربی ، گوشار و رۆژنامه ی عهربی ده خوینن ته وه ، و گهرانی گهرانی ئیترانی
ژن و پیاو به عهربی له بهر ده کات ، به لām روونا کاته خویند نی زمانسی
عهربی ، کهچی د مچیی زمانی ئینگیزی ده خوینن ، ته و زمانه ی که له
پۆلی پینجه می سهرمتایی به وه ده یخوینن ، و به چهند ده رزیکه که میش . .
بیانووشیان ته وه به که ئینگیزی زمانیکی جیهانی به . . به لām روونا که نه
زمانی قورئان و ئاین و هاو نیشتمانی و شهره و ئابروو . . با رهبراست
بیزین ، هیندی ئیک خویند کار وازیان له ریبازی ئاین و ریبازی عیراق و
هاو نیشتمانی ی باش هیناوه ، ته گه نا ماوه ی فیروونی زمانی عهربی
، وک همه وومان ده زانیین زیتره له ماوه ی فیروونی هر زمانیکی
دی و سواس " (٤٤) .

به لای ، ته قسانه ی محمد پیرۆز زور راستن . به لām ته وه همه به
کورد ه که نه دژی عهره ب بووه و نه دژی عهره به (وک عهره ب) ، و نه دژی
قورئان بووه و نه دژی قورئانه (وک قورئان) ، به لām ته و پۆ کورد ه که له
عیراقدا — چونکه قسه که ئیسته له سهر عیراقه — هست به وه ده کات که
زمانی عهربی به زۆرملی ده سه پیندری به سهریدا ، بۆ ته وه ی بکری به
عهره ب و بتوینن ته وه . جار ان کورد ه که زمانی عهربی به زمانی قورئان و
ئیسلاام ده زانی ، و له ریی ئاینی ئیسلاام وه هستی به هاوهشی به ک

دەکرد لە گەل عەرەبدا ، و بە خوێشی یەوە فێری زمانی عەرەبی دەبوو ، و دەپووێند ، و زانای گەورە عەرەبیزانی تێدا هەڵدەکەوت ، که زۆر خزمەتی زمان و ئەدەب و کۆلتوووری عەرەبیان دەکرد . گەلیک لە بەنێوان گۆنەن نووسەران و شاعیران و مێژوونووسان و یاساناسانی عەرەب و فارس یا کورد بوون یا بە بنەچە و پەڕە چەلەک کورد بوون ، لەمانە (ابن خلکان و ابی الاثیر و أبو الفدا و دینوری و اد رەسی و عباس العقاد و جمیل صدقی الزهاوی و معروف الرصافی و احمد شوقی و شمس الدین الزرکلی و ابی الحاجب و ملک الشعراي بهار و رشید یاسمی و محمد قاضی و محمد عبده و عبد الرحمن الکواکبی و محمد کرد علی و سەدانی دیکە ٠٠٠) جاران زانای وەک شێخ مافی نۆدیسی (١٧٥٣ — ١٨٣٨) هەبوو که (٤٦) کتێبی بە نرخی لەبارە ی زمان و ئەدەبیات و فیکری ئیسلام و شەرعیەت و چی و چی یەو بە زمانی عەرەبی و فارسی دەنووسی و تاقە یەک فەرھەنگی گچکە ی عەرەبی کوردیشی دەنووسی ، که ئەو شـ وەک خۆی دانی پێدا ناو . بۆ خزمەتی زمانی کوردی نەبوو ، بە لکۆ بـ ئەو بوو که کا که ئەحمەدی کۆری فێری زمانی عەرەبی بکات ، ئەو زمانە ی که بە زمانێکی پیرۆزی داناو . ئەو تا لە سەرەتای فەرھەنگۆکی " ئەحمەدی " دا بە شیعی عەرەبی و فارسی دەپێژی : (٤٥)

الحمد لله على ما وهب
هنا الى لسان العرب
(سپاس بۆ خودی بۆ ئەو ی بە ئیمە ی بە خشی ، ئیمە ی زینویتی کرد
بۆ فێر بوونی زمانی عەرەب)

در این رساله به کردی زبان گتم زبان عربی را بیان
((لەم نامیلکە یەدا بە زمانی کوردی زمانی عەرەب دەخەمڕوو))
تا که فرزندانم احمد بی تعب شود دانای لغات عرب
((داکو زارۆکەم ئەحمەد بی زەحمەت ووشەکانی عەرەبی فێر ببی))
لهذا ناوم نا أحمدیه واللّه ارجو صلاح النية
((لەبەر ئەو نێوم نا ئەحمەدی یە ، نیاز چاکێ لەخودی داواکارم)) .

بەلج ، جاران وابوو . ئەو پرۆش کوردەگە زمانی عەربى ناخۆنى ،
 چونگە بە زمانی داگیرکەرى دەزانى . محەممەد رۆستەم لە بنى مەنجلەگەى
 داو و راستدەگات ، کوردەگە خۆى بە ھاونیشتمانى عىراق نازانى
 بەلکو خۆى بە ھاونیشتمانى کوردستان دەزانىت ، لەبەر ئەوە ناپەوى
 ھىچ زمانىكى بێگانە بەزۆر بە پەنەرى دا . ئەم ھەلوستەشى وەنەبى
 ھەر بەرامبەر بە زمانی عەربى وابى ، بەلکو بەرامبەر بە فارسىش و تورکىش (٤٦)
 ھەر واپە . ئەو پرۆ کوردەگە د مېترى : " ئەى بۆچى عەرب و تورک و فارس
 ناپەن کوردى فېرېن . ئىمە چىمان لەوان گەترە ؟ " ئەمەش بەداخەو
 (واقعەگە) بەلام زۆر ناخۆشە ، بە تايبەتى بۆ يەکیكى وەك من گە ھەر
 لە مندالى پەو تاملەزەتى ئەدەبىياتى عەربى و فارسىم چىشتوو و سالانىكى
 د وورد رېژ خەرىكى مېژوو و کولتورى ئەم د ووگەلە بوم ، دەزانم ئەم ھەلوستەى
 ئەو پرۆى کورد لە د ژايمەتى کردنى زمانی عەربى و فارسى و تورکى پەو ناپەت
 و نە ھاتوو ، بەلکو کاردانە و مەيەكى ناچارى ھەلوست و ھەلوستەى
 تانبارانەى د مەلاتدارە زۆردارە ملھورەگانى عەرب و فارس و تورکە (٤٧)
 گە نەك بە ئازايمەتى و رۆستەمى خۆيان بەلکو بە چەك و فرتوفىلى
 دەوگەتە زلھیزەگان کوردستانيان داگیرکردوو و نەتەوئەى کورديان نەك
 ھەر لە بېھارى چارەنووسى خۆى بەلکو لە سادەترین مافى مرۆف بى بەش
 کردوو . . . بەلام ئىوئەى کوردى دەریدەر و ھەموو کورد پیکى بەشخوراو
 ژێرد مەستەى دى ، دە بىع بزەنن گە ئۆبالى ئەم دەریدەرى پەى ئىوئە
 و ھەموو ئەو خراپەکارى و تانبارى و گوناھە زلانەى بەرامبەر کورد کراون
 و دەکرېن ، ناکەوتە ئەستۆى ھەموو عەرب و ھەموو تورک و ھەموو فارسىک .
 گەلى تورک ھەر ئەتاتورک و تورکەشى نەبوو ، بەلکو نازم حىکەت و سەمايل
 بېشکچىشى بوو ، گەلى فارس ھەر زامىرزای پەھلەوى و ھەمەیدای
 نەبوو ، بەلکو سەعدى و ئىبرەجىشى بوو . گەلانى د پەشە ھەر
 وانە . گەلى ئىتالىا ھەر مۆسۆلىنى نەبوو ، بەلکو مىکایل ئەنجلۆشى بوو .
 گەلى ئەلمان ھەر گولز و ھیتلەرى نەبوو ، بەلکو گویتە و شیلەرىشى
 بوو . گەلى کوردیش ھەموو پەنجۆرنى پە ، بەلکو بریتىشى پەلە

باشیش و له جاشیش • هه موو گه لیک وک مریشکیک وایه ، هیلکەش
دەکات و ریتەش دەکات • ئەوانەى فاشیست و شوئینیست و دیکتاتسۆر
و خوینەرپژن ، سەرە هەر گەلێک بن و رۆژی هەزار جاریش سنگ بۆ گەلسی
خوێان بکۆتن ، ئەوانە نەك هیچ خزمەتێکی گەلسی خوێان ناکەن و بەس ؛
بەلکو قورپکی خەستیش دەگرنەو بۆی • (x x) (تیپینی ژ ٤ ، ل ٧) •
ئێستە با بگەرێنەو سەر با سەکەمان و نمونەیه کی دی بپهتێنەو ؛

جاران له عێراق له نیوان عەرب و کورد دا ژن و ژنخوازی هەبوو . به‌لێ گەم بوو ، به‌لام هەر هەبوو ، و کەسێش نەبوو به‌ کوێکی کورد بێژی . تۆ بۆ کچیکی عەربت هێناوه ، یا به‌ کچیکی کورد بێژی تۆ بۆ شـووت به‌ کوێکی عەرب کرد ووه ، به‌لام کاتیگ که حکومهتی به‌ عسی له سالی ۱۹۸۰ دا قانونێکی دەرکرد به‌ ئامانجی تواند نه‌وی کورد و به‌ هه‌ی نه‌وه و په‌یا و عەربه‌ی ژنیکی کورد به‌ینی ۵۰۰ دیناری عێراقی به‌خشیش وەرده‌گری ، نه‌وجا ئێسته‌ وای لیها توه ، نه‌گەر کچیکی کورد ته‌نانست له‌ دلخوا زیشه‌وه‌شو به‌ عەربه‌یک بکات — هەر به‌ چاوی سووک ته‌ماشـا ده‌کریت و کورد ه‌کان هه‌ی ده‌لین . ها . ۵۰۰ دیناره‌که‌تان وەرگرت ؟؟ سه‌یر نه‌وه‌یه به‌ هه‌ی قانونی ژماره‌ (۱۵۰) ی ۱۹۸۰ / ۶ / ۲۸ هه‌ی عێراقی به‌ک که‌ ژنی بێگانه‌ی هه‌بی (واته‌ ژنیگ که‌ عێراقی نه‌بی یا عەرب نه‌بی) له‌ هه‌ی ده‌زگه‌یه‌کی رسمی و نیوه‌ رسمی دا کاری نادریتی . به‌کورتی ، کوردێکی عێراقی ناتوانی کوردێکی ئێرانی یا خه‌لکی تورکیا یا جینی به‌کی دی به‌ینی یا شووبکات هه‌ی ، نه‌گەر وابکا ده‌بی بی کار به‌ینیته‌وه .

ئەمەلىي لەبارەى داگیرکەرانی عەربەوہ گوترا ، لە بارەى داگیرکەرانی
فارس و تورکیشەوہ دەتوانى بگوترى . بەم جەژە داگیرکەرانی کوردستان
هتیندیک جار لە چلوورەبەستن ، و جارى واشەمى لە پەیدا کردنى
هەستى کوردایەتى نیوکوى دا دەوریکى کارىگەرانە دەگیرن . کەواتە
لێرەدا قسەگى ئیتنۆلۆژیکى فارس کە ئیوى تەقى حەبیبى شەلمانىیە

تایبەتیی یەوێ بێنا سرتێتەوێ ، هەر ئەوێ بەس نێ یە کە ئەو کۆمەڵگەلە خۆی
خۆی بەو ناسنامە یە بێنا سرتێ و بەداتە ناسین ، بەلکو پێستیشی
ئەوانە ی لەدەرەوێ ئەو کۆمەڵگەلەن ، هەر بەو ناسنامە یە بێناسن . جـا
بەم پێ یە ، بۆ ئەوێ کورد هەر بە کورد بێنا سرتێن و هیچی دی ؛ پێستە
جاری خۆیان خۆیان بە کورد بزانن ، و خۆشیان هەر بە کورد بـ
خەلکی بێنا سرتێن ، و ئەوجا خەلکیش هەر بە کورد یان بزانن . جـا
لەبەر ئەوێ ئەوێ کورد و نیشتمانەکی لە هەلومەرجێکی تایبەتییان ،
ئەو بۆ داگیرکەران ی کوردستان — کە کۆلۆنیالیستەن لە تیپێکی تازە —
نالوێ ، کورد وەک چۆن خۆیان خۆیان بە کورد دەزانن ، ئەوانیش
هەر ئاوا بە کورد بێنا سرتێن . چونکە ئەگەر وابکەن ، دیارە ئەوێ دەپێتە
هوی ئەوێ داگیرکەران ی کوردستان دان بەویدا بنێن کە کورد کۆمەڵگەلێکی
جیاوازه و مافی ژبانی خۆی هەیە . جا بۆ ئەوێ کورد نەگات
بەو مافە ؛ داگیرکەران ی کوردستان پەنادەبەن بەر نەناسینی ناسنامە ی
کورد بوون . بۆ وێنە : دەبیژن : ” کورد تورکی چیان ” و زمانەکشیا ن
زاریکی تورکی یە . لەم دوایی یەشدا — گوا یە بە نێوی لیکۆلینەوێ —
گەلیک کتیبیان دەرکردووە ، کە هەولیان داوە تی پاندا ، کورد ، یا
هیچ نەبێ هێندێک تیرە ی کورد بێنەوێ سەر هێندێک گەلی کۆن ، کە
تورکە شۆڤینیستەکان لافێ ئەوێ لێ دەدەن گوا یە ئەوانە تورک بوون ؟ فارسی
شۆڤینیستەکانیش دەبیژن ، کورد تیرە یەکی فارسی و زمانەکشیا ن
شۆڤینیستەکی فارسی کۆنە (٥١) . شۆڤینیستە عەرەبەکانیش دەبیژن ، کورد
لە بنەڕەتدا ” کورد ی کورد ی کورد یەعموری کورد ی سەعسە ی کورد
هەوازی کورد ی حەری کورد ی جەبەلی کورد ی مائسولسما ئین ” و لـ
بنەچە وێرە کەدا عەرەب ، بەلام زمانی خۆیان گۆڕیوە ، و بۆ ” ئیسپاتی ”
قەسەکی خۆشیان هۆنراوە ی هۆنەریکی کۆنی عەرەب دیننە پێشەوێ کـ
گوتووێتی :

لعمرك ما الاكراد ابناء فارس ولكنهم ابناء كرد بن مرد بن يعمر

بەمەدا دەردەكەوى ، شۆئىنىستە تورك و عەرب و فارسەكان ، ئەگەرچى لە
مەسەلەى بەررەكانى و لەنۆوردنى كورددا لەنۆو خۆياندا يەكن ، بەلام
لەبارەى بنەچە و پەچەلەكى كوردەو لەنۆو خۆياندا ناپەكن . ئەمەش خۆى
لەخۆىدا بەلگەيەكە بۆ ناپەوايسى ھەلوستيان ، و ديارە ئامانجى ئەم
جەرتوختە سياسىيانە ئەوئەيە ؛ دان بە ناسنامەيەكى كورد بوونى تەواودا
نەئىن . جا ئەگەر ئىتە سەرنجىكى ئەم قسانە بىدەين ، دەبينىن لى—
دوتوى ھەر يەكەك لەم بانگشانەدا ووشەى " كورد " ھەيە ،
بۆ وئە ؛ كاتىك دەگوتى " كورد توركى چيان " يا " كورد تيرەيەكسى
فارسن " يا " كورد لەنەوى عەربىن " ، ئەوتە ھەموو جارێك ووشەى
" كورد " دەخەتە حەسەبە . ئەمەش مانای واپە ئەوانەى بەسەرزارى و
بۆگەشتە ئامانجىكى سياسى ناپانەوى دان بە ناسىنى ناسنامەى
كورد بووندا بنەين ، كەچى ھەشتا ھەر ناچارن ئۆي كورد — ئەگەر ھەروەك
نۆوشىن — بىەن . واتە ناتوانن بە جارێك واز لەو ناسنامەيە بھەينىن
كە كورد خۆى بۆ خۆى دروستكرد و بە خۆى دەلى " كورد " ،
و ئەمەش مانای واپە كە ناپاستەوخۆ و ناوئەستە ، دان بە بوونى جۆرە
ناسنامەيەكى كورد بوون " دادەئىن . سەير ئەوئەيە ھەندىك جارېش
ھەندە سەريان لىتەك دەچى ، كورد بە " توركى رەسەن " (٥٢) و
زمانى كوردى بە " فارسى رەسەن " (٥٣) و ھەندىك تيرەيە كورد
بە " نەوى كۆنە خانەدانانى عەربەب " (٥٤) دەدەنە قەلەم .
ئەگەرچى ورامى ئەو پەرسىارەيان پەندە رەتەو كە " بۆچى و اشیتانە و
دەندانە بۆ لەنۆوردنى ئەو " توركە رەسەنانە " و " ئەو " زمانە فارسىيە
رەسەنە " و " نەوى ئەو كۆنە عەربە خانەدانانە " ھەول دەدەن ؟؟؟

تاقىكردنەو دەريخستووە كە بەردەوامى كۆمەلەك خەلك لەخۆ—
پاگرتن و پەداگرتندا بۆ پاراستنى ناسنامەيەك ، لەرى پاراستنى ئەو
پەناسە خۆكردە تايبەتكارانەو كە ناسنامەكە پەكدەين ، دەبێتە ھۆى
ئەوى ، زوو يا دەرەنگ ، كارىكاتە سەر جۆرى تىروانىنى بێگانە ، و لە ئەنجامدا

وای لی بگات که دان به و ناسنامهیدا بنی . جا لهبر شهوی شهو کوردانهی
 " له خویاندا " کوردن سۆزنین لهسهر بوون و مانهوهی پیناسه خۆکردهکانی
 د روستبوونی تیروانینی خۆشی کورد ، د یاره ههتا به و جۆره بهینهوه ،
 هیچ کارێک ناکه نه سهر گۆڕینی جۆری تیروانینی دهرهوه (بێگانه) ، به
 پێچهوانهی شهو کوردانهی " بۆ خۆیان " کوردن که به هۆی سۆزبوونیان
 لهسهر کورد بوونیان ، زوو یا د رهنگ ، کارد هکه نه سهر گۆڕینی تیروانینی
 دهرهوه و له نهجامدا چلوور بهستن به پیناسهکانی کورد بوون و له
 رییه شهوه به ناسنامهی کورد بوون .

بهکورتی ؛ د توانین بێژین تهگر ههستیکی نیوکۆیی به چاره نویسی
 وهك یهك له نیوان تاکهتاکهی کۆمهله گهلیکدا ههبوو ، شهوا دهیته مۆرکیکی
 گرنگ بۆ ناسنامهی شهو کۆمهله . جا تهگر تهمه بچه سپین بهسهر کورددا
 د ههستوانین بێژین ، ههتا کۆمهله گهلی کورد هاری شه ههسته نیوکۆیی یه
 بهیانی به وهی که کورد ، واته شه پیناسه سهرهکی یه بهیانی که دهیته
 هۆی شهوهی پیناسهکانی د یکهی کورد (وهك زمانی کوردی ، و کوردستان ،
 و کولتوری کورد ، و . . . هتد) به " مۆلکی " خۆی بزانی و به بهشیك
 له خۆی تسی بگات ، شهوا د یاره بۆ ههشتنه وهی شهو پیناسانه تیده کوژی .
 د یاره شهو د ههش ناسنامهی کورد بوون وهك ناسنامه یهکی خۆیا و جیا له
 ناسنامهکانی د یکه دهیانی ، و کورد وهکو کۆمهله گهلیکی خاوهن ناسنامهی
 خۆی د ههستای . شهو ههتا لهم سالانهی د ووا ییدا گهلیک سیاسی و رۆشن بیره
 بیر که رهوهی عهرب و تورک و فارس ، کورد نهك ههر وهك کۆمهله گهلیکی ئیتنی
 یا " گهلیک " به لکو وهك " نته وهیهك " د ههستای . ههلال نا جی
 (ههلال نا جی) که یهکیکه له ناسیۆنالیسته رۆشن بیره نیودارهکانی
 عهربی عێراق ، له نیوه راستی شهسته کاندای گوتی :

" راستی یه کهی مهسهلهی کورد گرنگی پیدانیکی مهزن د روستد هکات
 نهك لهبر شهوهی نیوچه یهکی چیا یی که کورد هکان تییدا دهژین له
 عێراق جیادهیتهوه ، چونکه خهله کهی د هیا نهوی د ههلهتیک بۆ خۆیان

ئىمپراتورىتى ۋە ئىمپراتورىتىنىڭ فارسى ۋە لىسەندە رابوردا
 كە پىم ۋە يەنى نىرا پەيماننامە ئەر زورۇم ۋە يا لە ۱۸۴۱ يا لە ۱۸۴۷ دا
 بوو ، كە بە پىنى ئەۋە بە شىك لە كوردەكان خراپە سەر عىراق ، ۋە ھەر بىر
 پىنى ئەۋەش بىر يارد را كە ۋە رەبستان (خۇزستان) بۇ ئىران بىن ، ئەۋەش
 ھەر تەننى بۇ نەخشە كىشانى سنور بوو .

كوردەكان بە پىنى ئەم بىنچىنە گەلىكى سەرىخۇن . جانە گەر ئىمە ۋە
 ۋە رەب مافى ئەۋەمان ھەبى بۇ يەككىتى (ۋە رەب) تى بىكۇشىن ، ئەۋە ۋە وانىش
 (كوردەكان) مافى ئەۋەمان ھەبى تى بىكۇشىن بۇ . ئىمە پىۋىستە بىبىنە
 ھەۋە پەيمانىان ۋە يارمەتىيان بىدەين ۋە تى بىكۇشىن لە گەلىان بۇ ھەتتەندە
 ئەۋە خۇ ئە گەر بىم جۇرە بىر نە كەينەۋە ، ئەۋە بىر كوردەمان لە يەككىتى
 ۋە رەب لە چەشنى بىر كوردەۋە رەگەزخا زانە شۇ ئىنچانە دەۋە ، نەك
 لە چەشنى بىر كوردەۋە زانستانە خاۋەن رىبازى سىياسى پىشكەۋەتخاۋەز
 انە " (۵۶) .

ھەر لەۋ سەمىنارەدا ۋە لەۋش دەپىزى :

" ئەي باشە ھەلۋىستان چى بىن بەرامبەر بە مەسەلە كورد ؟
 ھەلۋىستان ئەۋەيە كە باس كورد بۇتان . ئىمە لە گەل مافى كورد داين بۇ
 يەككىتى ۋە سەرىخۇنى ۋە بىر يارى چارەنوس ۋە لە گەل ئەۋەداين كى
 پىۋەندە يەك بىستىرە لە گەلىاندا ۋەك ھەۋە پەيمان ، ۋەك نەتەۋەيەكى
 سەرىخۇ . ھەۋە ھەلە گەل ئەۋەداين كە لە عىراقدا ئۆتۈنۈمىيان بىنى
 بەۋىنىيە كە بە شىك لە عىراق ، چۈنكە ھىشتا يەككىتى ناسىۋەنالىيان
 نە ھەتتەۋەدى . بەلى لە گەل ئۆتۈنۈمىيەكى راستەقەندەين بە ھەۋە
 مانا ۋەشە . ئىمە دەۋە ھەۋە بىن بۇ بىر نەۋە ھەۋە جۇرە ناكۇكى ۋە
 خراپەلەيەك گەشتىك لە نىۋان بىزۋەتەۋە ناسىۋەنالىستانە كى
 ۋە بىزۋەتەۋە ناسىۋەنالىستانە ۋە رەبدا . بىگومان ئىستە خراپ لەيەك
 گەشتەن ھەيە بە ھەۋە ھەلۋە رەجى رابور ۋەۋە . پىۋىستە لەۋەمان

تى بىكۆشىن بۇ كۆتايى ھىنان بىم بارە . چونكە مانەۋى ئىم بارە ۋە ك
خۇي ، دەپتە ھۆي د وژمناپەتى لە نىۋان د وو گەلى د راۋسى دا كە
پىۋەندى ى مېۋىسى د وورۇ رېز و بەرژەۋەندى ى ھامبەشكارى دەيان —
بەستى بەپەگەۋە . مەسەلە نابى ھەروا بىپىتەۋە . . . ھتد " (۵۷) .

بەلام راستىۋە ئىتىن و بەۋىز د ئىتىن و ئازايانەتىن د ئىتىن
بە ئاسنامەي كورد بوۋندا ھەتا ئەرۋ ھەر ئەر قسانەپە كە موعەمىلە رى
قەزاقى لە رۆزى ۱۸ / ۱۲ / ۱۹۸۰ د ۱ و بە بۆنەي كۆپكى جىھانىپەۋە
لە مەدرىد بۇ لىكۆلىنەۋە لە بىرى قەزاقى دەرپىرى . ئەرۋا مەرۋى بىرپىرى
ھەرچىپەك بىر بەرامبەر قەزاقى ، ئەرگەر ھاتتو لە ھەق لاي نە دا ،
دەبىج دان بەۋەدە بىنئى كە ئەر قسانەپە كەمىن د ئىتىن و تاقە د ئىتىن
بە مافى كورد دا لەلاپەن سەرۋك دەۋلەتلىكى ئىم جىھانىپەۋە . قەزاقى
گوتى :

" ئەرەبىم و يەككىتى خاكى عەرەب و يەككىتى نەتەۋە ى
عەرەبىم لا گرنگە . بەلام ئەرەۋا لەمىن ناكات كە چاۋ لە راستى بىپۆشم
يا فېل بىكەم لى ى و ھەلسوگەۋىتىكى ئىمپىريالىستانە بىنۆپىم . . . كورد
عەرەب نىسىپە ، و ئىپەش ناتوانىن زۆرى لى بىكەمىن بىپىتە عەرەب . . .
ئەرگەر بە ئەرەۋى خۇي وىستى بىپىتە عەرەب ، ئەرەۋە بىسەرچىۋا .
بەلام ئەرگەر خۇي بە خاك و نەتەۋە كەپەۋە بەست ، ئاۋا ئازاد . . .
بۆچى دەپى شەپكەمىن لە دىرى ؟ شەر كوردن لە دىرى كورد بۆلە نىپەۋە
بردنى ئىم نەتەۋەپە پىپىست نىپە . پىپىم ۋاپە زۆر زىھمەتە كورد ۋە ك
لەش (ۋەك بىۋەپەك) پاكىد رى . ئىم شەر و گىروگىرپانە لە دىرى
كورد چارمەرىنن ، چونكە خەباتى كوردانە د رېژەدە كىشىپى
ھەتا نەتەۋەپە كورد سەرپەخۇ دەپى و كەرتە پەرشىۋلاۋەكانى خىۋى
كۆدەكاتەۋە . . .

. . . چارمەرى كۆتايى بۇ مەسەلەي كورد بە دەۋلەتلىكى
سەرپەخۇ لەسەر خاكى كوردستان — خاكى نەتەۋەپە كورد — دەكەرى .

ئەز پىشتىگىرى خەباتى كورد دەكەم ، بەلام ئەمە بۇ بەرھەلستى كوردنى
دەولەتە ەرمىيەكان و توركىا و ئىران نىيە ، بەلكولەم بەر ئەمەيە كىسە
كورد نەتەوئەك پەكەد ئىنەن كە خاككى خۇي ەمە . . . پىيەستە ئىمە ش
وازيان لىيەپىنن ئازاد بىن لە دامەزاندنى دەولەتتەكدا بۇ خۇيان
لەسر خاككى خۇيان . . . كورد خاككى خۇيان ەمە و نەتەوئەككى
بران ، و پىيەستە رەزى بگىرەن . ئەز دى ئەمە د زانە
پەلاماربان بەرە ، ئەز دى چەوساند نەوئەك و پەرشوئەك و كورد نەوئەك
لە جىهاندا . . . ئەز پىشتىگىرى خەباتى كوردەكان دەكەم لە پىناوى
نەتەوئەككى كوردستانى دا كە جىي خۇي بگىرە لە خۇرەلەتسى
ئىزىكدا لە تەنىشت نەتەوئەك ەرمەب و تورك و ئىرانىيە . . .

ەمروەلە رۆزى ۲ى مارتى ۱۹۸۵ دا و بە بۆنەي دامەزاندنى
سەركردەيەتى ناسىئونال بۇ بەرپەوئەك رەزىيەتتى ەزە شۆرشگىرە ەرمىيەكان
لە تەرابلوس كوتسى :

" ئەم بەمەكەگەيشتە ، بىچكەلەوئەك كە لە بارەي نەتەوئەك ەرمەو
باسمەكرد ، پىشتىگىرىيەككى تازەش پەكەد ئىنە بۇ نەتەوئەككى لەتەتەكسراوى
ئازاد راوى دى ، كە ئەوئەك نەتەوئەك كوردى براپە و ەئىندەك لە رۆلە
كانى وان لەزىر ئالاي ئەم سەركردەيەتىيەدا . تەنانت ئەو كوردە خەبات -
كارانەي لەكەل ئىمە نىن ، ئەمرو ەمەست بەو دەكەن كە شتىكى تازە لەدايك -
بۆو بۇ سوودى ئەوان . . . رزگار كوردنى نەتەوئەك ەرمەب ، يەكخستنىسى
نەتەوئەك ەرمەب لەسر بىچىنەمەككى پىشكەوتنخوئەك زانەي كەلەمەرانە . ئەمەش
ماناي لايەنگرىيە ، لايەنگىرىيە نەتەوئەك ەرمەب بۇ خەباتى نەتەوئەك خاوەن
شانازى كورد . ەمروەلەش لە ئىستەو خەباتى نەتەوئەك ەرمەب و خەباتى
نەتەوئەك كورد دەپنە پىشتىگىرىيەككى . ئىمە (ى ەرمەب) خۇيان لەزىر بارى
چەوسانەو دەسە رەزى (ى بىگانە) دابۇ سەرنەتەوئەكەمان دەنالىنن و ەم
لە رۆزانى جەمال پاشا كەلتە بە مۆرووى د ورو رەزىمان دەكرى تا ئەمرو .
ئىمە ناتوانن بەكەوئەك ناپاكى و خۇگىشانەو بەرامبەر نەتەوئەك كە

هەر تووشی ئەو ژانە تالە بوو کە نەتەوی هەرب تووشی بوو و تا ئێستەش
پێوی دەنالێنسی •

وېستانى خۆكەسى (شخصى) ى من له تەنېشت نەتەوى
 كوردەو له بەر ھۆكارى جوگرافياى و سياسى يا ميژووى نى يە ، واتە
 له وانە يە پالېتو نەرى بنچينەى من ئەو ئازار و ئېشەبى كە ميژووى
 نەتەوى عەرب دەرېرىو ، و منىش لېئى كۆليومەتەو . ھەرۋەھا (لە وانەشە)
 ئەو ژانە تالانە بى كە ئېستە تووشى نەتەوى عەرب پورە ، وايا ن لە مەن
 كرد بى ھەر لە خۆمەو عەتم بېى لەسەر نەتەوى كى لەتوكوتكراوى كۆلۆنيزە -
 كراوى چەوساوى ەك خۆمان خۆ ئەگەر وانەى ، ئەو ديارە
 ناپاكي لە گەل خۆم و لە گەل ھەموو ئەو نرخە نەمرانەدا دەكەم كە با و ھەم
 بى يانە . ھېچم بى ناكرى ئەو نەبى كە بە تەواى لايەنى نەتەوى كورد
 و سەرەخۆى و يەكگرتەوى خاكەكى بگرم . جا كاتىك ئەم ووتە يە ئاراستەى
 خەباتكارە كوردەكان بگرى ، تەنانەت ئەوانەى لېرە نين ، ئەو دەبىتە
 يارمەتى يەك بۆيان ، ھەرۋەھا بېگومان و اشيا ن لى دەكات كە لايەنگىرى
 سەركرد مەتى ناسيۆنالى ھېزە شۆرشگىرەكان بگەن و بېنە تەنېشت
 ھېزە شۆرشگىرەكانى نەتەوى عەرب و بېنە تەنېشت نەتەوى عەرب و
 ھەسەلەكەيەو ، و ئەوجا خەباتىش دەبىتە خەباتىكى نىوكۆيسى . . .
 و بۆ پېشەو و خەباتى شۆرشگىرانە بەردەوامە " (رادىوى تەراپلوس) .

زانای سوڤسولۆژی به نیتوانگی تورک ئیسمایل بێشکچی (له ۱۹۳۹ دا له دایکبووه) که چهند جارێک له سهرحهوهی لهبارهی کورد هه شتی نووسیه و له سهرحهوهی کورد هه ته هه له کارد هه کراره و گیراره و ئازارد راره ، بۆ جاری دوایی له سهرحهوهی که له ۱۹۸۰ / ۸ / ۱۴ دا بۆ سهرحهوهی یه کیتسی نووسه رانی نووسیوه (۱۰) سال زیندانی کرا . بێشکچی له و نامه هه دا به شیهیه کی گشتی باسی دۆزی کورد و چه وساند هه وهی کورد له ژووروی کورد ستاندا دهکات . بێشکچی له نامه هه کدا که بۆ یونسکو

نسووسیویتی ، باسی بیروکارهکانی ئهتاتورك دهكات و دهبیژی :

” گرنگترینی بهرهمه شانازیدارهکانی ئهتاتورك جهنگی ۱۹۱۹-۱۹۲۲ و نه و حیزمه که به نیوی ” حیزنی گهلی کومارخواز ” وه دروستیکرد وه . ههروهها بهشداریکردنی گهرهه له دامهزاندنی کوکاری تورکی دا . بهلام بهرهمه شانازیداره گهرههکانی ئهتاتورك دهبی له گهل بیرهکانیدا وه ک یهکهیهک وهریگرین . جا لهم نامهیهشدا زۆرجار لهسهر مهسهلهی کوردستان دهوستین ، واته ئییه کارهکان و بییری ئهتاتورك به پیی پێوهندی یان به مهسهلهی کوردستانهوه دهپیوین ، واته ئییه کارهکان و بییری ئهتاتورك به پیی پێوهندی یان به مهسهلهی کوردستانهوه دهخرخینین .

کاتیک دئینه سهر شیکرد نهوه و نرخدانان بو مانا و بیرهکانی ئهتاتورك ، ئهوه ده مه نهتهوهی کوردستانی و کوردستان ههمیشه وه ک نوخته یهکی بنچینهیی دئته پێشان . وا به کورتی بییری ئهتاتورك لهباری سهرنجی مهسهلهی کوردستانی یهوه دهخرخینین :

(۱) - پارچهپارچهکردنی کوردستان و خستنه ژێر رکیفی باری دابهشکرانی ئیمپریالیستانه و خستنه کاری سیاسهتی ” دابهشکه و بیه بهسهرگهره ” بهرامبهربه نهتهوهی کورد .

پێشکچی ههر له و نامهیهدا دهبیژی :

” له ماوهی جهنگی جیهانی یهکهم و به تهواوی له کوتهایی جهنگدا گهلیک کارهساتی گرنگی سهر به مهسهلهی کوردستان روویان دا ، یهکێک له گرنگترینی ئهم کارهساتانه له چارهکی یهکهمی ئهم سهدهیهی بیستهدا بوو و دهوێکی گرنگی نواند له میژووی رۆژههلاتی نیوهراستدا و کاریگهری مهزنی کرد ه سهر ژیا نمان . ئهوهش دابهشکردن و پارچهپارچهکردنی کوردستان بوو . راستی یهکهی ئهمه سهرماتی کارهساتهکان بوو . خستنه کاری (سیاسهتی) دابهشکردن بهرامبهر کوردستان و خستنه ژێر رکیفی کهرتکهرتکردنی ئیمپریالیستانه و کۆلۆنیالیستانهوه هۆکاری گرنگن له

میژووی رۆژه لاتی نیوه پراستد ٠ دهستگرتن بهسر مافی نهتهوهی کورد دا
 که دهولمتی رزگار بوو و سه ره خوی خوی دابمه زینتی ، و دهستگرتن
 بهسر مافی نیشتمانی و دیمۆکراسی کورد دا ، ئه مه یه کیکه له و کاره —
 ساته کۆمه لایهتی یه گرنگانهی که کاریان کرد و وسته سهر میژووی رۆژه —
 هه لاتی نیوه پراست و هه ره ها ژیا نی ئه مرۆمان ٠٠٠ هتد ٠ هه ولدان
 بۆ جیا کرد نه وهی کورد لهیه ک له ریی چاندنی لغهم و تهلی د پرکاووی و
 روانگی سه رنجدان و پاراستنی ئه م باره و چه سپاندنی به هه —
 سه ریا زی له تهلی سه ره وه تا به ری پی چه کد ارکراو ، یه کیکه ل —
 کارسا ته گانی ئه م زمانه ی ئیستمان ٠٠٠ هتد " (نامه ی پیشکچی)

(٦) — د ووا ووشه

بهشد ارانی به پێزی سه مینار

ئیسته ده مینتته وه سه ره وه ی بزانی سن ئایا کورد نه ته وه یه یا
 نه ته وه نی یه ؟ له وه رامدا ده پێزم ، نه وه مه سه له یه که ، به داخه وه ،
 زۆرتر پێوهندی به سیاسهتی جیهانی یه وه ههیه وهک له زانست ٠ سیاسهتیش
 دهسکردی مرۆشه ، به پێچه وانهی زمان و نیشتمان و کولتور و بنه چه و —
 ره چه له ک و ههستی نیو کۆیی یه وه که ئه مانه هه موو به ره مه ی خوێرسک و
 خوژا و خۆکردن ٠ نه ته وه ، وهک له وتاری سه میناری " بیری نه ته وه یی
 کوردی " (٥٨) و لیکۆلینه ی " گه ئاری نیشتمان و کۆمه له ی ژێکاف —
 دا (٥٩) روونم کرد و وسته وه ، زارا وه یه که نه ورۆ به زۆری بۆ د یار کردنی
 نه وه لانه به کارد هه یێری که خاوه نی ده زگی ده ولسته ی خویان سن ٠
 " ده ولست " یه یه یه کی دهسکرده ، نه ک خۆکرد و خوژا ٠ میژوو
 پێمان راده گه یه نی که زۆر گه لی ده ولته دار هه بوون ، پاش جهنگی ک —
 ده ولته گه یان له دهستچوو ، یا ده ولته گه یان ده ولته یکی د یکه جیا بوو و ته وه
 لیی ، و بوو به د و ده ولست یا چه ند ده ولته یی ٠ بۆ وینه :

ئىمپراتورنىڭ ئوغلىنى تا پاش جەنگى جىيەنىنى يەكەم يەك دەۋلەت بولۇپ .
 پاش جەنگى جىيەنىنى يەكەم ، ھەممۇ ئىم دەۋلەتتە ھەممى يانە ئىسە ھەرقا
 لى دەۋستىبۇن . زۆرگەلى ۋاش ھەممۇن كە دەۋلەتتى خۇيان نەبىرۇ
 بەلام پاش جەنگىك يا شۇرشىك بولۇپ بە خاۋەن دەۋلەت . ئەوجا ئىستە
 ئىم پەرسىيارە ، خورادە دېتە كۆرۈ . ئايا ئەۋگەلى دەۋلەتتى ھەممۇ ،
 بە ھۆى دەۋلەتتە كەيەۋ بە " نەتەۋە " ناسراۋ ، پاش ئەۋەى دەۋلەتتە كەى
 نەماۋ ، لە شەۋرۈۋىڭدا لە " نەتەۋەيتى " كەۋتەۋ ؟ ئايا ئەگەر ھاتتۇ
 كەلىكى بى دەۋلەت بە ھۆى بېرىرى نەتەۋە يەكگرتتەۋە كەنەۋ ، يا خود بە بىرى
 پېۋىستى بەرژەۋەندى زىلەپىزىكى كۆلۈنپالىست ، دەۋلەتتىكى سەرىخۇى
 دەسكەۋت ، ئايا ئەۋگەلە لە شەۋرۈۋىڭدا دەپتە " نەتەۋە " ؟ يا ئەگەر
 نەتەۋە يەك دەۋلەتتىكى ھەممۇ ، ولە ئەنجامى جەنگىكەۋ دەۋلەتتە كەى بولۇپ
 بە دەۋلەت ، ئايا ئەۋ نەتەۋە يە بە شەۋرۈۋىڭ دەپتە دەۋ نەتەۋەى لە يەك
 جىاۋاز ؟؟؟

ئەوجا ئىستە ئەگەر كەلىك ، يا كۆمەلگەلىكى ئىتتى ، يا بابىرپىن
 ھەر كۆمەلگەلىكى كەۋرە ، كە بە لايىنى كەمەۋ دەۋ ھەزار سالىك بىرى
 لە لايەن خىۋ ولە لايەن بېگانەۋە بە نىۋى كوردەۋە ناسرابى ، ولەسە ر
 زەۋى يەك بىرى كە نىزىكەى ھەزار سالىك بىرى بە " كوردستان " بە نىۋانگ
 بىرى ، و خاۋەنى زامانىك بىرى كە بە لايەنى كەمەۋ ۶۰۰-۷۰۰ سالىك بىرى
 بىرى بىۋىسىرى . ئەوجا ئىم كۆمەلگەلە كەۋرە يە كە بە نىزىكە ۲۵ مىللىن
 دەپى ، لەگەل ئەۋەشدا كە بەسەر پىنج دەۋلەتتى بېگانەى سىستىم
 جىاۋازدا بەشكراپى ، و ھىندىكىشى پەرىپىتە ئىم پەرو ئەۋپەرى جىيەن
 و ھەرىشەك لىرى جىسىيەى دەۋلەتتىكى بېگانەى دىكەى ھەممۇ ، كەچى
 ئەمانە ھەممۇ خۇيان ھەر بە تەبەئەى يەك كۆمەلگەل و يەك زامان و يەك
 سەرزەۋى و يەك كۆلتور بزانن ، و كەلى يان بېرسىت تۆچىت . بەرلە
 ھەممۇ شەك بىرن : " كورد م " . بىۋىرن - ئەۋەتا جۋانتىرەن نەۋىنە
 بۆ ئەمە ئامادە بولۇنى ئىۋە يە لەم سەمىنارەدا و ھەمۋىشتان بە نىۋى

كورد ۋە ۋە ، ئەگەرچى ھەرچەند كەسىپكە تەبىئەتتىكى
دەۋلەتتىكى دېگەن ، ئىستە لام واپە مەزۇن ، تەنەت ئەۋانە فەسە
بىۋەزىدانا ۋە ئابەتەنەش بۇ شەخس ، زۇر زەھەت دەپىن ، ئەگەر
بىتۈسەرەپراي ئەم ھەمۇ راستىيە باپەتەنەش ئەم كۆمەلگەلە كورد ۋە ؛
نەك تەنى بە " گەلىك " بەلكوبە " نەتەۋەك " پىش دانەنەن . . .

بېگومان ئەم سەمىنارە سەمىنارىكى پۇلىتۇلۇزىيانە نىيە ، لەبەرئەۋە
لەسەر مەسەلە " نەتەۋە " پەتر ئارۇم ، گۇگراڭ دەتۈن بېگەپىنە ۋە
بۇ سەر لىكۇلىنەۋەكانى دېگەن لەم بارەۋە . لە كۇتايى دا دەپىزىم دانەنەنى
كورد بە نەتەۋەك ، يا بە گەلىك ، يا بە كۆمەلگەلىكى ئىتتى سە رەخۇ ،
بە رەئى مىن ، ناپىتە ھۇ سەند نەۋە ناسنامە كورد بوون لە كورد .
لەم رۈۋە ۋە تارەكەم بە ھۇنراۋە شەست خەفتا سالىك لەمەۋەرى ھۇنەرىكى
كورد كۇتايى پىدەنەم كە گۇتۈۋى :

كورد ئەمەن كوردن بە سەد شەيتان لە كوردى ناكەون
ئىكە خەللى بۇچى بۇ خۇ دەردى سەر پەيدا دەكا ؟

جا لەبەرئەۋە چەند رۇزىكى كەمى ماۋە بۇ جىزىنى سەرى سالى تا زە ،
ئەۋا ھەر لەئىستەۋە پىرۇزىيى سالى نۇتقان لى دەكەم ، ھىۋام واپە
سالى ۱۹۸۶ بەختىارى بۇ بەشخۇراۋانى ئەم جىھانە سەركەۋتن بۇ
بىرى ئازادى ۋە يەكسانى لەگەل خۇ بەپىنى . ھەرىزىن . . .

ژێدەرە کسان

(۱) — تماشای هم سەرچاوەیە خوارە بەکە :

Küchler, Hannelore: Öffentliche Meinung. Eine theoretisch-methodologische Betrachtung und eine exemplarische Untersuchung zum Selbstverständnis der Kurden. Inaugural-Dissertation des Fachbereichs für Philosophie und Sozialwissenschaften der Freien Universität Berlin, Berlin 1978. Vorwort, S. iii

کوشلەر ، هەنەلۆرە : بیرۆرای گشتی — سەرنجێکی تیۆریانە
میتۆدۆلۆژیانە و توێژینەویەکی نموونەیی لە تیۆریانینی خۆیی کورد ،
د وکتۆرنامەی بەشی فەلسەفە و زانستەکانی کۆمەڵگە ، لە زانستگە
ئازاد لە بەرلین ۱۹۷۸ ، پیشەکی ، ل iii .

(۲) — بۆ دەستگەوتنی زانیاری پێر لەبارەی شێوەکانی زمانی کوردی —
یەو گۆتگری بەرپێز دەتوانی بەگەڕێتەوە بۆ ئەو باسانەی کە لەم بارەییە نووسیمان ،
هەك " زمانی یەكگرتوی کوردی " بۆلاوکراوی " یەکییتی نەتەوەیی
خۆئێد کارانی کورد لە ئەوروپا " (نوکسە) ، بامبیرگ ۱۹۷۶ و " زمانی
نووسینی کوردەکان " بە ئەلمانی لە ئەکادێمیا ئێرانیکا دا کە ئێنسکلۆپید یایەکی
ئێرانیانی یە . ووتارە کە بەمجۆرە :

Jemal Nebez: Die Schriftsprache der Kurden"
in Acta Iranica, Encyclopedie Permanente des
Etudes Iranienes, Deuxieme Serie, Monumentum
H.S.Nyberg II. Diffusion Brill, Leiden 1975,
S. 97-122.

(۳) — بێبلیۆگرافیستی تورکی عوسمانی شەمسەددین سامی
(شمس الدین سامی) لە بێبلیۆگرافیاکەیدا کە بە نیوی (قاموس
الاعلام) هەوڵە سالی ۱۳۱۴ ی کۆچی (۱۸۹۶ / ۹۷) دا لە چاپ —

د راره ده پيژي: " هيندهي له نيو كورد دا زانا هه لكه وتوو به هموو هه مر
خه ريكی زمانی فارسی بوون ، و گویان نه دا و ته زمانی خو پسان .
(تماشاى بهرگى پنجم لاپهړه ۳۸۴۲ بگه) . هم كډله بهی سه روه له
سالی ۱۹۷۰ دا سمرنجمى راكيشا و ورمگرت پو ته و باسهی كه به زمانی
ته له مانى لسم ميري كوره ی ره واند ز نووسيم له ژر نډی " پاشای كورد
مير محمدی ره واند زی ، پنه مانگ به ميري كوره له تا و نډه
سه رچاره روزه لاتی و روزه وای په كاند ا " ، همبیرگ ۱۹۷۰ - سه ميري
لاپهړه ۷۳ بگه و نډی كتيبه كش به ته له مانى بهم جوړه ی خواره و پسه :

Jemal Nebez: Der Kurdische Fürst Mir Muhammad-i Rawandizi genannt Mir-i Kora im Spiegel der morgenländischen und abendländischen Zeugnisse. Ein Beitrag zur kurdischen Geschichte, Hamburg 1970.

جا له بهر نه وې لهم كاتدا " قاموس الاعلام " م له بهر د مستدانی نه پسه
كډله كې نډو " قاموس الاعلام " م له كتيبه كې خو ته و ورمگرت .

(۴) - تماشاى ل ۱۱۲-۱۱۳ ای دیوانی حاجی قادری كډی بكسه
كه له لایمن چاپخانه ی كورد ستانه و له هه و لیر له سالی ۱۹۵۳ دا بلا و
كرا و ته و .

(۵) - هم هونرا و هم له سالی ۱۹۵۷ دا له به هشتی ره شید شه و قی
بیست . (*) (تكایه تماشاى لاپهړه ۷۱ تیبینی ژماره (۲) بگه) .

(۶) - علی سید و الكورانی : من عمان الى العمادة أو جولة في
کردستان الجنوبية ، القاهرة ۱۹۳۹ .

(۷) - جاريکیان قوتابی په ك له و قوتابیانه م كه كوردی یان نه ده زانی به لام
خویان به كورد ده زانی ، پیمی كوت زمان و ك زاپو وایه . تو ته گر بیته و
ژنه كمت د ووكیان بی و به پیکه و ت د وریكه و ته و لی و پاشد و وریكه و ته و ت
زاړو په كت بی و كه و ره بی بی نه و ی تو د بیته یا ناسیته ، هم

کاتیك زانیت زارڤهکت ههیه ، ئەوا زارڤۆکه به زارڤی خۆت دەزانیت ، با
نەشتەد یبسی یا نەشیناسیت . منیش لەو کاتەوێ که زانیومە خۆم کوردم ،
و کوردیش زمانێکی تاپهتی خۆیان ههیه ، زمانی کوردی به زمانی خۆم
دەزانم .

(٨) — علی حسنی الخریوطلی : القومیة العربیة من الفجر الى الظهر .
دون ذکر تاریخ الطبع ، دار احیاء الکتب العربیة ، ص ٥٢ ههروه ها
عبد الرحیم فودة : الاسلام والقومیة العربیة . دار احیاء الکتب
السعریة ١٩٦١ ، ص ١٥ ، ههروها جمال نبهز : بیـــــری
نەتەوێکی کوردی نە بیـــــری " قەومیەت " ی رۆژەهەڵاتی و نە بیـــــری ناسیۆنالیزمی
رۆژاوا یی یه ، بنگهی چاپهمنی ی ئازاد ، ستۆکسـهۆلم ١٩٨٤ ، ل ١٩ — ٢٠ .

(٩) — تماشای کتیبی " التنبيه والاشراف " بکه که له لایەن عبداللە
اسماعیل الصاوی یهوه له قاهره له سالی ١٩٣٨ دا بڵاوکراوتەوه .
(ل ٧٨) . سهیر ئەوێه له لاپهه ٧٩ ی ههروه کتیبەدا بنهچه و پڕهچه لهکی
گورد د هبرێتهوه سهـر " کوردی کۆری ئهـسفەند یاری کۆری منۆچەر . . .
ابن حوقل یش که له ٩٧٧ دا مرد ووه بنهچه و پڕهچه لهکی کوردی بـۆ
سهـر عهـرب برد ووتەوه ، تماشای ابو القاسم ابن حوقل : کتاب صورة
الارض بکه که له لایەن J.H.Kramers له شاری لایدن له ١٩٦٧ دا
بڵاوکراوتەوه ، چاپی د ووهـم ، بهشی یهکهم ، ل ٢٧١ .

(١٠) — تماشای کتیبی " مروج الذهب ومعادن الجوهر " بکه که
بهـنۆی Les Prairies d'Or دا له سالی ١٩٦٦ له بیـــــروت
له لایەن Pavet de Courteille, Barbier de Meynard
چاپکراوه ، بهـرگی د ووهـم ، ل ٢٤٩ . بهـ پێی هیندیك چیرۆك کورد
ههـموویان له " جنۆکه " نین بهـلکو تهـنێ چواریه کیکیان له جنۆکه که وتووینتهوه .
ئهمانه گوايه نهـوێ بهـلقیسی ژنی حهـزرتی سلیمانن ، که گوايه دا یکی
بهـلقیس " جنۆکه " بووه . تماشای کتیبی " کرد شناسی "
(کورد ناسی) نووسینی به فارسی مراد اورنگ ، ل ٦٨ بکه .

(۱۱) - تماشای نهو " شاهنامه به که له لایهن رۆژهه لاتنسا س
Joannes Augustus Vullers له ۱۸۷۷ دا له شاری لایپدن
بلا وکراوتهوه ، بهرگی بهکم ل ۰۳۶ ههلبهستی ژماره ۲۷ و ۲۸ بهم جوژهی
خوارهوهیه :

کنون کرد ز آن تخمه دارد نژاد کز آباد نیاید بدل برش یاد
بود خانهاشان سراسر پلاس ندارند در دل زیزدان هراس
همروهها تماشای ل ۰۲ هی هم نهو سهرچاوهیه بهکه .

(۱۲) - تماشای بیرمیرای مینۆرسکی بهکه لهم دوو سهرچاوهیهی خوارهوهدا :

Minorsky, V.: "Les Origines des Kurdes",
"Travaux der XX^e Congres international des
Orientalistes", Bruxelles 1940, pp. 143-152.

مینۆرسکی : الاکرد احفاد المیدیین " له " گوتهاری کۆزی زانیاری
کورد " دا ، بهرگی بهکم ، بهشی بهکم ، بهغدا ۱۹۷۲ ، ل ۰۵۰۲ - ۰۵۶۳ .
یـۆ پشتگیری قسهکانی مینۆرسکی خاوهنی لهم ووتاره بهلگهی زمانهوانی
هتینا وتهوه . تماشای لهم سهرچاوهیهی خوارهوه بهکه :
جهمال نهمبه ز : رهخنهی زمانهوانی " له گوتهاری " ئاسسۆی
زانکۆیی " دا ، گوتهاری زانکۆی سههیمانی ، ژماره (۹) سالی دوهم ،
تصووزی ۱۹۷۸ ل ۸۶ - ۹۲ .

(۱۳) - تماشای سهرچاوهی خوارهوه بهکه :

Menzel, Theodor: "Yazidi", in "Handwörterbuch
des Islam", Leiden 1941, S. 808.

(۱۴) - تماشای لهم سهرچاوهیهی خوارهوه بهکه :

Rudolph, Wolfgang und Salah(Soran), Hasan: Die
Feizollabegi des Hochlandes von Bukan. Zur
Chronik und Geschichte einer kurdischen Aristo-
kratenfamilie", in: "Baessler-Archiv", Neue
Folge, Bd. 15, Berlin 1967, S. 285.

(۱۵) - تماشاى ئىم سەرچاویى خوارو بکە :

Rich, Claudius James: Narrative of a Residence in Koordistan, Vol I, London 1836-37, reprint Westmead 1972, pp. 292-297.

(۱۶) - تماشاى خوارو بکە :

Küchler, Hannelore: Öffentliche Meinung...

• سەرچاوی پېشوو ، ل ۱۳۲

(۱۷) - ئىم ھۆنراویم لە پەنجاکاندا لە د راوسى کۆچکرد ووم بەهەشتى کاکە رهشید شهوقى له سلیمانی بیست . (تماشاى سەرنجى ژێدەری • بکە)

(۱۸) - تماشاى ئىم سەرچاویى خوارو بکە :

Mustawfi, Hamd-Allah: Nuzhat al-qulub. The geographical part of the Nuzhat al-qulub composed by Hamd-Allah Mustawfi of Qazwin in 740 (=1340), translated by G.le Strange, Leyden 1919, Section 10, p. 105-107.

(۱۹) - سەرچاوی پېشوو ، ل ۱۰۲ - ۱۰۵

(۲۰) - ھەر بۆ نمونە سەرنجى ئوقسانە بدە کە سەددام حەسەین لە رۆژى نەورۆز (۳/۲۱) ی سالى ۱۹۷۹ دا لە سلیمانی و ھەولێرکردى ، (مجلة الحكم الذاتى ، العدد ۴ السنة الرابعة ۱۹۷۹ ص ۵ و ص ۸) •

(۲۱) - تماشاى ئىم سەرچاویى خوارو بکە :

Einjähriger Widerstand in Kurdistan, 15. august 1984-15. August 1985, herausgegeben von "Kurdistan-Komitee", Dokumentationsreihe, Nr.1, Köln, Oktober 1985, S.18.

(۲۲) - تماشاى سەرچاوی خوارو بکە :

Gustav Chalupa: "Nationalistische Ausschreitungen im Vielvölkerstaat Jugoslawien", im "Der Tagesspiegel", Nr. 12197, Berlin 5.11.1985, S. 3.

(۲۳) — مهسه لهی تهوی له سنووری وولاتی سوڤیتدا پارچهیه کورد —
ستان همه راستی په که ناشاررتهوه، و گهلیک زانای سوڤیاتی دانیان —
پیدا ناره • بۆ نمونه: رۆژه لاتناسی مهزنی سوڤیت خالفین لسه
پیشهکی کتیه کهی دا "مللانی لسه کوردستان" دهیژئی: "له
سهرمتای سهدی نۆزد مهمد ا به شیک له خاکسی کورد که وه ژیر د سست
روسیاوه" • مینۆرسکی که خوی رۆژه لاتناسی کی روس بوو لسه
وتاره کهی دا لسه کوردستان له ئینسیکلۆپیدیای ئیسلامدا دهیژئی:
"کورد هکان له پیش جهنگی جیهانی په کهمد ا به سهر تورکیا و ئیران و
روسیا دادا به شکرابوون"

(۲۴) — بدلیسی، شرف الدین: شرفنامه، چاپی
پتریسبورگ سالی ۱۸۶۰، چاپی تازه ۱۹۶۹، بهرگی (۱) ل ۱۳-۱۴

(۲۵) — ههر بۆ نمونه تماشای ته و نه خشهیه بکه که میستر ئید موندس
کونه نفهسری هئێزی کولونیالیستی بهریتانیایی له کوردستاندا و راوتزهری
وزارتهی نهوخوای عیراق همتا کوتایی جهنگی جیهانی د دوهم کیشاویتی له
کتیبه کهدا "کورد و تورک و عرب" که به زمانی ئینگلیزی له لهندن له
سالی ۱۹۵۷ دا چاپکراوه، ههر وه ها ته و نه خشهیهی که دیپلومات و
نانخوری ده ولتهی ئهمریکا میستر ئیگتن له کتیه کهی دا "کوماری کوردی
سالی ۱۹۴۶" که به زمانی ئینگلیزی له لهندن له سالی ۱۹۶۳ دا
چاپکراوه؛ کیشاویتی • گهلی بهرهمی "دیکهی لهم بابته لهم جهنسد
سالی د وایی دا له نه وروپا دهرچوون •

(۲۶) — احمد عثمان ابویکر: نصوص ثلاث رسائل للشيخ عبيد الله
النهری، مجلة "رۆژی کوردستان / شمس کوردستان"، العدد ۶۹،
نيسان ۱۹۸۵، ل ۶ •

(۲۷) — ههپۆتێزی کولتوری سینکرتیستانه‌ی کورد به‌ڕێکی خۆه و له
ئەنجامی لیکۆلینه‌وی د وورد رۆژی کۆمه‌لگه‌ی کورد هه‌ به‌ی گه‌شتووم کسه
بێگومان پۆستی به‌ توێژینه‌وی پتر هه‌یه . شایانی باسه که ئهم به‌رهم به‌و
یه‌که‌مجار له‌ ووتارمدا باسکرد که له‌ رۆژی ۲۳ی ئەیلوولی ۱۹۸۲ دا له
مۆنێخ به‌ بۆنه‌ی د ووه‌ین کۆنگره‌ی سوکسه‌وه‌ پێشکیشم کرد . ده‌قی ئهو ووتاره
چهند سه‌عاتی به‌ که به‌ نه‌وی " ناکۆکی نیوان ره‌زهاکانی گه‌لی کسورد و
خا وکرد نه‌وی " به‌وه‌ به‌و ، بۆ چاپ ناماد ده‌هه‌ری و له‌ هه‌لته‌دا ده‌خرته‌
به‌رد ست خوێنهر هه‌ .

(۲۸) — هه‌ر بۆ نمونه‌ تماشای ئهم د ووه‌ سه‌رچاوه‌یه‌ی خوا ره‌وه‌ به‌که :
Soane, E.B.: To Mesopotamia and Kurdistan in
disguise, London 1912. 2.Ed. 1926, p.395,
Nikitine, Basile: Les Kurdes, Paris 1956, p.
99. (۲۸) — یروانه‌ لاپه‌ره (۷۸) تێبینی ژماره (۳) .

(۲۹) — تماشای ئهم سه‌رچاوه‌یه‌ی خوا ره‌وه‌ به‌که :

Jemal Nebez: Sprichwörter und Redensarten
aus Kurdistan, Publikation der NUKSE, 1970,
S.60.

(۳۰) — تماشای ئهم سه‌رچاوه‌یه‌ی خوا ره‌وه‌ به‌که هه‌ر بۆ نمونه :

Helmuth von Molteke : Briefe, Berlin 1841, S.
269-70.

(۳۱) — تماشای ئهم سه‌رچاوه‌یه‌ی خوا ره‌وه‌ به‌که :

Volland: Aberglauben in Armenien und Kurdistan,
in "Globus", 91 (1907).

(۳۲) — هه‌ملته‌ن دروسته‌ری شه‌قامی هه‌ملته‌نه‌ له‌ کوردستان و یه‌که‌که
له‌ و بێگانانه‌ی که زۆر به‌ وێژدان و با به‌تانه‌ سه‌رنجی کورد و مه‌سه‌له‌یه‌ی
کوردیان داوه‌ . پاشد وورکه‌وتنه‌وه‌شی له‌ کوردستان و له‌ گه‌لیتیک
ده‌رفته‌دا هه‌وکی داوه‌ راستی مه‌سه‌له‌ی کورد به‌خاته‌روو به‌و
ئه‌روها یه‌که‌کان و جیهان .

(۲۳) تماشاى كتيبه‌كی هملتن بکه :

Hamilton, A.M.: "Road through Kurdistan",
London 1937, p.197.

(۲۴) - تماشاى سەرچاوى خوارووه بکه :

Küchler, Hannelore: Öffentliche Meinung..

سەرچاوى پیشوول

(۲۵) - تماشاى ئەوسەرچاوییه بکه که له ژێدەری نمره (۲۱) دا باسە -
کراوه ، ل ۳۶ .

(۲۶) - تماشاى كتيبه‌كی ئیگتن بکه :

Eagleton, William Jr.: "The Kurdish Republic
of 1946", London 1963.

(۲۷) - کوشلەر، هەنەلۆرە : سەرچاوى پیشوو ، ل ۱۱۲ .

(۲۸) - سەرچاوى پیشوو ؛ هەر ئەوى .

(۲۹) - له رۆژی ۱۴ / ۴ / ۱۹۸۴ دا له بەرلین سەمینارێکم سا ز-
کرد له ژێر نێوی "رەنگدانەوى بیری کاتێک له ئەدەبیاتی هسورده
بۆرزوانی کورد دا" . ئەم سەمینارە بە بۆنەی تێپەڕبوونی چارەکه‌چەرخێ-
که‌وه‌ به‌سەر دامەزراندنی کاتێکیدا باسکرا .

(۴۰) - جەمال نەبەز : ئۆتۆنۆمی یا کوردستانیکی سەرەخۆ یا بێپاری
چارەنووس له ئازادی دا و بۆ ئازادی . ووتاری سەمیناری رۆژی ۱۱ ی
مایسی ۱۹۸۵ له ستۆکهۆلم (سوئید) . بنگهی چاپەمەنی ئازادی ،
ستۆکهۆلم ۱۹۸۵ .

(۴۱) - بە عەسی یەکان بە وزیرەکانی "نیۆجەیی ئۆتۆنۆمی" دەبیژن
"ئەمین" بۆ ئەوی ووشەیی "وزیر" بە کارنەهێنن ، ئەوەک نیۆجەکە
له دەولەتێک بچیی و تانی "فیدەراسیۆنیکی" بدات .

(٤٢) - مجلة الحكم الذاتي (ئۆتۆنۆمى) يصدرها المجلس التشريعى لمنطقة كردستان • العدد (٢) ، السنة التاسعة ، اربيل ١٩٨٥ ص ٤٧ •

(۴۳)۔ سمرچاوی پیشو، ۵۵۔

(۴۴) - سہرچاوی پیشو، لی ۵۸ •

(٤٥) — له گيړانه وي ثم هوترا وانهی "محمدی" دا په نام پرده بـهـر
بیره وری خڼم . ثم هه لېستانم له ده وړانی مند الی دا له بهر کرد وو و
له وانه یه به ته وای له روی ووشه بند ی یه وه سهد ی سهد وانه بن ، به لام
له روی مانا وه به ته وای وانه . ثم ششم بویه ك باس کرد ؛ چونكه لهم کاتهدا
" محمدی " م له بهر ده ستدا نی یه .

(٤٦) — خانمی Corinne Taor په یامنیږی رڼنامه ی فهره نسی
 Libération له ژماره ی رڼی ١٧ / ١٠ / ١٩٨٤ ی د ا بانی گوند یکی
 کورد ستانی د اگیرکرای تورکیا د هکات و د ه بیږی : " خه لکه که ی نه وی هه موو
 پی یان وایه که حکومت برپاری دا وه که له و کویره وه ری یه د ا بیانه یلیته وه ،
 خه لکه که د ه بیږن : " نه ه هه مووی له بهر نه وه یه که نی ه کورد یڼ . ته ماشا که
 نی ه مافمان له ه یچ شتی که د ا نی یه . نه شه قامان هه یه ، نه کار مابان هه یه ،
 نه زیترابمان هه یه ، نایه نی ه هه موومان پیشه رگین ؟ لیږه ه یچ جوړه سره —
 بهستی یه ک نی یه بډ کورد " . په یامنیږ نه و جا له باره ی هه ولنه دانی زاړوی
 کورد وه بډ فیږوونی زمانی تورکی د ه بیږی . " د یارد هیه کی د یکه ی کولول —
 نیره کورد نی (کورد ستان) په روه رد ه کرد نه ه که به کاره یڼانی زمانی کورد ی به
 ته وای قه د هغه کرد وه (تورکیا د ا ن به بوونی کورد د ا نانی) . له گوندی
 که مینه نه و ماموستایه ی که د ا نرا وه بډ فیږ کرد نی د هرزی کولتوری تورک ،
 ماموستایه کی لای ٢٧ سالی یه نیوی نه محمد . نه محمد هه ر له سره تا وه
 کاره کی به وه د ه سته ی که رد که وینه یه کی که وره ی نه تا تورک ، د ا مه زرینه ری
 گو ماری تورکیا به هه موو دیواره کانی قوتا بخانه که د ا هه لواسی ، نه و
 نه تا تورکی که خاوه نی نه و قسه یه یه که کورد هکان تیزی پیوه د ه که ن و د ه بیږی :

"چەند بەختیارە ئەو کەسە کە دەتوانی بە خۆی بێژی تورکە" ، بەلام
ئەحمەد پاشا دوو سال مامۆستایی کرد نیش هێشتا هەر خۆی ئالای ناسیۆ-
نالی تورک لەبەردەم پۆلی قوتابخانە کەدا هەڵدەگات . ئەحمەد دەبێژی :
" زارۆکان دینە قوتابخانە چونکە بە زۆر مەلای دەیاننێن ؟ ئەگەر گەلێمان
پێی دی . هیچ کاتیکیش خۆیان خەریک ناکەن بە ئێزێوونی زمانی تورکی یەو
تەماشای :

Corinne Taor: Represailles turque en
pays Kurde, Libération, 17.10.1984.

کۆرین تاو : تۆڵەسەندنەوی تورک لە وولاتی کورددا ، رۆژنامەی

لیبەراسیۆن ۱۷/۱۰/۱۹۸۴ .

(۴۷) - لێرەدا حەزەم کۆلەپەک لە قەسەکانی میژوو نووسی کورد
ئەمین زەکی (۱۸۸۰ - ۱۹۴۸/۶/۹) بە ئێمە بە نمونە کە لە سەرمانی
کتێبی " خۆڵاسەپەکی تاریخی کورد و کوردستان " دا نووسیویتی و ئەو
هۆیە دەخاتەرێو کە بۆچی دەستی کرد و بە نووسینەوی میژووی کورد . .
ئەمین زەکی دەبێژی :

" کاتیک ووشەی گشتگری عوسمانی لە تورکیادا ئەما و دوو ووشەی
تورک و تێرانی جێیان گرتەو . ئەوجا منیش بە پێی سروشتی بارەکی خۆی ،
و بەک هەموو ئەو رەگەزە عوسمانی یانە کە تورک ئەبوون ، هەستیکسی زۆر
خەستەم بە ئەتەواپەتی لە تورک جیاوازی نەم کرد . ئەمە وای لە من
کرد کە هەستی ناسیۆنالیستانە بەتێن ، و جۆشی بەهێزی نیشتمانپەرورەمانی
خۆم دەریبێم . بەلام (ئەوێ راستی بێ) هیچم نەدەزانای لەبارەمانی ئەو
گەلە کە سەریەم . چونکە لە پێش ئەوەدا هیچ کاتیک ئەو نەهاتبوو بێ
بیرمان کە بگەرێم بە دوای میژووی ناسیۆنالی کورددا ، نە لەسەردەمانی
خۆماندا و نە لە دوای ئەو . ئەو شەقامانمان بەو بوو کە ووشەمانی
" عوسمانی " کە هەموو رەگەز و گەلیکی ژێردەستی (ئیمپراتۆریتی) ی
دەگرتەو ، تا ئەندازمەک دەمانی هەریەکیکمانی سەرکردبوو ، ئێمەمانی

رۆلەى نەتەرەكانى دىكەى (ناتوركى) نىو ئىمپراتۆرىتى عوسمانى
(خلاصة تاريخ الكرد و كردستان من اقدم العصور التاريخية لحسد
الان) - الترجمة العربية للاستاذ محمد طي عوني ، الطبعة
الثانية ، بغداد ١٩٦١ ، الصفحة (ح) .

ئەم دانپەدانانەى ئەمىن زەكى دەرىدەخا كە ھۆكارى دەرهكى
لە پەيدا كەردن و چلورەپەستنى " تېررا نېنى خۆى " دا دەرهكى
كەرە و ھىندىك جارىش دەرهكى سەرەكى ھەيە .

(٤٨) - تماشاى ئەم سەرچاوەيەى خوارەو بەكە :

Taghi Habibi Shalmani: Betrachtungen über die
ethnische Identität der Iranischen Kurden,
Dissertation der Universität Köln 1985, S. 112.

(٤٩) - باسى " قوتابخانەى كوردى سۆسياليزم " م لەو ناملىكەيدا
كرد وە كە بە نىوى " ھىندىك لە كىشە بنەرەتى بەكانى قوتابخانەى
كوردى سۆسياليزم " وە لە لاين بەنگەى چاپەمنىى ئازاد وە لـ
سالى ١٩٨٤ دا لە ستۆكھولم بىلا و كرا و تەرە . ھەلوستى ئەم قوتابخانەى
پەشم بەرامبەر " نەتەرە " و " ناسیۆناليزم " لەو لیكۆلینەویدا دەرخستووە
كە لە ژێر نىوى " گۆڤارى نیشتمان " ، تەمبوزى ١٩٤٣ تا مايسى ١٩٤٤ ،
زمانى حالى كۆمەلەى ژێكاف و ئید پۆلۆزى ھورد سۆڤرژاى رۆشنەبەرى
ناسیۆنالیست لە كوردستاندا " بە كوردى و ئێلمانى لە لاين " ئەكادىمىاى
كوردى پۆزانست و ھونەر " وە بىلا و مەزىتەرە ، تماشاى ل ٢٢-٢٧ ی
ئەو بەرھەمە بەكە كە لەم رۆژانەدا لە لاين بەنگەى چاپەمنىى ئازاد وە
لە چاپەمدەرى .

(٥٠) - تماشاى ووتارى Necdet Kurdakul بەكە لە رۆژنامەى
توركى Dünya دا ، رۆژى ٢٨ ی ئیلوولى ١٩٦٧ لە دژى ئـ و
ووتارەى كە لە " گۆڤارى كۆمىسیۆنى ئىنتەرناسیۆنالى یاسازانان " دالە

سالی ۱۹۶۷ د ۱ له بarmy چه وساند نه وي " کهمايختی ی کورد" وه لسه
له تورکیا بلا وکرايووه وه .

(۵۱)۔ علی اصغر شمیم ہمدانی : کردستان، تبریز ۱۳۱۲ء، ص ۵۳۔

(۵۲)۔ سمیری پھراوڑی نمبر (۵۰) یکے •

(۵۳)۔ سمیری پھراؤنٹری نمبر (۵۰) بکے •

(٥٤) - الدكتور ناجي معروف: عروة العلماء المنسوين في بلاد الروم والجزيرة وشهرزور واذريجان الى البلدان الاعجمية . الجزء الثالث ، الجمهورية العراقية - وزارة للثقافة والفنون - سلسلة كتب التراث ، رقم ٦٨ ، بغداد ١٩٧٨ ، ص ٩٧ - ٢٠٧ .

(٥٥) - جمال نبيز: حول المشكلة الكردية ، من منشورات الاتحاد القومي للطلبة الاكراد في امريكا (نوکسه) ١٩٦٩ ، ص ٥٩ .

(٥٦) - ناجي علوش : حوار حول الامة والقومية والوحدة ، دار
الطليعة للطباعة والنشر، بيروت، الطبعة الاولى ، ايلول ١٩٨٠ ،
ص ٨٧-٨٨ .

(۵۷) - ناجی علوش : سرچاوی پیشوو ، ل ۸۸-۸۹ .

(۵۸) - سه‌میناری "بیری نتموویی کوردی نه بیری (قه‌وییت) ی
روژه‌لانی و نصیری (ناسیونالیسم) ی رۆژا وایی به له رۆژی ۱۸/۸ ی
۱۹۸۴ د له ستۆکه‌هۆلم و به بۆنه‌ی سی‌یه‌مین کۆنگره‌ی ستۆکسه‌وه خویند-
رایه‌وه . سه‌مینارمه‌که له لایهن "ستۆکسه‌وه بۆلا و کرایه‌وه و له بنکسه‌ی
چاپه‌مه‌نی‌ی ئازاد له ستۆکه‌هۆلم چاپ‌کرا .

(۵۶) - تماشای ژیدمری ژماره (۴۹) بکـه .

(۸) چەند تېبىنى يەك

(۱) - ووشەي " پېۋەندارېتى " م لە جياتى (إتماء) ى عەربىي كە
بەرامبەر بە affiliation ى ئىنگىلىزى و appartenance ى
فەرەنسىي و Zugehörigkeit ى ئەلمانىيە و ووشەي " ناسنامە " شەم
لەجياتى (هوية) ى عەربىي و Identity ى ئىنگىلىزى و
Identität ى ئەلمانىيە دارشتورە ، ھەرۋەھا ووشەي " پېناسە " م
لە جياتى (معرفة) و (مُشخصَة) ى عەربىي و Merkmal ى
ئەلمانىيە و ووشەي " باۋك فەرمانى " و " داىك فەرمانى " م بىلەن
" نظام الابوة " و " نظام الامومة " ى عەربىي بەكارھېتارە ، ھىۋام واپە
لەجىي خۇيانداھن .

(۲) - سەرنجىك لەسەر ژېدەرى ژمارە (۵) .

لەم ژېدەردا نېۋى بەھەشتى كاكەرەشىد شەۋقى ھېنراۋە كە بىسە
پېۋىستى دەزانم چەند تېبىنى يەك لەسەر ئەم كەسايەتتى يە بىنۋوسم . پال -
پېۋەنەرى سەرەكىشەم بۇ ئەمە ئەۋمىيە ئەمسان (۱۹۸۵) لە ھەۋلىر نامىلكمەك
بە نېۋى مستەفا شەۋقىسى و پەيزە " ۋە لەلايەن مومتاز ھەيدەرى يەۋە بىلەن -
كرايەۋە كە سەئىد ناكام پېشەكى يەكى بۇ نۋوسىۋە . مومتاز ھەيدەرى
ھەۋلى داۋە بە ھۆى كەلىك كەسى گۈايە " شەرەزا " ۋە كەسايەتتى مستەفا
شەۋقى دىيارى بىكاستو ھەر لەۋىدا بىرۋىراي ھېندىكىشيانى تۆماركرد ۋە كە
ھېچيان - سەئىد ناكام گوتەننى - " نرخی گۈنزىكى پوۋچى لەمە ر
ساخ كەرد نەۋمى مستەفا شەۋقى يەۋە نىسى يە . ھەر لەۋجىيەدا سەئىد
ناكام ھاتۋە بەسەرۋگۈتلاكى ئەۋانەدا كە بە " زانا " نېۋى بىرد ۋون و كەچى
ئەۋ گوتەننى ؛ ئەۋيان لەباردا نى يە " كەسايەتتى مستەفا شەۋقى يەك
ساخ بىكەنەۋە كە - گۈايا - چىل سالىك دەپىيە مرد ۋە " .

سەئىد ناكام دەپىيە :

له چاپدانهوهی گۆواری «په‌یژه» که له رۆژی خۆیدا
که له به‌ریکی گه‌وره‌ی پر کردۆته‌وه ، له‌گه‌ڵ لێدوان و
لێکۆڵینه‌وه‌ی ناوه‌روکی ته‌و سپاره به‌ نرخه ، کارێکی هه‌جگار
په‌سند و به‌جێیه‌و ته‌مه‌ ته‌قه‌لایه‌ی کاک مومتاز حه‌یده‌ری سوپاس
هه‌لگرو شیاوی ئافه‌رینه .

به‌لام ، ئه‌ری سپاره‌ی «په‌یژه» کێ نویسیویه‌تی ؟ کێ هه‌یه
به‌ راشکاوی یه‌ته‌ زمان و پێان بلی خاوه‌نی ته‌مه‌ هه‌سته‌ پا‌که‌و ته‌مه
بیره‌ دلسۆزانه‌ی کوردایه‌تییه‌ ، کێ بوه‌و چۆن ژیاوه‌و له‌ کۆی
سه‌ری پر له‌ ئاوانی به‌دی نه‌هاتوی ناوه‌ته‌وه ؟

ده‌ربرینی رای جو‌راوجۆر بو‌ ساخ کردنه‌وه‌ی بناخه‌ی
کێله‌شین و ته‌شکه‌وتی شانه‌ده‌ری و شوینه‌واره‌کانی نارام‌سین له
کوردستاندا جێی خۆیه‌تی ، به‌لام ئایا ره‌وای هه‌قه‌ می‌ژوزان و
نوسه‌رو کوردناسه‌کانمان سه‌باره‌ت به‌ تیکۆشه‌ریکی جێی
شانازیمان که‌ چل سال له‌مه‌وپێش کۆچی کردوه‌و ته‌وانه‌ی
دیویانه‌ هه‌شتا زیندون و ماون وه‌لامێکی دو‌ دلانه‌ به‌ ده‌می
داچه‌قاوه‌وه‌ دو‌بات بکه‌نه‌وه ؟

پیاو گریانێ دی . گریان بو‌ مسته‌فا شه‌وق نا که‌ سالی
-۱۹۲۶- سه‌رنوسه‌ری «بانگی کوردستان» بوه‌و پاشان
گۆواری «په‌یژه» ی بلا‌و کردۆته‌وه‌و به‌ ته‌ما بوه‌ پاشتر
(روژنامه‌یێکی کوردی بو‌ رای یه‌ت) و^(۱) . . . له‌ پریکا وه‌کو
به‌ردی بن‌گۆم ئی سه‌رو شوین چوه ، گریان بو‌ ته‌و نا‌چونکو به
هه‌یج ناچی . . . گریان بو‌ نه‌ته‌وه‌ی کوردیش نا که‌وا که‌له
پیاوانی په‌نجا سال له‌مه‌وبه‌ری خۆی نانا‌سیت و له‌ بیران ده‌کا ،
چونکو شتی له‌م باب‌ه‌ته‌مان زۆرن .

(۱) ده‌قی رسته‌یێکه‌ مسته‌فا شه‌وق له‌ لاپه‌ره (۲) ی په‌یژه‌دا وه‌کو ئاواتیک

گریان بو ئه زانایانه مان که گوايه خه وو خواردنیان له
خویان چه رام کردوه شاعیری کوردی کۆن تازه ده که نه وه و
مردوی ناوداری کورد ده ژهنه وه و بچوکتین رسته ی کتیه
کۆنیک ناوی کوردیکی ئه و سهردمه ی هینا بی هه لیده پرن و
لی ی ده دوین و بنکه ییکی شانازی ی نوپانی له سهر
داده مه زرین ، که چی کاتی پرسپاری مسته فا شه و قی یان
لیده کری به منجه منجی واق و پرمانه وه ده لێن :-

- مسته فا شه و قی ئه فسه ریکی کوردی سوپای عوسمانی بوه ،
کاتی گه راوه ته وه کوردستان کاری میری نه کردوه و ههر
خهریکی خه بات و تیکۆشان بوه (۲) .

- مسته فا شه و قی زابت ته جنیدی قه زای ره واندز بوه و سالی
۹۳۸ یا ۹۳۹ له ره واندز مردوه ، که سیش نازانی له کوی
نیراوه (۳)

- مسته فا شه و قی شاعیریکی کوردستانی سهر به ئیرانه و له
بنه ماله ی قازی به کانه (۴)

- مسته فا شه و قی ناوی راستی « ره شید شه و قی » یه و ئه و
(ناوی) مسته فایه ی بو خوشاردنه وه له خوی ناوه و سهرده میک
به ریوه به ری رۆژنامه ی « دیاری کوردستان » ی سالح زه کی
ساحیققران بوه (۵) .

- مسته فا شه و قی زابتیکی عوسمانی بو که هاته وه کوردستان له
سوپای عیراقددا کرا به زابت و گه یشته پله ی موقه ده م ، خزمی
مالی (محه ی دگل) ی کۆنه فروش بو له گه ره کی سهرکاریزی
سلیمانی (۶) .

(۲) شاکر فتاح . گۆواری روشنبیری نوی ژماره - ۸۳- ل : ۵۱

(۳) شه مسه دین سلیمان سلاخسور . سهرچاوه ی پیشوو .

(۴) د . مارف خه زنده دار ، ههر ئه و سهرچاوه به .

(۵) که ریم شاره زا . سهرچاوه ی پیشوو لاپه ره - ۶۱-

(۶) د . عیزه دین مسته فا ره سول ، ههر ئه و سهرچاوه به لاپه ره - ۵۲-

ئەم گشت زانیاری و ئاگاداری بە چەوت و چەواشانە کە
هیچی نرخی گۆزبکی پوچی لەمەر ساخ کردنەوهی مستەفا
شەوقی یەوێ بە ، لەلایەن زاناو نووسەرەکانەوه دەبراون بە
مەبەستی روونکردنەوه و تیشك خستە سەر ژبانی خەباتگێرو
نووسەر و سیاسی یێکی خۆینگەرمی کورد کە - گوایا - چل
سال دەبێ مردووە !

لێرەدا خۆم بە بەرپرسیار دەزانم ئەم گری کوێرە بەرەوتنەوه :

راستە . . . هەق و بەلای سەعید ناکامەوه ، بەلام توانیج
تیگرتن و سەرکۆتەکردنی رووت ، هیچ سوودێکی نییە . سەعید
ناکام دەبوو هێی ئەم کلۆلی یەکی کە ئەو بۆی دەگری ، بێ پەڕدە
بەخستایەروو . راستی بەکەمی ئەوێ ، ئەو دەمەکی کە مستەفا شەوقی
دەژیا و تێدەکوشتا ، زمان و کۆلتووری کورد هێشتا نەبوو .
دەسکەلایەك بەدەست هەلبەرست و خۆبژێن و گۆری رۆژەوه بـ
نان پەیدا کردن و سنگدەر پێراندن و ماستا و سارد کردنەوه بۆ
ملەهێران ، وەك ئامرۆ . لەبەر ئەوە زۆری هەر زۆری هـ
بۆرژوازی رۆشنبیری کورد گالتهی بەواندەهات کە خزمەتی کۆلتووری
کورد یان دەکرد . بەلگەشم بۆ ئەوە ئەوێ کە خۆم هەر لە تەمەنسی
١٨-١٩ سالی یەوێ هەلسوکه وتم لەگەڵ ئەو بەسالد اچووانە دەکرد
کە لە دەیهکان و بیستەکان و سی یەکان و چلهکاندا خەریکی کوردایەتی
بووون ، وەك مستەفا شەوقی و عارفەسور و رفیق حیلمی و جەمیل
سایب و بەشیر موشیر و ماروف جیاووک و ئەمین رەواندزی و علی
کەمال و توفیق قەزاز و کەریم زانستی و جەمال عارف و محەممەد علی
کوردی و شاکیر موحیریم و ئیسماعیل حەقی شایەیس و عەبدولخالیق ئەسیری
و جەمیلی رۆژەیانێ و علی باپیراغا و گیوی موکریانێ و ئەنوەری مائی و
مەلا محەممەدی قزنجی و علائەددین سەجادی و گەلیک بەرپرسی دیکە

که ئیسته زۆریه‌ی هه‌ره زۆریان نه‌مان • مه‌به‌ستیشم له‌وه‌بته‌نی کۆکرد نه‌وه‌ی
کولتور و زاده‌ی بیری کورد بوو • که‌چی زۆر که‌س له‌ کورد • گوایه‌
روشنبیرمکانی ئه‌و دمه‌، تانوتیان ده‌دا لێم ، که‌ گهنجیکی وه‌ک من له‌
باتی دوو رابواردنی شه‌وانی به‌غدا و " چوارقه‌ی خوش " هێند ده‌
" بێ زه‌رقم " کاتی خۆم له‌ گه‌له‌ ئه‌و " پیره‌ خه‌ره‌فانه " دا
ده‌به‌مه‌سم • راستی یه‌که‌ی ئه‌و به‌پێزانه‌ میان وه‌ک هاوێیه‌کی خۆیان
تعماد ه‌کرد و به‌چاوی هه‌رزه‌کارێک نه‌یانده‌روانی یه‌ من • له‌به‌ر ئه‌وه
به‌سم هاته‌ سیاسیه‌کانی خۆیان بێ پرنگانه‌وه‌ ده‌گیرایه‌وه‌ بۆم ، که‌
هه‌ر یه‌که‌یان لا په‌ریه‌کی گرنگ بوو له‌ میژووی نه‌ته‌وه‌ی کورد دا •

ده مستعفا شەوقى يەككە بوو لە وپىرە خەرفاوانە "ى كە مــــــن
شانازىم بە د ئۆستايەتى يەودە كرد . مستعفا شەوقى بەرپۆكەوت لە سەلمىمانى
د راوسپۆشم بوو ، و جارى واھەبوو ، لە شەوانى فېتىكى ھاويىندا تا
بەرەبەيان لە حەوشەكەى مالى دايكم پۆكەودا د نىشتىن و قسەمان دە كرد .
نيوى راستەقىنەى مستعفا شەوقى كاكەرشيد شەوقى بوو . كاكەرشيد
براى عەلى ئاكا بوو ، كە مامۆستاي قوتابخانەى سەرمەتايى بوو لە سەلمىمانى
و كەبراىەكى زۆر قسەخۆش بوو ، ھەروەھا خەزمى قازى ئەحمەد موختار بوو
كە ھەردوو كيان مالىيان لەتەنىشت مەزگەوتى د وودەركا و نىزىك مالى رۆستەمە
زەو بوو ، كە رەنگە ئۆستە ئەو مەزگەوت و خانووانە نەماين . كاكەرشيد
لە كۆتايى جەنگى جىپھانىى يەكەمدا لە سەپاي عوسمانى دا ئەفسەر بوو ،
ماوەمەكەش لە ھەورامان وەك ئەفسەر خەزمەتى كرد بوو . كاكەرشيد گەلپەك
بەسەرھاتى خۆى گێژاىەو بۆم كەلە بىسەرھەرى نامەكانماندا نووسىيومان . جا
وەك بەھەشتى كاكەرشيد باسى دە كرد ، ماوەمەك سەرنووسەرى گۆڤارى
"د يارى كوردستان" بوو ، بەلام د ووايى ناخۆشى كەوتبوو نىوان
وي و سالىح زەكى خاوەن گۆڤارەو لەسەر ئەو سالىح زەكى پەي گوتبوو
"كاكەرشيد ووتارەكانت زۆر توند و تيزن و ئەگەر وابەكەيت ئەوا گۆڤارەكەمان
دادەخەن" – لەبەر ئەو كاكەرشيد ھەول دابوو خۆى ئىجازەى گۆڤارپەك

وهرگرې ، به لآم د هستي نه که وتېوو . لمېرئنه وه ويستېووی کاتنامېه ک
 د هرېکا به نېوې " پمېزه " وه که لمشېوې گوتارد ا بې به لآم به نېوې گوتاره وه
 نه بې ، نه وېشى بؤ نه چو وېو وېسر . کاکه ره شېد پېا وېک بوو حه زى به مېتې
 خېوې و سېنگد مره پراندى نهد مکرد ، لمېرئنه وه بؤ شوېنه وونې ؛ خېوې
 نېونا بوو " مستمفا شه وقي " . سهر د مېکېش له سوپای عېراقدا ! نه فسرېوو
 بوو . جارېکيان به يادې نه و کاته وه چېرېکېکې خوشې گېراپه وه بؤم و گوتې :
 " تازه سوپای عېراق دامه زرابوو ، د اواکرا لېم ووتارېک به زمانې عه ره بې
 له بهر د هم سهرکردې سوپای عېراقدا بخوېنه وه وه لوى د ا باسې ئازايمتې
 له شکرې عېراق بکېم ، جا له بهر نه وه لى عه ره بې د ا زور کز بووم ، نا چارېووم به
 کوردې بېنووسم و بېد هم به خېره ومه ندېک بېکات به عه ره بې بؤم ، به لآم
 له نووسېنه کېدا د وو ووشې عه ره بې زور سېنجمېان راکېشا نه وېش " قاعاً
 و گوترا بوو " نه گهر بېتو بېگانه په لامارې هم وولاته بدات ، ئېمه شرد مچېنه
 سهرېان و خاکیان به توورمه د بېژېن " ، نه واد وو ههفته له سهر يه ک هم
 پراوې نه واد وو ووشه پېم د هکرد و د مگوت و د مگوتنه وه . روژې خوېند نه وه
 ووتار ، خه لکه کېان رېزکرد و گوتيان نه واد نه فسرېکې کورد ووتارېک به عه ره بې
 د خوېنېته وه ، نه واد مېه منېش د مستمکرد به خوېند نه وه ووتاره که و هه ر
 خوا خواى نه وېشم بوو بگمه سهر نه واد وو ووشه يه ، که گېشتمه سهرېان جوش
 گرتې و خوم پې نه گېرا و تا هېژم تېدا بوو پېم د ا به نه رزدا و گوتېم :
 " ونجعلهم صفّاً قَتْعاً " ، هر نه وېم گوت و هه موو خه لکه که د ايانه
 هارې پېکېنېن .

کاکه ره شېد د راوسې يه کې به وېفا و کوردېکې نېشتمانېه روهر و مرؤقېکې
 هه ژارد و ست و بې فېز و د همار بوو . له سالې ۱۹۵۸ د ا و به پېشنېازې
 کاکه ره شېد و پېکېه وه له گېل ماموستا يان فايه ق عارف و د وکټور عېلى توفېق
 هه ولى دامه زراندى سند و وقيکمان د ا بؤ يار مېتې ئه وانې له سهر سياست
 نانبراد د هکران و به ته مابووين سند و وېکه که نېو بېنېين " سند و وقي رووتنه "

یا "کوچیلە هه‌زار" به‌لام کوردەتای ١٤ ی تەمموزی ١٩٥٨ بوو به هۆی نه‌هاتنەدی پرۆژەکه‌مان .

کاکه‌ ره‌شید گه‌لیک هۆنراوی گۆنی له‌به‌ر بوو که له هه‌یه‌چ جێیه‌ک بڵاونه‌کراونه‌وه . زۆریه‌ی زۆری نه‌وانهم له لای خۆم نووسیویه‌وه و له کوردستان به‌جێم هه‌شتبوون ، دهره‌ده‌ری خۆم و کاره‌ساته‌کانی ٦٢ بوونه‌ هۆی له‌نیوچوونیان . له‌گه‌ڵ نه‌هه‌شدا له ١٩٧٩/١٢/٢٧ دا له به‌رلین ووتاریکسم نووسی له ژێر نۆی "شاکیر موحیریم و گه‌نجینه‌یه‌کی وون بوو" ؛ هه‌ولم دا هه‌یندیک له‌و هۆنراوانه‌ی له شاکیر موحیریم و کاکه‌ ره‌شید به‌ستبووم و له بیرم ما‌بوون به‌خه‌مه‌ سه‌ر کاغه‌ز - واریک‌که‌وت له و روژانه‌دا د وکتۆر عه‌زه‌د دین له به‌رلین بوو ، گۆتی ووتاره‌که‌م به‌هه‌ری ده‌یه‌م بۆ وولات له‌وی بۆت بڵاوه‌که‌مه‌وه ، به‌لام که‌ پاشا دوو سال چاره‌پوانی ووتاره‌که‌ بڵاونه‌کرایه‌وه و د وکتۆر عه‌زه‌د دین مسته‌فا ره‌سوولم چاوپێکه‌وته‌وه و له ووتاره‌که‌م په‌رسی‌یه‌وه ، ره‌نگه‌یکه‌ی هه‌ینا و برد و گۆتی: " وون بووه " نامه‌وی د رۆ به‌که‌مه‌نه‌متوانی باوه‌ر به‌قه‌سه‌که‌ی به‌که‌م . نه‌مه‌سال جارێکی دی هه‌مان ووتارم نووسی‌یه‌وه و ناردم بۆ گه‌قاری "خوێندکاری کورد" . .

به‌گۆرتی: "مسته‌فا شه‌وقی" کاکه‌ ره‌شیدی برای علی ئاگایه‌ و نه‌زابت ته‌جنید بووه‌ له ره‌واند ز و نه‌ خزمی محه‌ی د گه‌یش بووه‌ وه‌ک د وکتۆر عه‌زه‌د دین نا به‌ر په‌رسیارانه‌ فه‌رموویه‌تی . کاکه‌ ره‌شید حه‌یزب‌ه‌یزینه‌ی نه‌ه‌کرد تا هاویری حه‌یزیه‌کانی بێتیک د روستبه‌که‌ن لی‌ی . پاشا کوردەتای قاسم له ١٩٥٨ دا و تیربوونی مله‌لانی پارتی و کۆمۆنیست له کوردستاندا ، ده‌یگوت: " نه‌به‌ز ئهم حه‌یزب‌ه‌یزینه‌یه‌ی ئهم‌ڕۆ هه‌ر شه‌ره‌که‌یه‌که‌ی د وینه‌یه‌ " . هه‌زاران چاره‌سه‌ر گۆری په‌روزی . . .

سه‌رنج: ووشه‌ی "کاتنامه" م له جیاتنی (مجلة دورية) Periodical د‌ارشتوه .

(۳) - ژېډمري ژماره (۱۲۸)

نهم ژېډمري له کاتي تاپيکړد ندا کهوتيوو ، واليرمدا چاپدهکړي .
يو وینه هونمريکي زور به نيوانگي وک خانای قبادی (۱۷۰۰-
۱۷۵۹) که سوارچاکيکي زمان و نهمدياتي فارسي يووه ، شانازی به
زمانی کوردی يوه کردووه و گوتويستی :

همرچمند مهواچان فارسي شهکهرن
کوردی جه لای من يمس شیرينتسهرن
معلوممن جه دهر د ونيای بعدئسندپش
دلشادن همركمس و زوان ويــــــــــــش

همروها محوی (۱۸۳۰ - ۱۹۰۴) گوتويستی :

کوردی زویانی نسلمه ، گهر تمرکی کهم به کول
يو فارسي ، به کوللی نهمن د مبه يی و فـا

نهمه بيجکه لهوی که له پمندی پيشينا نی کوردی دا گليـــــــــك
پمندی لهم بايمته هميه " شام شهکهره ، ولات شیرينتسره " .

همر لهم بوارمدا شيخرهزای تالمبانی (۱۸۳۷ - ۱۹۰۹) گوتويستی :

عمرمب ئينکاری فزلی ئيوه ناکم ، نهمزطن نهمما ؛
سه لآحد دین که د نیای گرت له زومرهی کوردی بابان بوو

(۴) - ژېډمري (xx) لاپهړه (۴۵) .

روشنير و نيشتمانپهروهری تورک به ههشتی د وکتور ئيد يجه کریمال
که يهکيک بوو له تورکهکانی قرم و کهسايستی يهکی زور ناسراوی تورک ، له
شهستگاندا له شاری مؤنيخ دهزيا ، بهرپککوت يهکريمان ناسی و بووينه

د ۆستى يەك • پاش كودەتاگى جەمال گويرسىل لە توركييا ، كرېمال بەگ
 لە سەردانىكى توركيادا چاوى بە گويرسىل كەوتىبوو ، و باسى مەسەلەى
 كوردى كرد بوو لە گەلى • وەك كرېمال بەگ خۆى گىرايه وە بۆم بە گويرسىلى
 گوتىبوو : واباشترە لا پەرمەكى تازە لە مەسەلەى كورددا • هەلبەد رۆتەو •
 كرېمال بەگ گوتى : گويرسىل ھەر نۆى كوردى بىست ، داچلەكى و گوتى :
 " چۆن چۆن ؟ ؟ " گوتم : كارىك بكمين كە كورد رابورد وويان بىست
 بچىتەو و بيانكەينە براود ۆستى خۆمان • با لە كوردستاندا كوردەكان بە
 زمانى خۆيان بخوینن و بنووسن و خۆيان خۆيان ببەن بەرپەو • ئەوساكە
 مێژووش ئەمە يۆ جەنابت تۆمار دەكات • • • • • با وابكمين ئەگەر رۆژى لـ
 رۆژان كوردەكان دەستيان رۆشت وەك د وژمن ھەلسوكەوت نەكەن لە گەلمان •
 • • • • • كرېمال بەگ گوتى : ھىشتا قسەكم تەواونەكرد بوو ، گويرسىل چاوى
 پەرىيە پشتى سەرى و گوتى : چى چى ؟ ؟ ؟ • • • • • باش بزان
 تا توركيك بمتنى ، نەدان بە بوونى كورددا دەتئين و نەرى دەدەين
 زمانى كوردى بەرەسمى بئاسرى " • كرېمال بەگ گوتى : منىش گوتم :
 جا باشە كە توركيك نەما ، ئەوسا من و تو توركايەتى بۆكى بكمين ؟ ؟ ؟
 گويرسىل بەسەريادانىكەو گوتى : سەيرە ، وامزانى تۆ توركيكى ناسيونا-
 يستى و توركىست يەكجار خوش دەوى • • • • • كرېمال بەگ گوتى : منىش
 گوتم : يا وەركە ئەمەى گوتم لە خوشەويستى تورك بوو ، ھەز دەكەم و الە
 كوردەكان بكمين دەستبەكەنە ملەمان ، نەك تەبەكەنەروومان • ئەوم گوت
 و بە توورمى و دلشكاوى يەوە مالا واييم لىكرد " •

Jemal N E B E Z

P Ê W E N D A R Ê T Î Y K U R D Î

Kurd kê ye, w Kurdbûn manay çî?

Wutarêkî semînarîye le rojî
înî, 27.12.1985, le Kopenha-
gen, le civînêkî kurde aware-
kanî danîştûy Danîmarkda

x w ê n d r a y e w e

Biîawkirawey Rêkxirawî Xwêndkaranî Sosyaliştî
Kurd le Ewrûpa (SOKSE) 2797/1985

BINKEY ÇAPEMENÎ Y AZAD LE
S W Ê D 1985

JEMAL NEBEZ

PÊWENDARÊTÎ Y KURDÎ

Kurd kê ye, w Kurdbûn manay Çî?

*Bilawkirawey Rêkxirawî Xwêndkaranî
Sosyalîstî Kurd le Ewrûpa (SOKSE)*

BINKEY ÇAPEMENÎ Y AZAD LE
S W Ê D 2797/1986